

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakrit nad Cerknim, razmnožen na ciklostili. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuli, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je tiskala zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasednjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 043/7796600

GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POŠTNA PLACANA V GOTOVNI SPED. IN AB. POST. GR. 1/50%



SREDA, 18. SEPTEMBRA 1996

Cecotti brez podpore Lige

SANDOR TENCE

Rai: Storace novi predsednik komisije

RIM - Parlamentarna komisija za nadzor nad Raiem ima končno predsednika: včeraj so na to mesto sele v balotazi izvolili kandidata Pola svoboscin Francesca Storaceja, ki je član Nacionalnega

zaveznistva. Njegova izvolitev je izvala več polemik v okviru Pola, saj se parlamentarci KDC in KDU sploh niso udeležili volitev. Storaceja ni podprla SKP, ki je glasovala za Semenzata.

Na 2. strani

Nova tajnica SSŠ o vpogledu v šolo

TRST - Melita Valic je postala pred tremi meseci nova tajnica Sindikata slovenske šole na Trzaskem. Že ob začetku svojega mandata se je morala soočiti z akutnimi problemi, ki obremenjujejo delovanje nasega solstva. Sama pravi, da je zamejska solakompleksen sistem, ki se ne omejuje zgolj na poučevanje v razredu, in da ji je prav udeleževanje v sindikatu nudilo celovit vpogled v široko paleto dejavnosti na šolskem področju.

Na 5. strani

Fojbe še vedno burijo duhove

TRST - Vprašanje fojb je v Trstu in ne samo v Trstu se vedno na dnevnem redu. Oglasil se je deželni odbor VZPI-ANPI, ki odločno zavraca vsakršno zlorabljanje. Tukajšnji dnevnik je vpra-

sanju spet posvetil celo stran, v kateri so trezna stališča kot tudi sprenevedanja in zavajanja, saj je na primer osrednji članek posvečen Golemu otoku, ki s fojbami nima nič skupnega.

Na 5. strani

ŽELEZNICE / PODKUPNINSKA AFERA

V zaporu dva sodnika in šef družbe O.Melara

LE SPEZIA - Po aretaciji generalnega direktorja državnih železnice Lorenza Neccija zadobiva nova podkupninska afera velike razsežnosti. Včeraj so na ukaz preiskovalcev iz La Spezie finančni stražniki aretirali dva sodnika in poverjenega upravitelja družbe Oto Melara, v zavezo pa naj bi bili po besedah preiskovalcev vpleteni tudi nekateri politiki. Njihova imena pa doslej niso se pronicnila.

Na ukaz preiskovalcev iz La Spezie so finančni stražniki včeraj odvedli v zapor sefa državnega tozilstva v Grossetu Roberta Napolitana in sefa tozilstva v Cassinu Orazia Savio. Oba sta dalj časa delala na rimskem sodišču, kjer sta raziskovala primere korupcije. Njuna aretacija je zlasti v rimskih sodnih krogih odjeknila dramatično.

Zlasti pri sindikatih je aretacija generalnega direktorja Neccija vzbudila veliko zaskrbljenost in bojazen, da bi to lahko zavrlo načrtovana



dela ter prizadelo zaposlitveno raven. Premier Romano Prodi je zagotovil, da se bo delo nadaljevalo nemoteno, napovedal pa je v kratkem sestanek upravnega sveta železnice, ki naj bi ukrepal. proti nadaljevanju del, predvsem pa proti projektu visoke hitrosti so se izrekli Železni, ki zahtevajo, naj projekte ustavijo, dokler ne bo zadeva razčiščena.

Na 2. strani

DEŽELNA POLITIKA / ZAHTEVA PO Odstavitvi PREDSEDNIKA

Cecotti pod udarom desnice Težke ure za deželno koalicijo

Formalni poseg pri vladnem komisariju Mariu Moscatelliju

TRST - Kartel svoboscin je včeraj formalno zahteval od Prodijske vlade, naj nemudoma odstavi predsednika deželne odbora Sergia Cecottija. Obtozujejo ga, da je s sodelovanjem na nedeljski manifestaciji Severne lige v Benetkah kršil ustavni red in istočasno tudi posebni statut Furlanije-Juljske krajine. Predstavniki desnice so zahtevo po zamenjavi predsednika uradno izročili vladnemu komisariju Mariu Moscatelliju.

Koalicija, ki podpira Cecottija, se sooča z vse hujšimi političnimi težavami. Ljudska stranka zahteva od predsednika, naj se odkrito ogradi od odcepitvenih teženj Umberta Bossija, v nasprotnem primeru bo politična kriza najbrž neizbežna. Tudi Zelena lista z vse večjimi težavami sprejema skrajna stališča Severne lige.

Desničarski voditelji so v primeru neuspeha nezaupnice Cecottiju napovedali poseg pri predsedniku republike Oscarju L.Scalfaru, naj



razpusti deželni svet in okliče predčasne volitve. Na tiskovni konferenci Kartela svoboscin ni manjkalo kritik na račun levosredinske Oljke, čes da sodeluje s stranko, ki hoče zrušiti ustavni red italijanske države.

Ni izključeno, da se bodo o nejasni politični situaciji v kratkem ukvarjali tudi vsedravnji organi Ljudske stranke in Demokratske stranke leve.

Na 3. strani

Preiskave o secesiji

BENETKE - Državni tozilstvi v Benetkah in Mantovi sta začeli raziskovati nedeljsko manifestacijo, na kateri je Umberto Bossi proglasil neodvisnost Padanije. V Benetkah so začeli z zbiranjem gradiva, medtem ko so v Mantovi liderja Severne lige ze vpisali v seznam preiskovanih oseb. Osumili so ga atentata na državno celovitost in vrste drugih kaznivih dejanj.

Bossi, ki je v ponedeljek dejal, da bi bila njegova morebitna aretacija politična, se včeraj ni oglasil. Spregovoril pa je njegov sodelavec Roberto Maroni, po katerem so ukrepi obeh tozilstev politično pogojeni. Kljub sodnim preiskavam je Liga napovedala za soboto sestanek takomenova-

nega severnega parlamenta v Mantovi.

Preiskavo je zacelo tudi tozilstvo v Pordenonu, ki je naslovlilo jamstvena obvestila osim obcinskim svetovalcem Lige. Obvestila so dobili podpisniki resolucije, s katero so zahtevali, naj zupan spostruje nacelo o samoodlochi narodov in v kateri so poudarjali, da odcepitev Padanije ni v nasprotju z ustavo. Vsi so osumljeni scuvanja h kaznivim dejanjem in apologije odcepitve.

Komisar Lige v FJK Rinaldo Bosco je ostro kritiziral pordenonsko tozilstvo. »To je dokaz, da je sodstvo oborozena pest Rima,« je dejal in dodal, da skuša sodstvo za vsako ceno zajeziiti Ligo.

Na 3. strani

BOSNA IN HERCEGOVINA / ŠTETJE GLASOV SE JE ZAVLEKLO

Na predsedniških volitvah Izetbegović pred tekmeci



SARAJEVO - Stetje glasov za člane skupnega triclanskega predsedstva Bosne in Hercegovine poteka počasneje, kot so pričakovali mednarodni organizatorji volitev, zato tudi včeraj se ni bilo uradnih rezultatov.

Po približno tretjini prejetih glasov je med osmimi kandidati za muslimanskega predstavnika v triclanskem predsedstvu BiH vodil Alija Izetbegović (SDA) z 81,8 odstotka glasov (na sliki AP) pred Harisom Silajdžićem (Stranka za BiH) s 14,5 odstotka. Od starih kandidatov za hrvaškega predstavnika v predsedstvu BiH je največ glasov prejel Kresimir Zubak (HDZ) - 88,7 odstotka, med stiri kandidati za srbskega predstavnika vodi

Momcilo Krajisnik (SDS) z 78 odstotki.

Volilna podkomisija za priporočbe pri Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi je doslej prejela 60 pritožb posameznikov in strank v zvezi z veljavnostjo sobotnih volitev v Bosni in Hercegovini; raziskuje pa tudi približno sto vlog posameznikov, ki niso mogli voliti, ker na volilnih seznamih niso našli svojih imen.

Kljub temu, da je glasovanje mimo, pa incidentov se ni končal. Predstavniki Iforja v Sarajevu Brett Boudreau je izjavil, da je na območju Prijedora prislo do resnega incidenta, v katerem so pripadniki srbske policije z orožjem grozili vojakom Iforja.

Na 13. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Posvet o avtonomiji FJK

V trzaskem Novinarskem krožku je bil predsončnim zanimiv posvet o upravni avtonomiji in o posebnem statutu FJK.

Stran 3

Z budističnim menihom v Rižami

Budistični menih Claude Thomas se bo danes dopoldne udeležil skupne molitve za mir z drugimi veroizpovedniki v trzaski Rižami.

Stran 5

Priseljenci iz Bangladeša v luki

Niso bili kurdski teroristi, kot je kazalo spocetka, pac pa prestraseni ilegalni priseljenci iz Bangladeša: odkrili so jih financarji v trzaskem pristaniscu.

Stran 5

Regulacijski nacrt obcine Števerjan

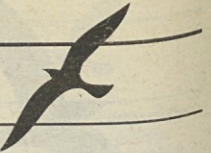
Obcinski svet je na zadnji seji odobril prvi Splosni regulacijski nacrt obcine.

Stran 8

Palčič razstavlja v Ljubljani

V avli Instituta Jozef Stefan v Ljubljani so včeraj odprli rastavo slik slovenskega trzaskega umetnika Klavdija Palčica.

Stran 10



PODKUPNINSKA AFERA / PO ARETACIJI GENERALNEGA DIREKTORJA ŽELEZNIC LORENZA NECCIJA

Tudi nekateri politiki v aferi, ki pretresa državne železnice?

Včeraj aretirali dva sodnika in upravitelja družbe Oto Melara

LA SPEZIA - Preiskava o korupciji, ki je v ponedeljek privedla v zapor generalnega direktorja državnih železnic Lorenza Neccija in finančnika Paccinija Battaglia, se siri. Včeraj sta bila aretirana dva sodnika, sef državnega tožilstva v Grossetu Roberto Napolitano, sef državnega tožilstva v Cassinu Orazio Savia, poverjeni upravitelj podjetja Oto Melara Pier Francesco Guarguaglini pa je na hišnem priporu. In presenečen najbrž ni konec. Vse kaže, da bi v preiskavo lahko vpleteni tudi nekateri politiki, ceprav njihova imena se niso pronicila.

Sodnika Roberta Napolitana so finančni strazniki aretirali včeraj zjutraj v njegovem uradu v Grossetu. Državni tožilec se je včeraj vrnil v službo, potem ko je bil dva meseca suspendiran zaradi preiskave, ki so jo o njegovem delu vodili sodniki iz Bologne. Napolitano je odšel s tožilstva v spremstvu finančnih straznikov, ne da bi obvestil svojih sodelavcev, ki so o aretaciji zvedeli od novinarjev.

Nekaj ur pozneje je bil v Cassinu aretiran sef tožilstva Orazio Savia. Kaže, da je sodnik oporekal zapornemu nalogu in da so ga morali finančni strazniki dalj časa preprečevati, naj jim sledi.

Vez med sodnikoma, ki sta dolgo časa delala na rimskem sodišču in se ukvarjala s preiskavami o korupciji, naj bi bil finančnik Francesco Pacini Battaglia, ki je bil že vpleten v nekatere preiskave o podkupninskih

aferah. Poleg tega sta bila sodnika skupaj z rimskim kolegom Renatom Squillantejem, ko je bil aretiran na ukaz milanskega tožilstva. Njuna aretacija je vzbudila veliko zaprepanost v rimskih sodnih krogih, kjer so se že nekaj dni širile domneve o možnih aretacijah sodnikov, nihce pa ni pričakoval, da bosta aretirana prav Napolitano in Savia.

Dopolodne so sodniki potrkali tudi pri poverjenemu upravitelju družbe Oto Melara Pier Francesco Guarguagliniju, kateremu pa so preiskovalci iz La Spezie priznali možnost hišnega pripora. Družba Oto Melara naj bi bila vpletena v reciklazo podkupnin, ki so jih placevali

v okviru del za državne železnice.

Sodniki bodo začeli zasliševati danes osebe, ki so bile aretirane v ponedeljek in včeraj. Morda bo potem okvir preiskave jasnejši. Kolikor je znano doslej preiskovalci delujejo v treh smereh. Predvsem skušajo ugotoviti, kako je podjetje Oto Melara oblikovalo črna sredstva, kako so prali denar iz podkupnin za dela na železnici in kako so v ta okvir vpleteni sodniki. Os celotne afere naj bi bil finančni Francesco Pacini Battaglia, okoli njega pa naj bi se zbral podjetniški lobby, ki se je okoriscal s podkupninami. Pacini Battaglia naj bi bil tista »kompenzacijska komora«, v kateri so usklajevali protizakonite interese vpletenih.



Generalni direktor železnic Lorenzo Necci (Ap)

ZADEVA NECCI / ZAGOTOVILO PREMIERA ROMANA PRODIJA

Delo na železnicah ne bo zastalo

Zeleni zahtevajo, naj bi prekinili s projekti za visoko hitrost, dokler afere ne bo pojasnjena

RIM - Podkupninska afere, ki je dosegla višek z aretacijo generalnega direktorja Lorenza Neccija, ne bo vplivala na delo železnic in ne bo upocasnila naporov za posodobitev železniške mreže. Tako so včeraj zagotovili predstavniki vlade, od katerih so novinarji hoteli zvedeti, kako ocenjujejo novo afero.

»Zaskrbljen sem sicer za videz Italije, zagotavljam pa vam, da se dejavnost železnic ne bo ustavila,« je dejal novinarjem predsednik vlade Romano Prodi, ki je bil na obisku v Spaniji. Tudi zakladni minister Carlo Azeglio Ciampi je zagotovil, da bodo nadaljevali s deli in podobno je bilo tudi zagotovilo ministra za prevoze Claudia Burlanda sindikatom.

Prodi je dejal, da aretacija Loren-

za Neccija ne skrbi vlade, ker ga ni imenovala sedanja vlada. Vlada, je po premierovih besedah, samo vzela na znanje, da generalnemu direktorju se ni zapadel mandat, ko je bila umeščena. Dodal je tudi, da je zakladno ministrstvo nadzorovalo delo železnic in zato ni bilo razloga, da bi vlada kakorkoli ukrepala. Sicer pa je Prodi napovedal, da se bo v kratkem sestal upravni svet železnic, kar je po Prodijevem mnenju dokaz, da vlada ukrepa hitro in prozorno. Ciampi pa je dodal, da ni še čas za zamenjavo direktorja železnic.

Aretacija Lorenza Neccija in ostalih, ki so osumljeni, da so se okoriscili s podkupninsko afero, je tudi včeraj izzvala veliko odmevov. Predsednik Ljudske stranke

Giovanni Bianchi je dejal, da mora sodstvo nadaljevati z delom in ugotoviti vsa morebitna kazniva dejanja, ker je »iskanje resnice edina pot, ki lahko pomaga v premoščanju podkupninske afere«. Proti vsakršni amnestiji se je izrekel tudi senator Zelenih Vincenzo Pieroni, ki pa je zahteval tudi prekinitev del za visoko hitrost, dokler vsa zadeva ne bo pojasnjena. Pieroni je polemiziral s Prodiem in nekaterimi ministri prav zaradi zagotovil, da se delo za visoko hitrost ne bo ustavilo.

Povsem drugačna pa je bila ocena poslanke Forza Italia Tiziane Parenti, po kateri naj bi »udarili po sodnikih«, ki so raziskovali odgovornosti starejšega Veltro-nijevega brata.

RIM / POLEMIKE KARTELU

Storace (NZ) novi predsednik komisije Rai

Oljka oddala bele glasovnice, protestna gesta KDC in KDU

RIM - Kandidat Pola svoboščin Francesco Storace, sicer član Nacionalnega zavezništva, je novi predsednik parlamentarne komisije za nadzor nad javno radiotelevizijsko hišo Rai. Izvoljen je bil sele v balotazi, ker ga niso podprli predstavniki Krščanskodemokratskega centra in Krščanskodemokratske unije. Predstavniki Oljke so - kot večkrat napovedano - vztrajno oddajali bele glasovnice, medtem ko je Stranka komunistične prenovne vztrajala pri predstavniku Zelenih Stefanu Semenzatu. Vsekakor pa je izvolitev Storaceja vzbudila več hude krvi v krogih opozicije kot pa večine, saj se parlamentarci KDC in KDU sploh niso udeležili volitev, ko je bilo najavljeno, da je kandidat Kartela svoboščin Storace. Po njihovi oceni se Berlusconi in Fini ne zavzemata za enotnost v okviru Kartela, zaradi česar bodo celotni položaj globlje analizirali. Predstavniki večine pa so reagirali na Berlusconi-jeve izjave o globalnem sporazumu med Polom in Oljko, na osnovi katerega naj bi opoziciji poleg predsedništva komisije za nadzor nad Raiem in komisije za varnostne službe pripadli se predsedniški mesti v protimafijski in v komisiji, ki proučuje pokole.

Ob zadovoljstvu nad lastno izvolitvijo je Francesco Storace, ko je odhajal iz palace San Macuto, novinarjem

povedal tudi, da se bo že danes sestal z upravnim odborom Raia. Za sestanek se je dogovoril s predsednikom Sicilianom, ki ga je poklical takoj po izvolitvi. Prvo srečanje bo vpludnostne narave, je se rekel Storace, ki je med prednostne probleme javne radiotelevizijske službe uvrstil pluralizem, izračunavanje narocnine, vlogo javne radiotelevizije v okviru zakona Maccanico in pristojnosti parlamenta.

V zvezi s svojo kandidaturo pa je Storace rekel, da je lider Kartela sporočil ime kandidata, ki so ga potem izvolili. Kritično sta se o Berlusconi-jevi potezi izrekle Clemente Mastella (-KDC) in Rocco Buttiglione (KDU), ki sta se sestralsko včeraj. Berlusconi pa je z zadovoljstvom ugotavljal, da se je s Storacejevo izvolitvijo pozitivno začel »demokracijski proces, ki upošteva pravice manjšine«, po njegovi oceni pa se bo demokracijski proces nadaljeval s tem, da bosta tudi predsednika protimafijske in komisije, ki proučuje pokole, pripadniki Oljke, ki so zanjali, da bi o tem govorili. Ob tem so pristavili, da je Berlusconi, ko je bil na vladi, glado po pozabil na »demokracijski proces, ki upošteva pravice manjšine« in predsednike vseh parlamentarnih komisij prisodil svoji takratni večini.

NOVICE

Proces Andreotti: prepri in polemike

PALERMO - Zasliševanje skesanega mafijca Antonina Calderoneja in podjetnika Francesca Maniglie je na palermskem procesu proti Giuliju Andreottiju sprožilo glasne polemike med javnim tožilcem in advokati, ki branijo bivšega ministrskega predsednika. Branilci kontestirajo početje tožilcev, katerim očitajo, da so pri zasliševanju Calderoneja in Maniglie krsili zakon.

Tožilec Lo Forte je namreč ločeno in brez navzočnosti odvetnikov zaslišal skesanca in Maniglio, zapisnik o zasliševanju pa je vključil v akte procesa, kar so odvetniki ocenili kot nezakonito dejanje. Sodni zbor je po krajšem posvetovanju dal prav branilcem in sprejel njihovo zahtevo, da se zapisniki zasliševanj za sedaj izključijo iz uradnih aktov sodne obravnave.

V Milanu molotovka proti sedežu NZ

MILAN - Neznanci so preteklo noč odvrgli molotovko proti pokrajinskemu sedežu milanskega Nacionalnega zavezništva. Molotovka je poskodovala okno sedeza in sprožila manjši požar na sosednjem dvorišču, ki so ga gasilci takoj pogasili. Atentatorji so na bližnje zidove napisali gesla proti fašizmu ter narisali srp in kladivo.

Na loteriji zmagal milijardo in 755 milijonov

RIM - V okolici Rima je neznanec na državni loteriji zmagal milijardo 755 milijonov lir. Kot je sporočila družba Lottomatica je srečni dobitnik zadel kar 18 ambon in 8 temov, vsega skupaj je potrosil nekaj več kot 700 tisoč lir.

POŠTENOST / ŠTUDENT

Vmil je 40 milijard lir, ki so »zašle« na njegov račun

SULMONA (L'Aquila) - Ne da bi vedel, je 23-letni študent Francesco Caccavella postal milijarder. Na njegovem postnem tekocem računu se je namreč bog si ga veda kar 40 milijard lir. Ko se je zavedel nepričakovanega »darila«, je takoj obvestil postne oblasti, in v trenutku se je z milijarderskih visav vrnil na trdo, a pošteno studentsko zemljo.

Caccavella je 12. julija hotel opraviti banko operacijo s svojo pošto kartico, ker pa je zgrešil številko svoje kartice, mu jo je avtomat zadržal. Poštne oblasti so mu jo vrnile sele 20. avgusta. Teden dni kasneje se je podal v poštni urad, da bi na tekoci račun vložil 300 tisoč lir. Poštnega uslužbenca je zaprosil za izvleček računa. Ko ga je prejel, ga je le bežno

pogledal, in spravlil v zep. Sele malce kasneje, ko je podrobneje pogledal, je ugotovil, da ima na tekočem računu kar 40 milijard lir. Od kod se je tista bajna vsota prikradla na njegov račun, ni vedel.

Študent se je vrnil k okencu in uradnika obvestil o napaki. Uradnik mu je takoj »zaplenu« pošto kartico, da bi poštne oblasti preverile, kje je prislo do napake. V Sulmono so poslali dvoje nadzornikov, ki so začeli z ugotavljanjem zagoneznega ozadja milijardnega računa. Kaže, da so v Sulmoni že v preteklosti ugotovili nekatere nepravilnosti, toda se vsakič za zelo nizje vsote. Ko so študenta vprašali, ali bi se enkrat tako pošteno ravnal, ko bi se mu ponudila priložnost, se je nasmehnil in odgovoril pritrdilno.

TERORIZEM / ARETACIJE

V zaporu samozvani anarhisti

Sodelovali so pri številnih atentatih, ropih in ugrabitvah



RIM - Na ukaz rimskih državnih tožilcev Antonia Marinija in Franca Jonte so karabinjerji posebnega oddelka Ros včeraj aretirali dvajset pri-

padnikov samozvane Anarhistične revolucionarne organizacije. Vsi aretirani so obtoženi prevarniških dejanj, terorističnih akcij in ropov.

Aretirani sodijo v skupino, ki jo vodi novinar Alfredo Maria Bonano, ki je večkrat imel opravka s pravico, ker je z ropi finansiral izdajanje dveh svojih anarhističnih časopisov.

Bonano se je sredi osemdesetih let oddaljil od italijanske anarhistične zveze Fai, kateri je očital neučinkovitost in imobilizem. Zaradi tega, kot so poudarili preiskovalci, aretirane ne gre uokviriti v gibanje anarhistov, ampak so ločena skupina, ki se je odlocila za pot prevratništva in se je finansirala predvsem z ropi. Pri tem naj bi se povezala tudi z organiziranim kriminalom.

Aretiranim preiskovalci pripisujejo sodelovanje pri nekaterih zagnanih atentatih v Rimu in v Firencih in v nekaterih ugrabitvah.

Na fotografiji Ap portret voditeljev onesposobljene teroristične skupine.



SEVERNA LIGA / PO NEDELJSKI MANIFESTACIJI

Sodstvo je začelo preiskavo o Bossiju

Na delu tožilstvi iz Benetk in Mantove
Prodi potrjuje politiko budne umirjenosti



Lider Severne lige Umberto Bossi (Ap)

BENETKE - Po krajšem razmisleku se je zganilo tudi sodstvo, čeprav so nekatera tožilstva previdnejša, druga pa bolj odločna. Za previdnost se je opredelilo tožilstvo v Benetkah, ki je včeraj začelo preiskavo o nedeljski manifestaciji Severne lige v mestu ob laguni, med katero je vodja Lige Umberto Bossi proglasil rojstvo Padanije. Začetek preiskave, kot je pojasnil novinarjem sef državnega tožilstva Vitaliano Fortunati, pomeni v bistvu samo začetek zbiranja gradiva, medtem ko tožilstvo se ni odločilo, katera morebitna kazniva dejanja so bila zagrešena in kateri so domnevni storilci.

Sef tožilstva Fortunati se je odločil, da začne preiskavo po dolgem pogovoru s sefom beneskega generalnega pravdnika Mariom Danielejem. Daniele je v pogovoru z novinarji povedal, da sicer on ni pristojen za preiskavo, vendar se mu zdi, da je Umberto Bossi prestopil meje zakonitosti, čeravno je v svojih potezah pokazal precejšnjo previdnost. »Spuscanje državne zastave, proglasitev rojstva nove države, napoved tiskanja lastne devize in oblikovanja nove garde so huda dejanja,« je menil Daniele. Dodal je, da je potrebna velika občutljivost, kolegu Fortunatiju pa je svetloval naj začne z delom z zapletenimi televizijskih posnetkov dogajanja in proglasa o neodvisnosti.

Bolj odločno je bilo tožilstvo v Mantovi, kjer je sedež takojmenovanega severnega parlamenta in začasne vlade Padanije. Tožilstvo je, kot je povedal

sef Mario Luperto, že vpisalo Umberta Bossija na seznam preiskovanih oseb, hipoteza, na kateri delajo pa je atentat na celovitost države, kršitev prepovedi oblikovanja oboroženih enot in rasna diskriminacija. Pred nekaj meseci je po Bossijevem zborovanju v Mantovi, med katerim je lider Severne lige govoril o odcepitvi Padanije, tožilstvo začelo preiskavo, ki jo je končalo pred nedavnim s predlogom o arhiviranju. Tokrat pa se je odločilo za povsem nasprotno pot. Luperto je bil tudi polemicien do politikov. »Sodstvo je dolžno, da zagotovi spoštovanje zakona, ker druge državne oblasti dovolijo Bossiju dejansko vse,« je dejal sodnik. Dodal je, da so svoje raziskovalno delo usmerili predvsem na »zelene srajce« in na morebitno oblikovanje padanske garde.

Tožilec Luperto je tudi dodal, da bo najbrž potrebno usklajevanje dela z drugimi državnimi tožilstvi, pri tem pa ni prikrival

želje, da bi kovalnega dela zaupali prav tožilstvu v Mantovi.

Medtem ko se je sodstvo zganilo, predsednik vlade Romano Prodi zagovarja dosedanje politiko budnega spremljanja dogajanja, vendar brez nepotrebnih zaostroitev. To je potrdil tudi včeraj v Madridu, kjer je bila Bossijeva nedeljska manifestacija glavna tema vseh novinarskih vprašanj. Italijanski premier je poudaril, da je bila nedeljska manifestacija Lige prava polomija, kar po njegovem potrjuje pravilnost vladne politike, ki se je lotila pojava Lige trezno in umirjeno. Dodal pa je vsekakor, da »vlada ne bo trpela nobene protizakonitosti, se zlasti pa ne bo dovolila oblikovanja kakršne koli padanske garde«.

Prodi je potrdil, da je federalizem eden od glavnih ciljev njegove vlade in da se namerava angazirati v gradnji federalistične države »mimo zahtev Lige, saj sem bil federalist veliko pred Bossijem«.

DEŽELNA UPRAVA / PO MANIFESTACIJAH SEVERNE LIGE

Desni blok zahteva odstavitvev Cecottija

Poseg pri vladnem komisariju Mariu Moscatelliju

TRST - Kartel svobodni je včeraj formalno zahteval odstavitvev predsednika deželne vlade Sergia Cecottija. Delegacija desničarskega zavezništva je zahtevo po Cecottijevi odstavitvi predložila vladnemu komisariju Mariu Moscatelliju, ki bo vso zadevo sedaj predal ministrskemu predsedniku Romanu Prodiu. Na osnovi deželne statuta je za odstavitvev oziroma zamenjavo predsednika Dezele pristojen premier po posvetovanju z ministrskim svetom.

Zastopniki Nacionalnega zavezništva, Forza Italia, CCD-CDU in Liste za Trst so mnenja, da je Cecotti kršil člen st.22 posebnega statuta FJK, ki se sicer nanasa na poslovanje skupščine. V njem piše, da vlada lahko razpusti deželni svet v primeru, da ta zagreši dejanja v nasprotju z ustavo ali s statutom, da krši zakon ali da se ne odzove vabilu republiške vlade, naj zamenja odbor ali predsednika, ki sta zakrivila podobna dejanja ali kršitve.

Poteza desnice je, mimo forlanih aspektov, seveda izrazito politične narave. Po našem mnenju je namreč popolnoma nesprejemljivo, da je Cecotti, ki je v nedeljo podprl proglasitev t.i. Padanije, se dalje predsednik FJK, je poseg pri Prodiu utemeljil načelnik Berlusconijske stranke Roberto Antonione. Desnica je tudi zelo kritična do levosredinskih strank, »ki molce in pasivno sprejemajo protustavne geste Severne li-

ge«. Antonione in somišljeniki ne izključujejo možnosti, da bodo v primeru negativnega odgovora Prodijske vlade, zahtevali od predsednika republike Scalfara razpustitev dezelnega sveta. Izrazili so tudi upanje, da bodo tudi v nasi deželi sodniki ukrepali proti Bossiju in Ligi.

Najbolj zolcen do DSL, zelenih in Ljudske stranke je bil, kot običajno, melonar Gianfranco Gambassini. Predstavnik CCD-CDU Edoardo Sasso je citiral zupana iz Brescie in tajnika bivše KD Mina Martinazolija, ki je v nekem intervjuju pozval vse, naj razkrijajo ligase, ki izkorisčajo secesijo kot politično sredstvo za doseg federalizma.



Bivši podpredsednik Dezele Roberto Antonione (FI)

REAKCIJE NA PROGLASITEV PADANIJE

Zeleni in LS kritični do Lige

»Cecotti se mora izjasniti o deželni avtonomiji in o statutu«

TRST - Koalicija Oljke se mora resno in odkrito zamisliti o Severni ligi in o usodi dezelne koalicije. Poziv prihaja s strani Ljudske stranke, ki v tiskovnem sporočilu tajnika Isidora Gottarda ostro obsoja proglasitev Padanije in to na politični, se bolj pa na moralni ravni. Odcepitev je po mnenju LS popolnoma brezpredmetna in odraz kulture egoizma ter nestrpnosti.

Pri vsem tem ni postranskega pomena - ugotavlja nadalje Gottardo - da je »ustava Padanije« v kricecem nasprotju s programom, na katerem sloni Cecottijeva koalicija. Zato tajnik LS poziva predsednika odbora, naj se enkrat za vselej odkrito in posteno izjasni o tej dilemi, ki je usodnega pomena za bodočnost njegove vlade ter politične koalicije, ki jo podpira.

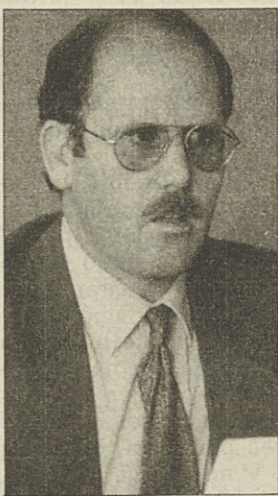
Oglasil se je tudi svetovalec Zelene liste Paolo Ghersina, ki sicer soglasa z načelnikom svoje skupine Elio Mionijem, po katerem sedanja uprava nima verodostojnih alternativ v deželnem svetu. Ghersina pa hkrati ugotavlja, da se povečuje razkorak med zelenimi, ki so za politiko solidarnosti in strpnosti, ter Ligo, ki začinja secesijo in v bistvu nasprotuje federalizmu.

Zastopnik trzaskih zelenih poudarja pomen nedeljske manifestacije v kraju S.Benedetto Po, kjer so cez Pad postavili simbolični most ter ga poimenovali po prežgdnem preminelemu Alexu Langerju. To ni bila manifestacija proti secesiji, kot je bil milanski shod Nacionalnega zavezništva, ampak manifestacija za solidarnost in za pravice sibkejsih ter različnih.

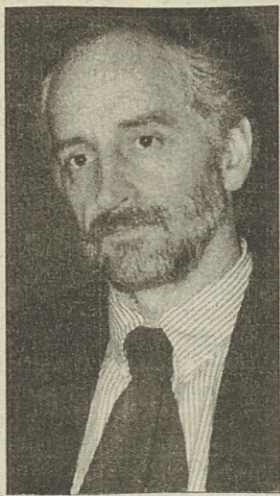
TRST / POSVET O AKTUALNIH VPRAŠANJIH FURLANIJE-JULIJSKE KRAJINE

»Narodne manjšine še dalje jamčijo deželno avtonomijo in posebni statut«

Poseg Budina in Breclja - Stališče odbornika za krajevne uprave Lepreja



Tajnik SSK Martin Breclj



Milos Budin (DSL)

TRST - Za Furlanijo-Juljsko krajino postaja plovba med cermi secesionizma in centralizma vse težavnejša in nevarnejša. V tem zgodovinskem trenutku igra zato pomembno vlogo posebni statut, ki po eni strani predstavlja protiutez rimski birokraciji, po drugi pa pravno in politično orožje proti odcepitvenim težnjam Severne lige. O teh vprašanjih je tekla beseda na predsinocnem posvetu krožka »Orizzonti«, na katerem so sodelovali predsednik odbora Sergio Cecotti (Liga), Roberto Antonione (FI) in Oscarre Lepre (LS) ter deželni predstavniki v paritetni komisiji država-dezele Giovanni Bellarosa, Nereo Battello in Claudio Beorchia.

Ce pustimo ob strani znane polemike o secesiji, ki jih je izzval Antonione, je imel vsebinsko gledano najboljši poseg deželni odbornik za kraje-

vine uprave Lepre. Izrazil je nasprotovanje tako Padaniji kot razdelitvi dezele, za katero se ogreva melonarski senator Giulio Camber. Za FJK pomeni

edino resno in realno perspektivo dosedanja upravnna avtonomija. Da bo lahko Dezelna učinkoviteje zagovarjala svojo specifično - je poudaril odbornik - bo morala se bolj ovrednotiti slovensko in furlansko manjšino ter hkrati njeno mednarodno vlogo.

Lepreju je v debati pritril podpredsednik dezelne sveta Milos Budin, ki je politikom in novinarjem (samokritično in kritično) ocital, da prevečkrat razmišljajo na osnovi parol in presposnih smernic ter da se ne spustajo v bistvo problemov. Omenil je prazna gesla o t.i. trzaskem metropolitanskem območju in o deželni avtonomiji. FJK bo lahko ohranila in ovrednotila svojo avtono-

mijo le z narodnimi manjšinami ter z mednarodno vlogo. Z vključitvijo Slovenije v EU bo meja postopno izginila, kar bo po Budinovem mnenju odprlo nove razvojne možnosti za Trst in Gorico ter za ves obmejni prostor.

Z jasnimi besedami odbornika Lepreja je soglasal tudi deželni tajnik Slovenske skupnosti Martin Breclj. Po njegovem mnogi hote pozabljajo, da je FJK dobila avtonomijo in posebni statut zaradi svoje mednarodne vloge ter zaradi navzočnosti narodnih in jezikovnih skupnosti. Dobro bi bilo, da bi manjšinska vprašanja našla mesto tudi v vseh telesih in komisijah, ki se ukvarjajo s celovitim izvajanjem dezelnega statuta.

NOVICE

Žirinovski čestital Bossiju

Moskva - Sovjetski nacionalistični politik Vladimir Žirinovski je čestital Umbertu Bossiju zaradi separatistične politike Severne lige. Toda s svojimi čestitkami je Žirinovski najbrž naredil Bossiju medvedjo uslugo, saj ga je pohvalil, ker je s svojo separatistično politiko »kaznoval tiste Italijane, ki so podprli separatiste v Jugoslaviji in v Rusiji«. Glasnik Žirinovskega je napovedal, da bo sovjetski nacionalistični lider poslal Bossiju pismo s podporo »protiameriskim separatistom«, saj bo Bossijev separatizem prispeval k spremembi italijanske zunanje politike in naredil konec podpori ameriški politiki »balkanizacije Evrope in sveta«. Žirinovskemu sicer prebivalci severne Italije niso všeč in je veliko bolj naklonjen do prebivalcev južnih dezel, »saj je italijanski jug zibelka tradicionalnih vrednot«, medtem ko so severnjaki »samo izloriscali jug in si na njegov račun polnili zlodec«. Kljub temu pa je Žirinovski mnenja, da »je neodvisnost Padanije vredna vse moralne podpore nase stranke«.

Novinarji protestirali pri Violanteju in Mancinu

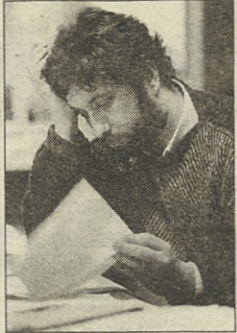
RIM - Vodstvo zveze parlamentarnih novinarjev je včeraj obiskalo predsednika poslanske zbornice Luciana Violanteja in senata Nicolò Mancina, da bi jima orisalo težavne pogoje dela pri spremljanju pobud Severne lige. Opozorili so na Bossijeve psovke, na stalen pritisk ligasev na novinarje in tudi na fizično nasilje. Violante in Mancino sta ostro obsodila pritisk na novinarje kot napad na svobodo obveščanja in obljubila, da bosta pritožbe novinarjev posredovala notranjemu ministru.



O G L E D A L O

Krst pri Padu in medijski zvonovi

ACE MERMOLJA



V pogovoru ob kavi mi je prijatelj dejal, da dozivljajo italijanski novinarji nekaj podobnega kot slovenski po osamosvojitvi. Z uveljavitvijo političnega pluralizma so se mnogi slovenski kolegi iznebili starih vajeti in pasov. Novinarstvo se je korenito spremenilo, oziroma spremenili so se pogoji za delo in pisanje. Prej je večina novinarjev potrjevala vlogo vodilne politike, po zlomu sistema pa so postali tudi novinarji neposredni akterji političnega življenja. Nova pot je pomenila večjo svobodo izražanja in hkrati nova zaveznitva, nove skupine, nove stranke in korenito preresetanje karier. Odnosi do novega položaja so bili raznoliki. V vrtincu se je med različnimi stili pričelo uveljavljati jurisarsko novinarstvo. Na osnovi domnev, govoric in skritih dosiejev so nekateri pisci sprožili ostre afere proti določenim ljudem, krogom, podjetjem; proti rdecim direktorjem, udbomafiji, Hitu itd. Pri nas je prišla na reseto družba Safti. Posledice obrekovanja so bile izjemno hude. Za obrekovanje je slo, ker so imeli obtoženci malo možnosti, da se branijo, bralci pa malo možnosti, da izvejo resnično resnico. V določenem trenutku so nekateri casopisi prevzeli vlogo »ljudskih« sodišč, prava sodišča pa niso vedno znala ali mogla razjasniti zadev. Javna igra je in bo ogromno stala.

V Italiji so se po zlomu strankokratske oblasti, Krščanske demokracije in zaveznikov prav tako mnogi novinarji znašli na »svobodi«. Stari gospodarji so bili brez moči in postali celo »zrtev« kritik novinarjev, ki so jih pred polomom bolj ali manj prikrito hvalili. Ne mislim, da so bili novinarji sluzabniki, stranke pa so imele v marsikaterem novinarskem okolju nenavadno tezo. Pravi boter je omogočil življenje casopisa ali televizije, pospešil kariero ali jo zaustavil, pomagal pri vstopu v službo itd. Največje ni bilo misliti, da danes ni več kupcij, prehodna obdobja pa ustvarjajo prostore brez vezi in hkrati pospešujejo nove naveze in prijateljstva. Tudi v Italiji je marsikateri casopis pričel lov na politično senzacijo, televizija pa je do onemoglosti napihnila ta ali oni dogodek. Pretiravanje ni nikoli brez posledic. Danes, ko nismo v Padaniji, nam je jasno, da je bilo skoraj dvomesečno bobnenje o Bossiju in 15. septembra izrazito pretirano. Prav ima Cacciari, ko pravi, da so mu mediji poklonili predhodno zmago in to ne glede na uspeh tridnevnega osvobajanja severa. Novinarji smo izgubili smisel za mero.

Množično priznavamo, da je protest proti onemoglosti in hkrati ogromni italijanski birokraciji upravičen. Italijanski davčni sistem je verjetno najslabši v Evropi, saj so v Italiji davki najvišji, največ pa je tudi tistih, ki jih ne plačajo. Bogati se davkom izmuznejo, male davkoplačevalce pa neusmiljeno lovijo zaradi napake pri prijavi. Federalistična ureditev in globinske spremembe države kot sistema so krvavo potrebne zadeve. Bossijev proglas o osamosvojitvi pa je bil od vsega začetka parola, karneval, kjer so se mešali želja po veselici, pristna jeza, naivnost, a tudi aroganca. Kdor je neposredno spremljal razkroj Jugoslavije, zadnje seje CK, mitinge v Beogradu in shod na Kosovem polju, ni mogel verjeti Bossiju. V Beogradu so bile besede kamni, v Mantovi vabilo na šagro druidov in vaških straz. V soboto sem prisluhnil pogovoru med brivcem in trgovcem. Modrovala sta, kako ne bi bilo vsega tega kravala, ko bi Garibaldijeva ladja nasedla kot Bossijev gliser na padski sipini. Ne bi bilo Italije, ne bi bilo umazane rimske politike in ne bi bilo davkov. Goli in srečni bi živeli pod svobodnim soncem. Pomislil sem, da takšni mozaka-

rji niso nikoli ustvarjali nacij in držav. Tako usodna dejanja zahtevajo žrtve, ki jih noben ligas ni pripravljen trpeti, potrebujejo motivacije in zgodovinsko ozadje, o katerih se Bossijevim pristasev niti ne sanja. Ob gromki medijski kampaniji pa se je v določenem trenutku zazdelo, kot da gre za res. Najprej je zmagala želja po velikem in nenavadnem dogodku, potem se je želja preusmerila v potrebo, ki je povsem antitetična Bossijevim odcepitvenim geslom. Ta potreba je iz snovi, ki je otpljiva in gosta. Italija kot nacija in država potrebuje kohezijska dejanja in močan občutek strnjnosti. To pa zaradi stvarnih razlik med severom in jugom, zaradi velikega nezadovoljstva tako severa kot juga in zato, ker morajo na razocaranje in zahteve ljudi odgovoriti nove politične formacije in taksne, ki so prvič na oblasti. Ko je Bossi krizaril z gliserjem po Padu in severnem Jadranu, so se sli krstiti k veliki reki moze, ki zagovarjajo strnjnost Italije in ki upajo, da bodo stebri nacije zdržali vsakodnevne nevihte.

K takšnemu krstu je sel predsednik republike Scalfaro, ki je kar nekajkrat vehementno in s hudi uri primernim pathosom obudil heroje Risorgimenta, poklical ljudstvo k enotnosti in mu zapovedal spoštovanje ustave in zakonov. Z dejanjem je potrdil svojo predsedniško vlogo, ki je bila delezna številnih kritik in dvomov. H krstu je sel nekoliko bolj sramezljivo predsednik vlade Prodi. Res je skušal minimizirati Bossijevo secesijo, hkrati pa je slovesno obljubil federalizem in konkretno reševanje najbolj perečih vprašanj. Zelel je potrditi nov stil vlade, ki ni retoričen, ampak konkreten in praktičen. H krstu je sel vodja Nacionalnega zavezništva Fini, ki je v Milanu Zelel potrditi, da je vodja stranke, ki se je oprala grehov. Našel je pravi trenutek za to, da je svoj nacionalizem predstavil kot nekaj koristnega in ne nevarnega. Nerodno (zaradi poziva k mazaski akciji) je h krstu pristopil Berlusconi, ki je ponudil ligasem treznejše pokroviteljstvo od tistega, ki ga ponuja vihravi Bossi. Pred krstom italijanstva je bila se najbolj v zadregi vladna levica. Potem ko se je iznebila partijske retorike, ji je bilo težko, tudi zaradi preteklosti in kulture, stopiti na veliki voz nacionalističnih custev in parol. Mnogi ji zato ocitajo. Resnici na ljubo se je ista levica pred kakim tednom lotila revizije lastnega stališča glede fojb. Ob Bossiju so bile prav fojbe z vsem svojim dvoumnim nabojem osrednja tema poletne italijanske kulturne in politične diskusije. Ko je nacija v stiski, si pogleda v dušo in hkrati obudi notranje in zunanje sovražnike. Zaradi teh razlogov sumim, da je delu italijanske politike prijala polovica Bossijeve domišljije; tista o keltskih duhovih. Druga polovica, ki osvetljuje resnične vzroke stiske, pa ostaja kot nevaren son v reki italijanskega življenja. Italijanskemu severu ne moremo pripisati volje, da bi resnično ustvarjal novo državo. Pravo nevarnost je razumela cerkev: globinsko nelagodje, ki s poganskimi obredi malikuje potrošniške bogove in odklanja solidarnostne vezi med ljudmi. To je dinamit, ki lahko razbije politiko in nacijo. Krivda novinarjev je v tem, da so se razveselili igrice, niso pa povsem dojele, kje so punčke iz cunj in kje grana-te. Politike sedaj čaka resnična reforma države. Padanije ne bo, sever pa bo imel vedno manj razumevanja za splošne nacionalne koristi in vedno večji posluš za lastne interese in za svojo sebičnost. V tem je nevarno jedro Bossijeve medijsko uspešne fantazije. Mediji pa imajo v današnjem dogajanju večjo vlogo in večjo odgovornost, kot sami mislijo.

TRŽIČ / UPLINJEVALNIK METANA

Negativne posledice plinskega terminala

V soboto v Tržiču manifestacija proti projektu Snam

Prejeli smo s prošnjo za objavo

TRŽIČ - V soboto, 21. septembra bo v Tržiču manifestacija proti gradnji terminala za metan med Stivanom in Tržicem, pred Ribiskim naseljem. Ob izlivu reke Timave na področju, ki mu pravimo Moščenice (Lisert), nameravajo že letos začeti z gradnjo objektov za uplinjevanje metana. Terminal načrtuje in ga bo v primeru dograditve tudi vodila družba Snam S.p.A., ki spada pod ENI (Ente Nazionale Idrocarburi).

Terminal je industrijski kompleks, ki ga bodo sestavljali stirje 45m visoki in 60m široki kontejnerji, 70m visok stolp, razne naprave za uplinjevanje, crpalka in plinovod, ki bi ga speljali čez Kras in po furlanski in beneski nizini do že obstoječega plinovoda.

Terminal Snam in Enela v Tržiču bi bil največji evropski uplinjevalnik. Ta kompleks bi stal le 750 metrov daleč od Ribiskega naselja, čeprav je po normativih Evropske unije jasno določeno, da mora biti tako nevarna naprava oddaljena vsaj nekaj kilometrov od najbližjega naselja. Po stopnji nevarnosti je tak terminal enak jederskim centralam. Družba Snam pa zatrjuje, da terminal ni nevaren, istocasno pa skriva varnostni nacrt, ki je trenutno tajna zadeva. Gotovo pa bomo izvedeli kaj več o nevarnostih in odgovarjajočih ukrepih, če bodo terminal res zgradili in nas sele takrat podrobneje obveščali o tem, kako se moramo

obnašati v primeru nesreč. Nihče nam ne more obljubiti, da do teh ne bo prišlo, kot niso znali predvideti nedavnih okvar v dveh plinskih skladiščih v Benaciji in uplinjevalnika v Združenih državah (kjer so morali zacasno izseliti okrog 1.800 prebivalcev; tam je bilo najbližje naselje 10 km daleč) in eksplozije manjšega terminala v Mehiki, ki je zahtevala 17 smrtnih žrtev in večje število ranjencev. V primeru, da bi iz terminala začel uhajati plin, bi nad naše kraje legel ogromen oblak metana in zadostovala bi iskra, da bi se vnel. Mor-da se nam zdaj ne zdi mogoče, da bi lahko naši kraji postali prizorišče katastrofe. A ne bi bilo prvič, da bi utonila metano-nosilka ali uhajal plin iz skladišč. Poleg tega bi bil terminal v primeru vojnih konfliktov idealna tarča.

Metan za terminal bi uvažali iz Nigerije in sicer iz področja, kjer je živel pleme Ogonov. Družbe, ki trgujejo z metanom, so to pleme izgnale in se celo znebile nekaterih vidnejših aktivistov, ki so se jim uprli (med ubitimi je bil tudi pesnik in pisatelj Ken Saro-Wiwa). Družba Snam lahko sedaj nemoteno načrtuje uvoz plina s tega področja. Edina ovira, ki jo mora se premagati, so prebivalci Tržica, ki se 29. septembra na referendumu lahko izrečejo proti. Da jih pritegne na svojo stran, podkupa več dnevnih osebnosti in skrbno skriva tiste informacije, ki bi lahko škodile njeni propagandi. Oblju-

blja na primer, da bo prekrila plažo Marine Julije z novim peskom (cemu bo služila plaža, ko bo terminal zgrajen?). Ta novi pesek pa ni nič drugega kot odpadni material, ki se bo nabral pri kopanju morskega dna. Nase plitvo morje bi morali namreč poglobiti za 14m, da bi lahko plule do terminala 320 m dolge ladje s 120.000 tonami nosilnosti. Dno v Trzaskem zalivu pa vsebuje živo srebro, ki bi med kopanjem zastrupljalo morje.

Družba Snam se je odločila za Tržič, ker je mesto ob morju, zaradi ladjedelnic in ker so v bližini letališče, avtocesta in železnica, predvsem pa zato, ker ima Tržič za industrijsko mesto brez vrednosti kar se naravnega okolja tiče in bi lahko preneslo tudi tak objekt. Tako bi mu zadali se zadnji udarec in spremenili Trzaski zaliv v pravi koncentrat onesnaževanja, uničevanja naravnega okolja in zdravja tukajšnjega prebivalstva.

Nekateri, ki so se že vdali v usodo, se tolažijo z mislijo na delovna mesta, ki jih družba Snam obljublja. Ta pa je le ena izmed propagandnih laži. V projektu je namreč jasno določeno, da bo potrebnih 400 delavcev pri gradnji terminala (to traja 4 leta), nakar je predvidenih samo 100 delovnih mest, ki pa jih večinoma pokrivajo njihovi specializirani delavci. Poleg tega ne smemo spregledati dejstva, da bodo zaradi onesnaženega morja in velikega prometa po njem ob delo vsi ribiči, turistični operaterji in ja-

dralna društva. Niti v ladjedelnici število delavcev ne bi naraslo, saj bi ladje za družbo Snam gradili v La Spezi. Pristanišča in ladjedelnice ne bi mogli povečati, saj bi načrtovali razširitev prav na Moščenice. Plovba ladij z metanom bi povzročila velik zastoj ostalega prometa v zalivu in tako upocasnila pristaniske dejavnosti. Ladje s plinom bi imele prednost pred ostalim prometom na morju in ker se morajo vsa plovila praviloma držati najmanj na 2 morskimi miljami varnostne razdalje (3, 7km) od takih nosilk, bi se druge ladje morale umikati in trzisko pristanisce bi lahko sprejemalo le malo prometa. Obstaja tudi možnost, da bi morala metanonosilka več casa čakati v zalivu, recimo v primerih močne burje, ko bi je vlačilci ne mogli potegniti do pristanišča. Promet bi bil v takem primeru ustavljen in odvisen od burje. V primeru, da bi se ladja ponesrecila in bi se plin vnel, ga ne bi bilo mogoče drugače pogasiti kot samo s potopom ladje, to pa pri nas ne bi bilo mogoče zaradi plitvosti morja.

Na manifestaciji, ki bo v Tržiču v soboto, 21. septembra ob 16.30, bo podrobnejše govor o terminalu, o nevarnostih takega projekta in o različnih možnostih ovrednotenja Krasa, morja, obal in trziškega pristanišča v primeru, da terminala ne zgradijo. Sprevod bo kre-nil ob 16.30 z ulice Valentinis na trg Republike, kjer bodo govorili in predstava. (IVANA)

V soboto v Stični srečanje slovenske katoliške mladine

STIČNA - Tudi letos se bo ob začetku novega delovnega leta katoliška mladina iz vse Slovenije srečala v Stični. Veliko mladinsko srečanje bo v soboto, 21. septembra.

Program letosnjega srečanja je zelo pester in se bogatejši kot minula leta. Prvi del (od 10. do 12.45) bodo oblikovali lanska Slovenka leta dr. Metka Klevisar, ki se ukvarja s prostovoljnim delom s hudo obolenimi in umirajočimi, mladi, ki pripadajo skavtski organizaciji, gibanju Pot in Združenju katoliških studentov s pesmijo, besedo in koreografijo, dva bogoslovca s svojim pričevanjem, p. dr. Marko Ivan Rupnik z nagovorom ter glasbena skupina Gloria.

Po enournem odmoru bo drugi del srečanja, posvečen pogovoru s p. dr. Markom Ivanom Rupnikom.

Ob 15. uri bo nadškof dr. Alojzij Suštar daroval sv. mašo.

Po maši pa bo se čas za sprostitve, saj bo nastopil priljubljeni slovenski kantavtor Adi Smolar.

Srečanja se bo udeležila tudi skupina mladih iz zamejstva. Kdor se ji želi pridružiti, naj se čimprej javi na tel. št. 280072 (Andrej).

V prometni nesreči umrl Jeseničan, Tržičan hudo ranjen

VIDEM - Na Napoleonski cesti, ki povezuje Videm s Pordenonom, se je včeraj zjutraj pripetila huda prometna nesreča, v kateri je izgubil življenje 44-letni slovenski državljani Igor Podgornik, težko pa se je poškodoval 30-letni Tržičan Giuseppe Grando, ki so ga s helikopterjem službe 118 prepeljali v videmsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli s pridržano prognozo. Do nezgode je prišlo na križišču za Gonars. Podgornik, ki je bil doma z Jesenic, prebival pa je v kraju Zompicchia di Codroipo, kjer je bil zaposlen v podjetju Vanni Fabbro, je s svojo skodo vozil v smeri Codroipa, Grando pa je pripeljal iz nasprotni smeri. Avtomobila sta silovito celno trčila (baje je eden zapeljal na nasprotno stran ceste, tedaj je deževalo, asfalt je bil moker), Podgorniku reševalci niso mogli več pomagati, bil je na mestu mrtev. V nesrečo je bil vpleten tudi 47-letni Luciano Nosella iz Casarse, ki se je s svojim avtom peljal za Grandom: voziloma pred sabo se ni mogel izogniti, lazje je oplazil Podgornikovo skodo, vendar je ostal nepoškodovan. Vzroke nezgode preiskovalci se raziskujejo. Sreča v nesreči je bila, da v vseh treh avtih ni bilo potnikov.

V nedeljo slovesnost v Povolettu

VIDEM - V nedeljo se bodo v Povolettu pri Vidmu s svečano proslavo spomnili obletnice bitke, s katero so partizanski odredi Garibaldi v tej furlanski fazi razbili krajevni vojaški prezidij legije Tilmenta. Svečanost bo tem pomembnejša, ker jo povezujejo s 50. obletnico proglasitve republike.

Svečanost prireja občinska uprava Povoletta in deželni VZPI-ANPI, glavni govornik pa bo predsednik videmske pokrajinske uprave Giovanni Pelizzo. Prireditelji prosijo zupane in predstavnike borbevskih organizacij, naj na svečanosti sodelujejo z občinskimi prapori in z zastavami.

Shod je predviden ob 10.30 na Trgu svobode v Povolettu. Sledila bo masa, nato pa bosta zupana Povoletta in deželni predsednik VZPI-ANPI Federico Vincenti položila venec k spomeniku padlim.



ŠOLSTVO / POGOVOR Z NOVO TAJNICO MELITO VALIČ

»Udarniško« delo v Sindikatu slovenske šole»

»Šele z delom v sindikatu celosten vpogled v naše šolstvo«



Melita Valič

izvirno slovensko obliko, in pred dvema letoma sem si izborila slovenski priimek,« je povedala ponosno.

Studentska pot jo je po maturi popeljala v Ljubljano na Filozofsko fakulteto, na kateri je diplomirala iz angleščine in ruscine. Sledila je vrnitev v Trst, poučevanje in, sedaj, vodenje Sindikata slovenske šole.

»Delovanje v Sindikatu je sedaj izključno udarniško, ker sindikat ni priznan. Clani odbora pa imajo tudi druge obveznosti: udeležujejo se pri društvih, pevskih zborih. Kljub temu je delo odbora takoj steklo. V poletnem času smo bili do začetka avgusta zelo aktivni: izvršni odbor se je sestel stikrat, tajništvo več kot šestkrat, imeli smo tudi dve izredni seji. Precej časa smo vložili v krajevna po-

gajanja v okviru delovne pogodbe; podpisali smo tudi dve pogodbi.«

Ali Sindikat slovenske šole lahko pristopi k pogajanjem, kljub temu, da ni uradno priznan?

»Ne. To pravico imajo le priznani sindikati. Za nas je zelo hudo, da ne moremo biti neposredni sogovorniki krajevnih solških oblasti, saj je naša sola vendarle del tukajšnje solske stvarnosti.«

Priznanje sindikata spada med najbolj pereča vprašanja. Kaj ste storili, da bi ga rešili?

»Takoj po počitnicah smo se o tem pogovarjali z deželnim solskim skrbnikom. Ponovil je, da pac nas sindikat ni uradno priznan na vsedržavni ravni, čeprav mu priznava dejansko reprezentativnost. Zato bi bilo treba predložiti zakonski osnutek ali poiskati kako drugo pot,

da bi sindikat tudi uradno priznali.«

Letošnje šolsko leto se že spet - ni rodilo pod srečno zvezdo...

»Da. V Gorici so zmanjšali število profesorov, stolic, na Trzaskem ni skrbnik dovolil ustanovitve razreda 4. višje gimnazije na klasičnem liceju. Skratka, vedno novi problemi.«

Med te sodi tudi zmanjšanje števila profsorskih mest na nižjih srednjih šolah na Trzaskem...

»Število profesorov mest je odvisno od števila razredov. Na nižji srednji soli ni možnosti, da bi novi profesorji stopili v stalez. Na višjih obstajajo prosta mesta, ker niso razpisali se vseh natečajev. Obstaja možnost, da nekaterih natečajev tudi ne bodo razpisali, in to prav zaradi manjšega vpisa in posledično - manjšega števila razredov.«

Sindikat vodite le tri mesece. To je sicer majhna doba, a bi me vseeno zanimalo, kakšne vtise imate o teh treh mesecih.

»Sele sedaj se zavedam, da biti učitelj ali profesor, ki opravlja le pedagoško delo, ni dovolj za celosten vpogled v zamejsko šolstvo. Mislim, da bi vsakemu izmed nas koristilo, da bi v sklopu sindikata pobliže spoznal široko solsko problematiko.«

Kaj bi, na primer, spoznal učitelj ali profesor, ko bi deloval v sindikatu?

»Spoznal bi, da je odvisen od določenih norm, da mu merijo kruh na podlagi števil, da je morda premalo gotovosti in jamstev za bolj rožnato prihodnost.« (M.K.)

NOVA STALIŠČA IN POLEMIKE

O fojbah trezno a tudi pristransko

Oglasilo se je tudi deželno VZPI - ANPI

Stališč, polemik, razmisljanj o tragediji, ki so jo predstavljale fojbe, kot tudi izkoriščanja te tragedije v politične namene, v stalno skučanje proti sosedom, Sloveniji in Hrvaski, verjetno ne bo tako kmalu konec. Tukajšnji dnevnik je na primer temu vprašanju tudi včeraj spet posvetil celo stran, pri čemer pa je glavni naslov namenil... Golemu otoku, o katerem piše tednik Espresso, v katerem je tudi članek zgodovinarja Teodora Sale z naslovom »Italiani, brutta gente«, v katerem navaja zlo, ki so ga Italijani zakrivali od leta 1941 do 1943 v Jugoslaviji. Clanku Sale seveda ne daje istega poudarka. Na strani najdemo tudi »razmisljanje« bivšega misovca in sedaj poslanca AN Roberta Menie, ki odkrito priznava, da je ob razpadu Jugoslavije ostal globoko razočaran, ker je meja ostala nespremenjena. V daljšem prispevku pa s svoje strani Sergio Pipan fojbe uokvirja v širši zgodovinski okvir. Uvodoma pravi, da sedanja kampanja sodi v neoirendistični nacrt, po katerem bi na valu zgodovinskega revizionizma zahtevali Slovenko in Hrvasko Istro ter Dalmacijo. Zatem zavrca trditev, da je slo za genocid nad Italijani in navaja, da so aretirali, deportirali in umorili v glavnem tiste, ki so bili povezani s fašisti. Tudi številke, pravi Pipan, rastejo kot gobé po dežju, govori se celo, da je bilo žrtev 20 in celo 50 tisoč, dejansko jih je bilo okrog 2100, med katerimi so bilo verjetni tudi nedolžni,

žrtve zasebnega masčevanja. Pipan pa dodaja, da tudi 11.606 Slovencev in Hrvatov, ki so umrli v italijanskih koncentracijskih taboriščih, niso imeli nobenega procesa in posledaj ni noben predsednik italijanske republike obiskal vsaj enega od teh taborišč. »Potomci« italijanskih agresorjev bi torej morali narediti prvi korak in priznati podlost, ki jih je Italija zakrivila od leta 1918 do 1945 in zatem lahko pričakujemo spravi korak tudi predsednika nove neodvisne Slovenije.

Oglasil se je tudi deželni odbor VZPI-ANPI iz FJK, ki je o tem vprašanju razpravljal na nedavnem zasedanju v Vidmu, kjer so bili tudi predstavniki deželnega in furlanskega instituta za zgodovino odporniškega gibanja. Na zasedanju so odločno zavrnili vsakršno instrumentalizacijo, v katero pa je bila usmerjena dosedanja debata. Pri tem VZPI-ANPI opozarja na »čudno in hinavsko« zadržanje desnice, ki periodično obuja to vprašanje, razsodbo na procesu

Priebke, poskus, da bi fojbe izenacili z holokavstom in nacifasističnimi pokoli po vsej Evropi, s čimer mešajo vzroke in posledice. Vse to, pravijo pri VZPI-ANPI, je povezano z vztrajnim napadom na italijansko odporniško gibanje. Iz poskusa desnice pa jasno izhaja namera, da bi znova obudili nasprotstva med prebivalstvom na vzhodni meji, ovirali izboljšanje odnosov s Slovenijo in Hrvasko ter negativno vplivali na popuščanje napetosti in mir v Evropi narodov.

Oglasila se je tudi »mlada levica (Sinistra Giovanile, DSL), ki je pohvalila »pogumni poseg tajnika trzaskе federacije DSL Stelia Spadara«. V dokumentu mladinci DSL pravijo, da so bile fojbe v Trstu vedno predmet polemike in instrumentalizacij s strani desnice, na vsedržavni ravni pa so vprašanje o dogodkih, ki so si v FJK sledili po letu 1920, nekako odmaknili. Sedanje debato torej treba nadaljevati na vsedržavni ravni in obravnavati tudi dramo istrskih beguncev.

NOVICE

Tudi pri nas zaznali potresni sunek

Včerašnji potresni sunek z epicentrom v Jadranskem morju, zahodno od Dubrovnika, so zaznali tudi prebivalci v visjih poslopih v Trstu kot tudi v južni Furlaniji. Trzaski gasilci so namreč prejeli nekaj telefonskih klicev oseb, posebno s področja Rocola-Melare, ki so zaskrbljeno spraševale, kaj se dogaja. Po podatkih videmskega seizmološkega raziskovalnega centra je sunek dosegel 5,1 stopnje po Richterjevi lestvici.

Klugmann nasledil Camerinija

Vodstvo zdravstvene ustanove je imenovalo novega primarja kardiološkega oddelka: dr. Silvio Klugmann bo nasledil prof. Fulvia Camerinija, ki je bil izvoljen za senatorja v okviru levosredinskega zavestništva Olike in je od takrat na neplačenem dopustu, prihodnje leto pa ga bodo upokojili. Po aprilskih volitvah sta oddelek začasno vodila dr. Scardi in dr. Slavich.

Trzaska občina v Bologni

Trzaska občina se bo udeležila tretje razstave komunikacije javnih uprav in storitev za občane, kjer bodo predstavili nacrt »Trst 2000«. Razstava bo v Bologni od 18. do 20. t.m., predstavili pa bodo tudi ostale sodobne tehnološke službe trzaskе občine. Nacrt »Trst 2000« je protokol, ki sta ga lani podpisala župan Illy in vsedržavno vodstvo telefonskega podjetja Telecom za razvoj multimedijskega omrežja v Trstu: v bistvu gre za povezavo vsega mesta z mrežo optičnih kablov, kar bo omogočilo v prihodnjih letih najboljše pogoje za komuniciranje s sodobnimi mediji. Poleg tega nacrt bo občinska uprava v Bologni prikazala vrsto drugih možnosti za boljše informiranje in sodelovanje z občani, med katerimi so urad za odnose s publiko Urp, »virtualno okence«, avtomatizirani sistem informiranja občanov prek telefona, ki deluje 24 ur vsak dan in možnost dostopa do občinskih uradov prek interneta (naslov v mreži računalniških omrežij je <http://www.comune.trieste.it>).

Dsl za radijsko pomorsko postajo

Deželna svetovalca Demokratične stranke levice Michele Degrassi in Milos Budin sta vložila pismo vprašanje na predsednika dezelne vlade v zvezi z nameravano ukinitvijo trzaskе radijske postaje za pomorski promet. Namen Telecoma je nesprejemljiv, ugotavlja svetovalec, saj »Trieste radio« odigrava pomembno vlogo za koordinacijo varnosti plovbe v Jadranskem morju. Kaze, da nameravajo ukiniti to postajo že prihodnjega 24. oktobra.

ZA MIR / DANES DOPOLDNE

V Rizarni skupna molitev z budističnim menihom

Od včeraj je v Trstu budistični menih Claude Thomas, ki se je sinoci udeležil javnega srečanja v dvorani pri cerkvi S. Maria Maggiore, kjer je spregovoril o miru, danes jutraj pa bo v Rizarni trenutek skupne molitve za mir s predstavniki drugih trzaskih veroizpovedni.

Kako pa je sploh American Claude Thomas postal budistični menih?

Zacelo se je nekje v ZDA, pri očetovem obujanju spominov na drugo svetovno vojno, a po toliko letih se je vojna spremenila v spomin na prijeten »sprehod«. Zato naj bi tudi njegov sin Claude Thomas opravil »sprehod« po Vietnamu. Claudu je bilo komaj 17 let, ko je sel v vojsko kot prostovoljec.

»Namen mojega vojaškega urjenja je bil, da bi me naučili razčlovečiti sovražnika; in v tem razčlovečenju soraznika sem se razčlovečil tudi jaz. V Vietnamu sem bil član helikopterske posadke. Edini smisel življenja je bil v vsakodnevnem ubijanju; odgovoren sem za stotine smrti. Toda vojna ni bila omejena na moje služenje v Vietnamu. Vojna je bila se pred vojno in po njej, in vojna besni vsakodnevno v vsem svetu.«

Tako opisuje svoje vojne izkušnje Claude Thomas, danes budistični menih, ki se je posvetil poslanstvu, da bi prislo do sprave med nekdajnimi sovražniki. Postal je »bojevnik« za tak svet, kjer bi bila mir in življenje splošno priznani vrednoti. Obhodil je že mnogo dežel in med drugimi leta 1993 tudi Hrvasko in Bosno s programom »Seme miru«.

Skupna molitev za mir bo v Rizarni danes ob 10. uri.

F.F.

ČRNA KRONIKA / V NOvem PRISTANIŠČU

Teroristi? Ne, reveži iz Bangladeša

Pet ilegalnih priseljencev se je izkrcalo s turškega trajekta

V Trst se prikrade vedno več ilegalnih priseljencev, tako da jih organi javne varnosti zasledijo skoraj vsak dan: gre za rutinsko dejavnost, ki le poredkoma zadobi dimenzijo pomembnega dogodka za kroniko - za one, ki jih ujamejo in izzenejo iz Italije domov pa je seveda prava tragedija, cesar pa se v mestu pravzaprav niti ne zavemo.

Tako so včeraj odkrili v novem pristanišču skupini petih mlajših moskih, vendar je zadeva zadobila neobičajen obseg, ker so spocetka menili, da gre za pribegnike iz Kurdistan, ki bi lahko bili vpleteni v teroristične dejavnosti. Agenti finance in pomorske policije so skrbno preiščevali pristanišče in predvsem preverili tovornjake in kontejnerje, ki so jih izkrcali s trajektov, vendar drugih sumljivih oseb niso odkrili.

Petorico so odpeljali na kvesturo, kjer so na uradu za tuje ugotovili, da so po rodu iz Bangladeša in da so

zelo verjetno pripotovali v Trst skriti na trajektu Und Denizcilik, ki je priplul v trzasko pristanišče iz Istanbula ravno včeraj jutraj. V najkrajšem jih bodo izgnali.

Grozil s pištolo

Včeraj popoldne je okrog 20-30 let star moski, dolgih las, s pištolo v roki vdrl v slastičarno »Patty« na Drevoledu d'Annunzio 5 ter od lastnice zahteval denar. Zenska, 65-letna Patrizia Gureski, je od strahu začela vpiti, ustavile je niso niti groznje roparja, ki mu ni preostalo drugega, kot da se odreče svoji nameri. Zbežal je z motornim kolesom, s katerim se je tudi pripeljal. Neki ovidec se je pogal za njim, vendar mu je ropar zbežal.

Prijeli tatu

Potem ko je opazil sumljivega mladčenca, je neki stanovalec predsinočnjim okrog 21.30 nemudoma obvestil policijo, ki je odhitela na dvorišče vile v Ul. dei Valentini 40. Agenti so prišli

prav v trenutku, ko je bilo slišati zvenketanje razbite sipe. Zagledali so moskega, ki je poskusil pobegniti čez živo mejo: prišli so ga in aretirali, saj je bila njegova namera ocitna, hotel je vdreti v poslopje. Identificirali so ga in ugotovili, da gre za 32-letnega Franca De Giorgija iz Ul. Sinico 52. Z njim je policija imela opravka že v popoldanskih urah: bil je oblečen v rdec kombinizon, isto obleko pa je nosil neki tatic. Odpeljali so ga na kvesturo in zadržali do 19. ure, nakar so ga izpustili: ni jim namreč uspelo zbrati oprijemljivih dokazov na njegov račun.

Skoraj istocasno je osebje komisariata z Rocola-Melare, ki ni vedelo, da De Giorgija zadržujejo na kvesturi, iskalo morebitni plen, vendar brez uspeha. Zgodba se je razpletla nekoliko kasneje. De Giorgija popoldanska »sola« na kvesturi ni nič naučila, ocitno ga je tuja lastnina spet zamikala, a tokrat so ga zasacili »pri delu«.

SINDIKAT / VSE DO PETKA

Danes delavska skupščina v železarni

Ce je ves italijanski kovinarski sektor v krizi in je veliko delovnih mest na prepihu - zato in za obnovo delovne pogodbe bo 27. t.m. splošna stavka - so težave se toliko bolj občutene v Trstu oz. v skedenjski železarni, kjer dopolnilna blagajna grozi 250 uslužbenecem. O teh dveh vprašanjih bodo vodili danes v obratu pri Skednju delavsko skupščino, na katero so vabljeni, poleg uslužbenecv obrata, tudi zaposleni v podjetjih, ki delajo za železarno. Srečanje bo ob 13.30 v prostorih menze, sklicali pa so ga sindikati kovinarjev Cgil, Cisl in Uil ter tovarniski svet.

Glede notranjih problemov železarne sindikati poudarjajo nesprijemljivost enostranskega sklepa podjetja, da se posluži dopolnilne blagajne za tako veliko število zaposlenih: kaksne so perspektive za razvoj obrata, se sprašujejo, ce novo lastništvo - grupa Lucchini iz Brescia - kmalu po prevzemu skedenjske železarne kaze tako jasne znake, da ni sposobno zagotoviti rednega dela?

Glede vsedravnne stavke za novo delovno pogodbo pa tudi trzaski kovinarji podpirajo zahtevo po 262 tisoč lir bruto mesečnega povzika.

Pobude in posveti ob 30-letnici Cisl

Tajnik Coppa zaskrbljen zaradi medlega odziva mesta

Teden praznovanj ob 30-letnici ustanovitve trzaskega sindikata Cisl je zazivel z vrsto pobud: danes bo ob 9. uri v dvorani Irfop na Stopnišču Capuccini okrogla miza o deželnem zakonu za ljudska stanovanja, od 17. ure dalje bodo v Ul. Genova in Ul. Dante funkcionarji sindikata nudili nasvete občanom, ob 17.30 bo na stadionu Grezar nogometno srečanje Hrvaška-upokojenci, zvečer pa bo na Trgu Sv. Antona igrala glasbena skupina Vecia Trieste. Pobude ob 30-letnici trzaskega sindikata Cisl bo zaključil posvet v petek o mednarodnem sodelovanju med vzhodno in zahodno Evropo, na katerem bodo nastopili ambasador Luigi Vittorio Ferraris, novinarja Dimitrij Volčić in Paolo Rumiz, dolgoletni poslanec Corrado Belci in vsedravnni tajnik Cisl Sergio D'Antoni.

Včerajšnje srečanje je bilo posvečeno privatizaciji občinskega podjetja za elektriko, plin in vodo Acega, do izraza pa je prišla predvsem odsotnost predstavnikov občinske uprave in zastopnikov samega podjetja Acega, kot

ugotavlja generalni tajnik Cisl Paolo Coppa: »Povabili smo občino in podjetje, ki pa se zal nista odzvala, tako da je odpadlo demokratično soočenje. Slisali smo sicer občinskega svetovaleca Skp Jacopa Venierja, ki nasprotuje privatizaciji, vendar bi radi slisali tudi tiste, ki vodijo postopek spremembe podjetja v delniško družbo. Mi smo lani kljub nekaterim pomislekom podprli privatizacijo in smo za to se danes, vendar pa je treba povedati javnosti, kako je s tem postopkom. Ne bi rad, da bi se končalo tako, da predajo zasebnikom zdrava podjetja - povedali so mi, da ima letos Acega 17 milijard lir aktive - in da čez nekaj let privatnik poveča aktivno na 40 tako, da spravi uslužbenca v dopolnilno blagajno in podrazi tarife vode, elektrike in plina za vse občane. Bojim se italijanske metode divjega lastninstva, po katerem izrocijo javna podjetja zasebnikom, čes da bodo ti rešili vse probleme, tudi tistih podjetij, ki nimajo problemov in so aktivna. Danes je bila prilika, da bi odgovorili na te pomisleke,

da bi nam povedali, naj nas ne skrbi privatizacija, ker je postopek tak pa tak; priložnost pa so zamudili.«

To pa je splošnejše vprašanje, saj mesto premalo reagira na vsakovrstne pobude, meni Coppa: »Ob nasi 30-letnici smo priredili vrsto posvetov s točno določenim ciljem, da osvetlimo osnovne trzaskе problematike: tako je bil prvi posvet namenjen revšcini v Trstu, drugi privatizaciji komunalnih služb, tretji vprašanju stanovanj, potem pristaniscu in zaključni procesu združevanja v Evropi. Povabili smo slovenske in hrvaske prijatelje, ki se med drugim udeležujejo nogometnega turnirja, zvečer so koncerti na Trgu sv. Antona, v petek pa bo zaključni koncert v gledališču Miela. Žal je na teh pobudah doslej bolj malo publike, morda zaradi nenaklonjenega vremena, vendar odsotnost upraviteljev na posvetu o privatizaciji kaže na neko splošno odtujenost v mestu, kar je nedvomno zaskrbljujoč pojav v mestu, ki neizogibno tone.«

PO BREGU SE JE ŽE ZAČELO

Trgatev v zamudi, a ne povsod



Trgatev letos zaradi neugodnega vremena zamuja, ponekod pa so z njo le začeli, saj je dozorevanje grozdja večkrat odvisna tudi od lege vinogradov. Tako je bilo v nedeljo tudi na griču Celo nad Boljuncem, ki je sicer bolj znan po oljčnih nasadih nasih priznanih oljkarjev, kjer pa imajo svoje brajde tudi nekateri vinogradniki, kot na primer Parovel in Robi Ota. V nedeljo so trgali Parovelovi in Ota, saj so analize pokazale, da je grozdje že polno sladkega soka, ki bo kmalu postal vino. No, pa tudi kolicina je bila zadovoljiva. Lep sončen dan pa je seveda še dodatno prispeval k vselemu razpoloženju. (Foto Magajna)

KNJIGA VERE ŽUŽEK

»Moje življenje, moja vas, moja vojna«

Predstavitev v Jurščah

Ce bi Vera Žužek, poznana trzaska antifasistka in zavedna Slovenka predstavila pri nas svojo knjigo z naslovom »Moje življenje - moja vas - moja vojna«, bi bilo na predstavitvi prav gotovo veliko ljudi od Istre preko Milj in Trsta do Nabrezine - pač od tam, od koder se je s političnih in drugih sestankov in raznih dejavnosti oglašala vse od konca vojne dalje. Pa tega ni hotela. Zelela je predstaviti svojo knjigo v svoji rodni vasi Juršce, na robu Pivske kotline, tik pod mogocnimi snezniskimi gozdovi, torej tudi blizu Pivke, na katero jo vežejo najtesnejše vezi, najlepší spomini na mladost, na leta upora proti fasizmu, na življenje in trpljenje domačinov, ki so kljub bedi in siromastvu vztrajali v svojem kraju.

Ce nas ze ni bilo na desetine in desetine, ki bi se bili udeležili tega pomembnega dogodka, pa nas je bilo vseeno preko 50, ki smo se zbrali na turistični kmetiji »Pri Cunarju« - v kraju, kjer »življenje vedno premaga kamen«. Prišli smo iz Trsta, Trebča, Gropade in raznih drugih kavej na Trzaskem, s Koprškega in od drugod, tja do Postojne. Prijetno nam je bilo pri srcu, ko smo lahko pozdravili avtorico, ki je, tako je tudi sama povedala, dosegla najvišji cilj v svojem življenju, ko je napisala knjigo, ki govori o njeni družini, o ljudeh v vasi, o sami vasi in drugih bližnjih krajih, pa o njenem boju proti nacifasizmu, za zmago in osvoboditev Primorske, o njenem delu v Trstu, pa tudi o njenih upih in željah, ki jih se hrani v sebi, čeprav je v življenju doživela marsikaj hudega.

»To me je vedno najbolj bolelo, da nisem imela dovolj solske izobrazbe. Napravila sem samo pet let osnovne šole. Zato sem si pač vedno mislila, da si sploh ne morem privoščiti misli, da bi pisala knjigo. Pa sem jo,« nam je povedala Žužkova, »ker je v meni prekipelo vse tisto, kar sem zelega povedati o svojih ljudeh, o svoji vasi, pa o svojem življenju, tako močno povezanem s pojojnimi dogajanjem na Trzaskem. Predvsem bi si zelela, da bi jo prebrali mladi, saj je naša zgodovina sestavljena tudi iz preteklosti in je zato prav, da to preteklost tudi poznamo. Ni je dobe, ne sistema, ni stranke, ne cloveka, ki bi mogel zbrisati našo borbo, naše žrtve, naše trpljenje, naš boj za

svobodo, našo narodno zavest in ljubezen, ki jo cutimo tudi do drugih narodov. Želim si samo, da bi s svojo knjigo opozorila mladino na vrednote miru in sožitja«, nam je avtorica se povedala.

Pri vsem tem delu, ki ni bilo lahko, sta ji priskocili na pomoč profesorici Lucka Abram in Sonja Toncetič, velik delež pa je imela tudi Stana Milković, ki je na srečanju »Pri Cunarju« na Juršcu povedala o avtorici nekaj lepih misli, knjigi pa zazelela srečno pot.

Svoje pozdrave je v imenu Zveze borcev prinesel podpredsednik Livio Knafelc iz območne organizacije za občino Postojna - Pivka: »Vera živi za Juršce, za svoje ljudi, za slovensko besedo, za svoj narod. Misel o boju, vojni, ki jo je dal skozi tudi naš narod, jo je vedno spremljala in jo spremlja se danes. Za našo Vero se tako vojna se ni končala, saj se mora po njenem clovek vedno boriti za pravico in resnični mir v svetu.«

Sledila je prijetna družabnost, v kateri ni manjkalo borbene in partizanske pesmi, pa tudi pogovorov o tem, kar smo Slovenci pretrpeli, da bi bil svet osvobojen, da bi ljudje živeli v miru in sožitju. Pesmi je spremljal na harmoniko Mario Boštjančič.

Sprehodili smo se po vasi vse tja do vaškega spomenika, ki so ga domačini postavili svojim padlim v boju proti fasizmu, svojim talcem, pogrošanim in nasploh žrtvam nacifasizma. Ta spomenik v tej majhni vasi, do katere smo se vozili s Trzaskega dobro uro, po sicer lepi poti, bi si morali ogledati vsi tisti, ki toliko govorijo o fojbah, žrtvah, ki naj bi padle samo zato, ker so bili Italijani itd. Ta vas, skozi katero so potekali številni boji za osvoboditev Primorske, za padeč nacifasizma, je dala sorazmerno veliko število žrtev. Pa vendarle živijo njeni domačini v spostovanju do vseh in so zato se posebej veseli knjige domačinke Vere, ki govori tudi o njih, njihovem nekdanjem in sedanjem življenju, pa tudi o njihovi želji po miru in prijateljstvu tudi s sosedi.

Avtorica nam je ob koncu povedala, da bodo knjigo predstavili v bližnji prihodnosti tudi v dolinski občini, za kar ji je dal obljubo tudi zupan Boris Panžger, ki jo je tudi vzpodbujal, da je knjigo sploh izdala.

Neva Lukes

FILMSKI NATEČAJ

Film in gore - priložnost za kulturno bogatitev prostora AA

Decembra bo vzporedno s tradicionalnim festivalom »Film in gore« potekala tretja izvedba filmskega natečaja »Alpi Giulie Cinema«, ki ga prireja trzaska UISP in je namenjen filmskim proizvodom avtorjev iz Furlanije-Juljske krajine, Slovenije in avstrijske Koroške, ki obravnavajo gorniske teme (sport, kulturo in okolje). Natečaj poteka v dveh sekcijah - za ljubitelje in poklicne filmarje, ki lahko predstavijo le dela, ki so jih posneli v dveh letih 95-96. Rok za predložitve filmov, ki jih je treba dostaviti prirediteljem v dveh kopijah (ena v formatu za ljubitelje - VHS ali video 8, druga v formatu za profesionalce - U-matic ali Betacam Sp) zapade 31. oktobra. Pobuda, ki se sicer sooca s hudimi organizacijskimi in ekonomskimi težavami, naj bi po namenih prirediteljev postala pomembna sportno-kulturna izhodiščna točka v alpskih dezelah Alpe Jadrana.

Najboljšemu filmu bodo kot običajno podelili nagrado »Scabiosa Trenta«, reprodukcijo imaginarnega gorskega cveta, ki ga je veliki gornik Julijcev Julius Kugy zaman iskal vse svoje življenje. Upodobitev tega cveta je vsako leto poverjena drugemu umetniku, ki ga izberejo v okviru dezel Alpe-Jadrana. Lani so to nalogo poverili slovenskemu zamejskemu umetniku Pavlu Hrovatinu, kar predstavlja lepo priznanje za našega ustvarjalca - obdelovalca kraškega kamna. V obeh prejšnjih izvedbah sta najvišjo nagrado med profesionalci prejela slovenska televizijska ustvarjalca - leta 1994 M. Svetel za film »Namastè Annapurna«, leta 1995 pa V. Arhar Stih za film »Živeti je smrtna nevarnost«. Med ljubitelji pa je bil predlanskim nagrajen D. Prestator za film »Kaj ima pri tem ljubezen«, lani pa G. Penco za »Park ob Tilmenti« in M. Laurici za film »Juhuhu, jaz nisem Kekec«.

PODJETNIŠTVO IN KULTURA

Prodajna razstava knjig

V tem okviru potekajo tudi srečanja z raznimi avtorji



Združiti trgovsko pobudo in kulturno priložnost za ovrednotenje našega mesta. Podjetništvo in kultura - to je torej izhodišče knjižne razstave v Ul. Giustiniano, kakor si ga je zamislil prireditelj - trzaska zveza Confesercenti. Kdor se v teh dneh poda od Oberdankovega trga proti sodišču, bo na levi pod arkadami naletel na dobro zalozene stojnice, kjer je mogoče nabaviti knjige po dokaj ugodnih cenah. Poleg tega pa so prireditelji poskrbeli za

»srečanja z avtorji«. Prejšnji teden so povabili v kavarno Tormaseo prof. Stefana Zecchija, docenta estetike na milanski univerzi, za ta petek, ob 18. uri pa je napovedan obisk Giorgia Laga, avtorja knjige Nordest. Ta srečanja so priložnost, da se ljubitelji knjige seznanijo z avtorji in njihovimi deli, hkrati pa priložnost za razpravo o aktualnih temah današnje družbe. Knjižna razstava v Ul. Giustiniano bo odprta do 25. septembra.

KOSOVELOVA KNJIŽNICA

Knjižni dar bazovski osnovni šoli P. Trubarja



Učence in učiteljice Slovenske osnovne šole Primoza Trubarja v Bazovici je tik pred začetkom pouka prijetno presenetil knjižni dar. Knjižnica Srečka Kosovele iz Sezane je po posredovanju gospe Bojane Čotić podarila šoli lepo stvelo mladinskih knjig, ki bodo obogatile bazovsko solsko knjižnico. Knjižnici in gospe Bojani je sola izrekla iskreno zahvalo.

Danes predstavitev Maurensigove knjige

V knjigarni Universitas na Drevoredu 20. septembra bodo danes ob 19. uri predstavili novo knjigo goriskega pisatelja Paola Maurensiga z naslovom »Il canone inverso«, ki je pravkar izšla pri Mondadoriju. Ob navzočnosti avtorja bo o knjigi spregovoril Giuseppe O. Longo.

V Revoltelli video o Jimu Dineu

Za ljubitelje slikarske umetnosti bo danes ob 21. uri v Revoltelli se ena izjemna priložnost za spoznavanje ameriskega umetnika Jima Dinea, katerega dela so na ogled v mestnem muzeju. Predvajali bodo namreč video »A self-portrait on the walls«, ki dokumentira umetnikov poseg v neki galeriji nemškega mesta Ludwigsburg. Video traja pol ure, predstavila pa ga bo Franca Marri, ki bo prikazala tudi vrsto diapozitivov o Dineovi umetniški poti.

Konec umetnostne razstave v Sosljanu

V prostorih Ustanove za turistično promocijo v Sosljanu se danes zaključuje umetnostna razstava udeležencev 7. slikarskega seminarja, ki ga je priredila Mednarodna umetnostna akademija »Sola videnja«. Urnik ogleda od 10. do 13. ure in od 16. do 19. ure.

Še dve prireditvi v okviru Trieste 96

V okviru pobude »Triestate 96 - Grad v oblakih« bosta danes na Gradu sv. Justa dve prireditvi. Ob 19.30 bo na sporedu »Vecer s polno motorno močjo«, ki ga prireja trzaska Squadra Corse in Racing Club. Ob tej priložnosti bodo predstavili nedeljski Slalom odprte meje, na grajskem dvorcu pa bodo na ogled stari avtomobili. Vstop je prost. Po 21.30 pa bomo lahko prisluhnili glasbi v živo z »Mercoledì live« izven programa, s katerim se bo dokončno zaključila letosnja manifestacija Trieste.

Vzdrževalna dela na SIOT

Dolinska občinska uprava sporoča, da bo družba SIOT opravila danes zadnja vzdrževalna dela se na enem hranilniku, ki je precej oddaljen od naseljenih območij, zaradi česar ne bi smelo priti do nevšečnosti.

Sporočilo podjetja ACEGA

Občinsko podjetje ACEGA je sporočilo, da bodo sedež bančnega zavoda Trzasko hranilnice v Ul. Genova 6 danes odprli ob 10.45 zaradi skupščine osebja omenjenega zavoda.



Republika Slovenija
MINISTRSTVO ZA KULTURO
Cankarjeva 5 - 1000 Ljubljana

JAVNI POZIV ZA EVIDENTIRANJE ČLANOV UPRAVNEGA ODBORA SKLADA ZA LJUBITELJSKO KULTURNO DEJAVNOST

Ministrstvo za kulturo v skladu z Zakonom o skladu Republike Slovenije za ljubiteljske kulturne dejavnosti (Ur. list št. 1/96) poziva vse članе društev, drugih organizacij in posameznike, ki se ukvarjajo s področjem ljubiteljske kulturne dejavnosti, da oblikujejo in mu sporočijo predloge za kandidate za članstvo v upravnem odboru Sklada za ljubiteljsko kulturno dejavnost (SLKD). Ministrstvo za kulturo bo v skladu s 7. členom omenjenega zakona izvedlo nadaljnje postopke za usklajitev prijav kandidatov in svoj predlog poslalo Vladi RS, ki bo upravni odbor SLKD imenovala.

Prijave, opremljene z osebnimi podatki kandidatov in natančno opredeljenimi njihovimi dejavnostmi na področju ljubiteljske kulture poslijte do 10.10.1996 na naslov Ministrstvo za kulturo, Cankarjeva 5, Ljubljana, s pripisom »Upravni odbor SLKD«

Ministrstvo za kulturo

KD RDEČA ZVEZDA in KRDOM Bristički

vabita

jutri, 19. t.m., ob 20.30

na koncert harmonikarskega orkestra

SYNTHESIS 4

ki bo v telovadnici Doma pristaniških delavcev v Brističkih

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
18. septembra 1996
IRENA

Sonce vzide ob 6.47 in
zatone ob 19.10 - Dolžina
dneva 12.23 - Luna vzide
ob 12.18 in zatone ob 22.18.

Jutri, CETREK,
19. septembra 1996
JAN

VREME VCERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 14
stopinj, zračni tlak 1016,7
mb ustaljen, brezvetrije, vla-
ga 70-odstotna, padlo je 0,8
mm dežja, nebo oblačno,
morje mirno, temperatura
morja 20,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Pietro
Bartelloni, Christian Zol,
Tobia Esopi in Luca Zanar-
di.

UMRLI SO: 75-letni Gas-
tone Lucas, 87-letna Giu-
seppina Rosani, 95-letna
Olga Urbanaz, 55-letni Giu-
liano Sideri, 89-letna Pia
Cherubini, 11-letni Gilles
D' Andreea, 76-letna Silva-
na Velicogna, 82-letni Sta-
nislaw Pisanec.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 9., do
SOBOTE, 14. septembra
1996

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00

Trg Giotti 1 (tel. 635264),
Ul. Belpoggio 4 (tel.
306283), Ul. Flavia 89-
Zavlj (tel. 232253).

FERNETICI (tel. 416212)
- samo po telefonu za naj-
nужnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. belpog-
gio 4, Istrska ulica 33, Ul.
Flavia (Zavlj).

FERNETICI (tel. 416212)
- samo po telefonu za naj-
nужnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30
do 8.30

Istrska ulica 33
(tel.638454).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE

deluje od ponedeljka do

petka od 8. do 13. ure. - tel.

573012.

Zdravstvena dežurna

služba

Nočna služba od 20. do

8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in

praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-
USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 17.45, 20.00,
22.15 »Striptease« r. An-
drew Bergman, i. Demi
Moore, Burt Reynolds.

EXCELSIOR - 17.00,
18.45, 20.30, 22.45 »La mia
generazione«, i. Silvio Or-
lando, Claudio Amendola.

EXCELSIOR AZZURRA -
16.45, 18.30, 20.15 »Vesna
va veloce«, r. Carlo Mazza-
curati.

AMBASCIATORI -
16.00, 18.05, 20.15, 22.30
»Mission Impossible«, i.
Tom Cruise.

NAZIONALE 1 - 17.30,
19.45, 22.30 »The Rock«, i.
Sean Connery.

NAZIONALE 2 - 16.00,
18.00, 20.05, 22.15 »Qual-
cosa di personale«, i. Ro-
bert Redford, Michelle
Pfeiffer.

NAZIONALE 3 - 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Il rom-

piscatole«, i. Jim Carrey,
Mathew Broderick.

NAZIONALE 4 - 16.15,
18.15, 20.15, 22.15 »Bound
- Torbido inganno«, i. Jen-
nifer Tilly, prepovedan
mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Orgasmi anali sul Danu-
bio«, porn., prepovedan
mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.45, 18.30,
20.20, 22.10 »Crying Free-
man«, r. C. Gans. Zadnji dan.

ALCIONE - 18.30, 20.15,
22.00 »L'albero di Anto-
nia«, r. Marleen Gorris.

LUMIERE - 20.15, 22.15
»La bruttina stagionata«, r.
Anna Di Francisca, i. Edi
Angelillo, Milena Vukotic.



PRIREDITVE

POLETNI VECERI V
ZGONISKI OBCINI - KD
Rdeča zvezda pod pokrovi-
telstvom občine Zgonik va-
bi v nedeljo, 29. septembra
na koncert vokalne skupine
Musica noster amor, ki bo v
Zgoniku v cerkvi sv. Mihae-
la. Vljudno vabljeni!



ČESTITKE

V soboto sta si v
Mackoljah obljubila večno
zvestobo VLASTA in AN-
DREJ. Z njima se veselijo
Slovenski trzaski skavti in
skavtinja.

Iskrene čestitke TICIJA-
NI in MATEJU zelijo učil-
teljice OS Prezihov Voranc,
tajnice in ravnateljica di-
daktičnega ravnanstva v
Dolini.

Ivani in Marku cesti-
tajo ob rojstvu male

Tereze

srečni nonoti.



OBVESTILA

GODBENA SOLA V.
PARMA IZ TREBC obve-
šča, da je v teku vpiso-
vanje novih članov vsak to-
rek in petek od 16.00 do
20.30.

UREDNIŠTVO GALEBA
sporoča, da bo Galebov
dnevnik, zaradi tehničnih
ovir, tiskan nekoliko ka-
sneje. Za zamudo se opravi-
čujemo in prosimo za raz-
umevanje.

DEKLISKI pevski zbor
Vesna začena novo sezono
v petek, 20. t.m. Dobimo se
ob 20.30 v domu A. Sirka v
Križu. Vabljeni stare in no-
ve pevke.

SKD VIGRED obvešča,
da bo prvo srečanje na-
daljevalnega tečaja vezenja-
stikanja v torek, 24. t.m., ob
17. uri, v društvenih pro-
storih. Vabljeni dekleta in
zene, ki jim je vsec ročno
delo.

KD SLOVAN - Padriče.
Pricakujemo te na prvi pev-
ski vaji, ki bo v torek, 24.
t.m., ob 20.30 v prostorih
Gozdne zadruge. Vabljeni
vsi ljubitelji lepega petja.

GODBENO DRUŠTVO
NABREZINA in Glasbena
matica - Trst prireja tu-
di letos tečaj toalk, pihal
in trobil za otroke in odras-
le, ki bi se radi ukvarjali
z glasbo in vstopili v god-
bo. Tečaj bodo vodili di-
plomirani profesorji Glas-
bene maticе in se bodo
vršili na sedežu Godbene-
ga društva Nabrezina v
Nabrezini. Vsi zainteresi-
rani so vabljeni, da se
udeležijo informativnega
srečanja, ki bo v sredo, 25.
t.m., ob 18.30 na sedežu
društva v II. nadstropju
srednje sole Igo Gruden v
Nabrezini. Vabljeni.

TPPZ P. TOMAZIČ ob-
vešča stare in nove pevce,
orkestraše, soliste in recita-
torje, da bo vaja za ves an-
sambel v petek, 20. t.m., ob
20.30 v Partizanskem domu
na Padricah st. 80 na cesti
proti Bazovici. V nedeljo,
29. t.m. bo nastop v
Trebcah ob 50-letnici posta-
vitve spomenika padlim v
NOB.

SLOVENSKI DIJASKI
DOM-Srečko Kosovel v Tr-
stu nudi naslednje storitve:
varstvo predšolskih in
osnovnosolskih otrok (tudi
ob sobotah), dnevno in
poldnevno bivanje uencev
in dijakov osnovnih,
srednjih in viših sol, pomoč
pri učenju, pomoč v prema-
govanju specifičnih učnih
težav in branju in pisanju,
pomoč družinam v težavah,
bivanje univerzitetnih stu-
dentov, rekreacijo, telovad-
bo.

Ravnateljstvo doma ob-
vešča, da je vpisovanje v
teku do zasedbe predvide-
nih mest. Podrobnejše
informacije lahko dobite tu-
di po telefonu st. 573141 in
na našem sedežu v ul. Gin-
nastica 72.

SPD PRIMOREC - TA-
BOR - Glasbeni svet skozi
petje (pevski zbor) in se kaj
- Avdicija in vpisovanje pri-
vih članov otroškega zbora
Primorec-Tabor (iz 1., 2. in
3. razreda osnovnih sol) bo
v sredo, 2. oktobra od 15.
do 18. ure v Ljudskem do-
mu v Trebcah. Za pojasnila
kličite zvečer Nidjo Sivitz (t.
tel. 212688) ali Vilmo Pado-
van-Scek (tel.215157).

KRUT obvešča, da se zač-
nejo 1. oktobra tedenske
pavalne ure v termalnih
bazenih v Strunjanu in Gra-
dezu. Vpisovanje in infor-
macije na sedežu krožka
vsaki dan razen sobote od
9. do 13. ure in od 14.30 do
17. ure; tel. 3720062 ali
360072.

PLESNA SKUPINA VI-
GRED vabi v svoje vrste.
Sestanek s stari in plesalci
bo jutri, 19. t.m., ob 20. uri
v društvenih prostorih v
Sempolaju.

SKD VIGRED obvešča,
da bo prva pevka vaja in
spoznavni sestanek s stari
otroškega pevskega zbora v
ponedeljek, 23. t.m., ob 16.
uri v društvenih prostorih
v Sempolaju. Vabljeni stari in
novi pevci.

ZVEZA UPOKOJENCEV
SPI-CGIL za kraško ob-
močje obvešča, da je v po-
nedeljk (10.00 - 12.00) ter
v četrtkih (15.30 - 16.30) na
sedežu v Nabrezini (Trg sv.
Roka) prisoten predstavnik
zavarovalnice Unipol. Na
razpolago je za informacije
o olajšavah Unipol za člane
SPI-CGIL.

ODBOR »NO TERMI-
NAL«, ki nasprotuje gradnji
terminala SNAM med Stiva-
nom in Trzicem, prireja po-
testno manifestacijo v sobo-
to, 21. t.m. Sprevod bo kre-
nil ob 16.30 z ulice Valentin-
is na trg Republike, kjer
bodo govori in predstava.



IZLETI

DRUŠTVO SLOVEN-
SKIH UPOKOJENCEV - Tr-
st sporoča, da je se nekaj
prostim mest za izlet v Kam-
nik, ki bo 25. t.m. Vpiso-
vanje na sedežu društva,
Ul. Cicerone 8, v dopoldan-
skih urah, tel. 360324

SPI-CGIL sindikat
upokojencev - kraška sek-
cija Nabrezina, organizira
v nedeljo, 6. oktobra enod-
nevni izlet v Alano di Pia-
ve. Informacije in vpiso-
vanje na sedežih sindikata
v Nabrezini, Križu in na
Opčinah. Telefoni 200698,
220710, 214222.



ŠOLSKE VESTI

GLASBENA MATICA -
sola Marij Kogoj, obvešča,
da so popravni izpiti iz teo-
rije danes, ob 15.30 na se-
dežu sole.

MALI OGLASI IN RAZNA
OBVESTILA ZA OBJAVO
NASLEDNJI DAN
se sprejemajo
od 8.30 do 12.30
od ponedeljka do petka
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH
ZAPRTO
PUBLIST - Ul. Valdirio 36 - I. nad.
Tel. 361888 - Fax 768697

MALI OGLASI
tel. 040-361888

PRODAJAMO različne
vrste medu. Bandi - Prebe-
neg - tel. 231865

NUJNO iscem delo pri
družini kot čistilka v jutra-
nih urah. Tel.828251.

NUDIM pomoč starejši
osebi 2-3 ure dnevno. Te-
lefon 573460.

DIPLOMIRANA bol-
nicarka z znanjem slo-
vensčine nudi vsakovrstno
pomoč pri negi bolnikov
(na domu, v bolnišnici,
podnevi in ponoči) ter je na
razpolago za injekcije.
Tel.0481-32410 po 19. uri.

ISCEN kakšno koli delo
v gospodinjstvu ali pomoč
v gostinstvu v Trstu ali oko-
lici. Tel. 0038667-68156.

PRODAJAMO domač
krompir v Prečniku, tel.
200882.

KUPIM gorilnik na olje v
dobrem stanju po ugodni
ceni. Tel.040-228563 od 8.
do 12. ure in od 13. do 18.
ure, v ostalem času telefon-
ska tajnica.

V LOGU prodam hišo z
dvorščem. Telefon 040-
228113 ob uri kosila.

MOST NA SOCI prodam
starejšo hišo 130 kv.m.
na lepi lokaciji v centru.
Tel. 0038661-453853.

V SEZANI prodamo novo
opremljeno stanovanje 70
kv.m. Tel. 040-225192 ali
00386-67-32031.

PRODAM Opel Corsa v
odličnem stanju. Telefoni-
rati ob večernih urah na st.
292224.

POHISTVO, nove omare
različnih vrst po polovici
ceni. Ponudba velja do izčr-
panosti. Pohistvo Korsic,
pri Sv. Ivanu, Trst - tel.
040-54390.

PIVNICA III. Generazio-
ne v Boljuncu obvešča vse
ljudetle piva, da točijo pi-
vo z Oktoberfesta in da bo v
soboto, 21. t.m. praznik pi-
va s presenečenji in glasbo.

KMECKI turizem je odprl
Lupinc v Praprotnu, toči sor-
tirana vina.

PRISPEVKI

Ob rojstnem dnevu dra-
gega brata Kiljana Ferluga
daruje sestra Hermina
50.000 lir za Sklad za poi-
menovanje miljske sole po
Albinu Bubnicu.

V spomin na Ivana Husu
darujejo družine Husu in Ma-
gagnato 150.000 lir, družina
Grisoni 50.000 lir in družina
Cerqueni 50.000 lir za cerkev
sv. Florijana - Bani.

V spomin na Ivana Husu
darujejo družine Husu in Ma-
gagnato 150.000 lir, družina
Pockaj 50.000 lir in družina
Santarelli 50.000 lir in Vida
Ban 20.000 lir za CPZ sv. Florijana - Bani.

V spominna Ivana Husu
darujeta družini Husu in Ma-
gagnato 50.000 lir za SKD-Grad
in 50.000 lir za Zadružno Ban.

V spomin na Srečka Zerja-
la in Jožka Bolčica daruje
družina Ota (Boljunc 38)
100.000 lir za Novo Delo.

V spomin na Josipa
Bolčica daruje Mira Zerjal
20.000 lir za COS F. Ventu-
rini - Boljunc.

Ob priliki vsakoletne
maše v lonjerski kapelici
darujejo udeleženci 55.000
lir za katinarsko cerkev in
55.000 lir za kulturno-
sportnega centra v Lonjerju.

Ob 11. obletnici smrti
drage hčerke Tatjana
Taucer daruje mama 30.000
lir za Glasbeno matico.

V spomin na Ivo Golob
prispevajo družine Pecorari,
Coslovich, B. in R. Sanabor,
Pacorini in Daneu 70.000 lir
za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Ivana Husu
darujejo Pavel, Zdenko in
Melita 25.000 lir za Zadru-
go Ban, 25.000 lir za SKD
Grad in 25.000 lir za cerkev
pri Banih.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo
v tajništvo Uredništva PD (tel.
7796600) in preko poverjenikov
posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek
KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri-
tičije) tel. 360072, s sledečim ur-
nikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30
od ponedeljka do petka.



Po dolgi bolezn nas je
zapustila naša draga ma-
ma in nona

Pepka Rožanc
vd. Marc

Pogreb bo jutri, ob 12.
uri iz mrtvašnice v ul.
Costalunga v cerkev v Ba-
zovici.

Zalostno vest sporoča

hči Olga z družino

Trst, 18. septembra 1996



Zapustila nas je

Stanislava
Coretti

Pogreb bo jutri, 19.
t.m., ob 10. uri, iz mrtvas-
nice v Ul. Costalunga v



ŠTEVERJAN / PRIPRAVA DOKUMENTACIJE SE JE PRIČELA LANI

Občinski svet je odobril splošni regulacijski načrt

Upošteevane potrebe kmetijstva in z njim povezanih dejavnosti - Majhna obrtniška cona na Jazbinah

Občinski svet v Steverjanu je na ponedeljkovi seji po daljši razpravi odobril prvi občinski splošni regulacijski načrt. Za osnutek je glasovalo šest svetovalcev, eden pa se je vzdržal. Postopek priprave, oziroma izdelave urbanističnega instrumenta je trajal poldrugo leto, saj je bil sklep o poveritvi naloga studiju Giovarruscio iz Trsta, sprejet se v prejšnjem mandatu, 13. marca 1995. Postopek za pripravo načrta je spremljala skupina v kateri sta bila poleg ozvega občinskega odbora še načelnika svetovalskih skupin. Z odobritvijo sklepa v občinskem svetu v ponedeljek pa se postopek se ni zaključil. Načrt mora namreč potrditi Dežela, biti mora v skladu s Dezelnim regulacijskim nacrtom, zatem pa, če ne bodo s strani nadzornega organa vneseni popravki, oziroma spremembe, razgrnjen v po zakonu predvidenem roku za morebitne prizive in ugovore občanov in vseh, ki smatrajo, da imajo tehtne razloge za osporavanje. Postopek se bo predvidoma zaključil sredi prihodnjega leta.

Ob tem velja poudariti, da v občini Steverjan doslej niso imeli splošnega občinskega regulacijskega načrta, ampak so se gradbeni in drugi posegi v prostor uravnavali s takomenovanim zazidalnim nacrtom.

In kaj je pravzaprav novega v odobrenem splošnem urbanističnem instrumentu? Predvsem

velja poudariti osnovne smernice, ki jih je ob poveritvi naloga tržaskemu studiju Giovarruscio nakazala prejšnja uprava in ki jih je v celoti potrdila in deloma dopolnila sedanja občinska uprava.

Občinski splošni regulacijski načrt naj bi v največji možni meri upošteval družbeno in gospodarsko stvarnost v občini, pri čemer je kmetijstvo, posebej vinogradništvo, med glavnimi dejavnostmi. V tej smeri naj bi šel razvoj tudi v prihodnje. Ker pa so z vinogradništvom in kmetijstvom povezane tudi druge dejavnosti (gostinstvo, trgovina, turizem, drobna obrt), so bile v nacrtu predvidene in zajete možnosti za razvoj teh dejavnosti. Tretji cilj, ki so si ga zastavili upravitelji se nanaša na varstvo okolja z različnih vidikov: zavarovanje takomenovane kulturne krajine in preprečevanje - zaradi morfologije tal in intenzivnega izkoriščanja v kmetijske namene - erozije, usadov, poplav in drugih pojavov, ki so dokaj pogosti na gricevnatem območju.

Prebivalce Steverjana, zlasti mlajše, bo prav gotovo zanimalo, kolikšne so, oziroma bodo možnosti za gradnjo novih stanovanjskih hiš in tudi gospodarskih objektov. "Sprejeto je bilo nacelo, da se domačinom omogoči, da ostanejo v kraju", nam je posebej obrazložil zupan Corsi. Ob tem je bila upoštevana specifičnost načina poselitve občin-

skega teritorija, kjer ni večjih strnjenih naselij, ampak posamezne hiše, oziroma manjši zaselki.

Novost predstavlja manjše območje (okrog 6000 kv. metrov) na robu Prevale, pri Jazbinah, namenjeno obrtniški coni. Regulacijski načrt predvideva nadalje tri območja, (grad v Steverjanu, okolica cerkve, Dvor), kjer veljajo, kar zadeva gradbene posege, posebne vinkulacije.

Po smernicah občinske uprave naj bi ravninsko območje Prevale tudi v prihodnje ohranili kot izrazito kmetijsko področje.

Precej novosti je predvidenih v izvršilnih normah. Načrt je občinskemu svetu predstavil arh. Giuseppe Giovarruscio,

sejo pa je v odsotnosti zupana in podzupana, vodila Franka Padovan.

V razpravi je bilo postavljeno kar precej vprašanj, ugotovitev in priporočil. Zgleda, da so spori glede evidenciranja zemljišč in gradbenih in drugih posegov v prostor, z dezelno administracijo (gozdna uprava) dokaj pogosti. To terja (v tem smislu so bila tudi izrečena priporočila) da se v splošnem občinskem regulacijskem nacrtu kar se da točno opredelijo gozdnate, kmetijske in druge površine. Sprejeta je bila obveza, da se bodo priporočila upoštevala v drugi fazi sprejemanja osnovnega urbanističnega instrumenta.

MED SINDIKATI, RAVNATELJI IN SKRBNIKOM

Na Skrbništvu srečanje o vprašanju krčenja stolic na srednjih šolah

Podpora predlogu o ločitvi organika

Solski skrbnik dr. Mannini je včeraj sklical srečanje predstavnikov Sindikata slovenske sole, zveznih in avtonomnih sindikatov ter ravnateljev visjih srednjih sol s slovenskim učnim jezikom. Govor je bil o kletenju profesorskih mest, o čemer smo te dni obširno poročali. Solski skrbnik je zavnil kritike, da čes, da so zadevo zakuhali na Skrbništvu ter ponovil kar je te dni že večkrat povedal, to je, da se mora držati smernic ministrstva. Ker je v prejšnjih letih bolj kletil na solah z italijanskim učnim jezikom, je moral letos priti sniti na sole s slovenskim učnim jezikom. Zal pa ob tem ni navedel kriterijev, ki so jih upoštevali pri krčenju stolic na solah.

Solski skrbnik je poudaril, da se strinja z nakazano

rešitvijo da bi bilo mogoče vse te probleme dokončno rešiti z ločitvijo organika med slovenskimi in italijanskimi solami. To bi bilo treba narediti tudi zato, da ne bi prišlo do spekulacij in namernega podziganja napetosti med narodnima skupnostima. Predstavnik SSS Livio Semolič in Sonja Klanjšček sta udeležencem sestanka povedala, da je tiskovno poročilo in stališče, ki ga je sindikat zavzel v tem dokumentu le prvi korak seznanjanja javnosti ter da so nadaljnja prizadevanja v smeri ministrstev, oziroma pristojnih organov. Predstavnik SSS sta posebej naglasila, da sindikat noče privilegijev, posebej ne na škodo italijanske sole, vendar pa je stanje na slovenskih solah že nevzdržno, po raznih

ukrepah, ki se izvajajo vsako leto.

Predstavniki zveznih in avtonomnih sindikatov so se strinjali z zahtevo, oziroma predlogom, da ministrstvo upošteva specifično stanje solstva na Goriskem. Podprli so predlog, da enotno in odločno posredujejo pri osrednji vladi, tudi preko političnih strank, oziroma parlamentarcev. V tem smislu bo že v zelo kratkem prislo do srečanja s senatorjem Bratinom in poslancom Prestamburgom.

Senator Bratina bo imel danes v Rimu srečanje z ministrom Berlinguerjem.

Občinski odbor v Dobrodu pa je sinoči izglasoval resolucijo z zahtevo, da se sporni ukrep Skrbništva preklic in manjšinskemu solstvu zagotovi obstoje v razvoj.

POBUDA OBČINE IN ODBORA CONI

Sprejem za olimpijce



SPOROČILO ŽUPANSTVA

Od danes prevoz otrok v osnovne in nižje šole

Z današnjim dnem bodo v Gorici začeli voziti solski avtobusi. Z Občine smo prejeli sporočilo o urnikih, oziroma smereh, kjer bodo vozili avtobusi.

Solski avtobus št. 1 odpelje ob 7.30 iz ulice Campagna bassa v Locniku in pelje do nižje srednje sole "Perco" in osnovne sole "De Amicis".

Isti avtobus odpelje nato ob 7.50 z glavnega trga v Locniku skozi Podgoro v Pevmo (do OS); od tam odpelje v mesto do OS Zupancic, od tam pa dijake iz severnega dela mesta v ulico Leopardi (sola Trinko).

Solski avtobus št. 2 odpelje ob 7.30 iz Buže skozi Stnavor v Kostabono, na Oslavje in nato v Pevmo, do OS. Iz Pevme odpelje ob 7.50 in vozi učence osnovne sole Frinta ter nižje srednje sole Ascoli in Trinko.

Solski avtobus št. 3 odpelje ob 7.30 iz ulice Ci-

priani in vozi učence OS Serra in De Amicis.

Avtobus mestnega podjetja (Proga št. 8) odpelje ob 7.20 izpred postaje, vozi dijake srednje sole Locchi.

Avtobus mestnega podjetja vozi dijake z območja Standreža v solo "Locchi" in odpelje ob 7.30 iz Gregorciceve ulice.

Isti avtobus odpelje ob 7.55 iz ulice sv. Mihaela dijake v srednjo solo **Ivan Trinko**.

Minibus mestnega podjetja opravi eno samo vožnjo in sicer ob 7.35 iz ulice **Hermada do ulice Brolo (OS Zupancic)** in dalje do OS Pecorini.

Cena mesečnih vozovnic znaša 20.000, oziroma 160.000 lir za osem mesecev. V družinah kjer sta dva, oziroma trije učenci, oziroma dijaki se cena abonmaja zniža za 25, oziroma 30 odstotkov. Vozovnice so na razpolago na županstvu.

Na gradu so v ponedeljek priredili sprejem za sportnike z Goriskega, ki so se udeležili olimpijskih iger v Atlanti. Sportnikom in tudi voditeljem društev so na slovesnosti, ki sta jo pripravila Občina in pokrajinski odbor CONI izročili posebna priznanja. Bila sta prisotna zupana Gorice in Trzica, Valenti in Persi ter predsednik pokrajinskega odbora CONI Brandolin, poleg številnih predstavnikov sportnih društev, predstavnikov krajevnih ustanov in sportnikov. Priznanje so prejeli sportniki Matteo Bisiani, Barbara Lah, Loris Paoluzzi, Paolo Vidoz, Bruno Dreossi ter sportni, oziroma organizacijski delavci Arrigo Marri, Giampaolo Reiter in Egidio Cerea. Posebno priznanje so izročili tudi novinarjem Bruno Pizzulu in Robertu Colliniju ter prvakinjama v jadranju Chiari in Elisi Boschin.

Na sliki (foto Bumba) spominski posnetek s ponedeljkovega sprejema v grofovi dvorani na gradu.

Begunci v taborišču Wagna

V Ronkah so v nedeljo odprli dokumentarno razstavo o beguncih v taborišču Wagna pri Lipnici na Stajerskem. Razstavo, ki bo na ogled do 29. t.m. v telovadnici sole v ulici D'Annunzio, je pripravilo Javno večnamensko kulturno središče s sponzorstvom Zadrzne kreditne banke v Starancanu, ki letos praznuje stoletnico ustanovitve. Poleg fotografskega in drugega doslej že razpoložljivega in objavljenega gradiva, si je na razstavi mogoče ogledati tudi precej novosti, od fotografij do raznih doslej se neobjavljenih listin. Obiskovalci si bodo lahko ogledali tudi kopije časopisa "Gazzetta d'accampamento di Wagna", ki je izhajal v letih 1915-1918.

V taborišču Wagna so bili zlasti prve mesece vojne z Italijo namesčeni tudi begunci iz krajev v neposredni okolici Gorice, v drugem obdobju pa so prevladovali begunci iz Laskega.

Ogled razstave je vsak dan od 10. do 13. ure in od 16. do 19. ure. Podrobnejša pojasnila nudijo po telefonu (fototeka javnega kulturnega centra) 484190, kjer se je mogoče dogovoriti tudi za kolektivni obisk dijakov, oziroma učencev.

OBVESTILA

KD OTON ZUPANCIC obvesca, da se v tem tednu spet obnavlja redna pevka dejavnost. Mesa ni pevski zbor bo imel prvo vajo v petek, 20. t.m. ob 20.30, otroški pevski zbor pa v ponedeljek, 23. t.m. ob 15.30. Vaje bodo v domu "Andrej Budal".

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV ZA GORISKO obvesca clane, da bo letosnje martinovanje z večerjo in glasbo v nedeljo, 10. novembra, v restavraciji "Al Fogolar" v Gaglianu.

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV ZA GORISKO sporoča, da bo prva vaja telovadbe za upokojence v telovadnici Kulturnega doma v Gorici v torek, 1. oktobra, ob 14.45. Vadba bo ob torkih in petkih.

KINO

GORICA CORSO 18.00-20.00-22.00 »Mission: impossible«. Tom Cruise.

TRZIC COMUNALE Zaprt.

LEKARNE
DEŽURNA LEKARNA V GORICI PROVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 410701.
LEKARNA V DOBERDOBU AL LAGO - PRI JEZERU
Vrtna ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

Danes: 10.15, Lidia Luigia De Cecco vd. Torso iz splosne bolnišnice v Gradisce; 12.45, Olivia Seffin iz bolnišnice "Villa s. Giusto" v Sempeter ob Soci.

NOVICE

Delavci tovarne Zulli na županstvu

Zupan Valenti je včeraj dopoldne sprejel delegacijo sindikatov, tovarniškega sindikalnega odbora in delavcev podjetja Zulli. Govor je bil o težavnem stanju v katerega je zaslo podjetje ter o poskusih iskanja rešitve. Z zadevo naj bi se že danes ukvarjali na deželi, v prihodnjih dneh pa je predviden sestanek med predstavniki Trgovinske zbornice, Teritorialnega pakta, videmskega združenja malih industrijcev (API), lastnikov podjetja in sindikatov, ki si prizadevajo, da bi proizvodnjo in s tem delovna mesta v tovarni ohranili.

Druga Listina za Goriško

V kratkem, predvidoma se pred koncem meseca, naj bi podpisali že drugo Listino za Goriško, oziroma dogovor med predstavniki vlade, Dezele in gospodarstva ter ustanov na Goriskem. Danes bo v Gorici pripravljeno srečanje kjer bodo preverili predlog besedila novega sporazuma. Prvo Listino za Goriško so podpisali 3. decembra 1993. Nekateri postavke takratnega sporazuma so uresnili, druge se rešujejo, za nekatere pa se ni videti rešitve. Celokupno problematiko naj bi zajeli prav v novi listini.

Nočni veseljak se je spremenil v razgrajača

V ponedeljek, okrog 23. ure je na trgu pred kvesturo ustavil 46-letni avtomobilist. Po obnašanju sodec, možakar ni bil ravno trezen in so ga zato dežurni povabili na pogovor. Razjezilo ga je zlasti dejstvo, da za nekaj časa ne bo mogel upravljati avtomobila in je zato krepko ozmerjal policiste, krical in razsajal. Dežurni so seveda za A.M. iz Gorice napisali prijavo.

gospodarstvo in finance

BLLED / POSVET ECONOMISTA O TUJIH VLAGANJIH V SLOVENIJI

Slovenija ne namerava biti davčni raj sredi Evrope

Poročilo premiera Drnovška o stanju slovenskega gospodarstva

BLLED - Včeraj in danes na Bledu poteka Ekonomistova okrogla miza z Vlado Republike Slovenije, ki se je udeležuje 130 mednarodnih in domačih podjetnikov, menedžerjev in banknikov, ki se zanimajo za vlaganje v Slovenijo. Gre za neformalno srečanje (tovrstne okrogle mize Ekonomist pripravlja že 40 let v različnih državah Evrope in Amerike), na katerem naj bi tuji vlagatelji, zlasti velike korporacije, spoznali možnosti za tuje naložbe in odnos vlade do njih. Razprave so za javnost sicer zaprte, javna je bila le uvodna predstavitev položaja in možnosti slovenskega gospodarstva, ki jo je podal tudi predsednik vlade dr. Janez Drnovšek.

Predsednik vlade je udeležencem obsirno predstavil položaj Slovenije v obdobju po osamosvojitvi, zacrtal orise vođenja države in gospodarstva ter predstavil prihodnje strateške cilje države. Med drugim je dejal, da je prestrukturiranje političnega sistema in gospodarstva potekalo obenem. Zlasti proces prestrukturiranja gospodarstva ni bil mil, saj se je večina ekonomskih subjektov soočila s težko ekonomsko realnostjo. Ena od posledic odcepitve je bila tudi povečana brezposelnost, zlasti v primerjavi z nekdanjo skupno državo, kjer je bila nezaposlenost nizka, majhne pa so bile tudi proračunske omejitve. Današnja stopnja brezposelnosti (po slovenskih kriterijih znaša 13 do 14 odstotkov, po mednarodnih pa le 7, 4 odstotka) je označil kot umirjeno: »Te številke so stabilne in ni pričakovati povečanja.« Premier se je dotaknil tudi procesa privatizacije; dejal je, da se zaveda, da je proces počasnejši kot v drugih državah v prehodu, vendar smo ga po drugi

strani pri nas začeli kasneje, vanj pa se je vključil velik del prebivalstva. Smo pred začetkom »drugega kroga lastninjenja«, kot ga je poimenoval Drnovšek, vanj pa naj bi se z naložbami vključili tudi tujci. »Ceprav menim, da stevilo tujih naložb pri nas ni tako nizko, vendarle pričakujem, da se bo bistveno povečalo,« je dejal. O tem, ali se bodo podjetja odprla tujim naložbam, pa bodo sicer odločali lastniki, je dejal. Precej besed je namenil tudi očitkom, da so plače v Sloveniji previsoke. Kot je menil, so plače v primerjavi s plačami v drugih državah v prehodu res višje, vendar pa je slovenska delovna sila tudi višje usposobljena. Opozoril je, da v Sloveniji potekajo stalne diskusije o plačah ter da je vlada pod nenehnimi pritiski tako sindikatov kot delodajalcev. Kljub temu ji je po Drnovškovem mnenju uspelo ohraniti

socialno stabilnost; prevelemu realnemu povisanju plač pa se vlada namerava izogniti tudi v prihodnje. Nadzor nad plačami bo po koncu lastninjenja lažji, saj bodo lastninske strukture bolj trdne. Menil je tudi, da konkurenčnost slovenskih podjetij z zvišanjem plač ni bila ogrožena; v ta namen je vlada tudi znižala prispevne stopnje. Z zniževanjem obremenitev plač naj bi nadaljevali tudi v prihodnje. Kot enega od dosežkov vlade je Drnovšek omenil tudi dejstvo, da je uspela ohraniti relativno uravnotežen proračun in nizek javni dolg.

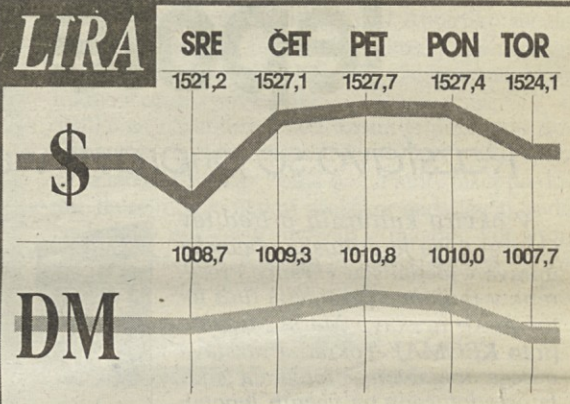
Med poglavitnimi cilji za v prihodnje je premier omenil pridruževanje Slovenije k evropskim integracijam; po njegovih besedah je že na pol poti k polnopravnemu članstvu v Evropski uniji, s pogajanjem o tem pa naj bi začeli konec prihodnjega oziroma v začetku leta

1998. Članstvo v tej skupnosti je potrebno, je menil Drnovšek, o tem pa bodo državljani morda odločali celo na referendumu. »Vlada je pripravljena nadaljevati z evropsko usmeritvijo, liberalizacijo in s pridruževanjem k zvezi NATO,« je dejal in zatrdil, da se je Slovenija sposobna vključiti vanje brez velikih težav. V razpravi so nekateri tuji vlagatelji Drnovškov nastop ocenili kot optimističen in prepričljiv, slisati pa je bilo tudi opazko, da je v nasi državi cutiti sovražen odnos do tujih naložb. Drnovšek je tovrstne strahove nekaterih Slovencev označil za neracionalne in dejal, da bo vlada skušala prepričati državljane, da so prednosti liberalizacije večje od slabosti. »Tuje naložbe pomenijo rast, nova delovna mesta in višji življenjski standard za vse,« je prepričan predsednik vlade. Strinjal se je tudi z nasvetom avstrijskega

razpravljalca, da je z liberalizacijo in nekaterimi prilagoditvami treba začeti že pred vstopom v Evropsko unijo, saj bi bil za podjetja sicer prevelik sok ob dejanskem vstopu. Na vprašanje, zakaj Slovenija ne izkoristi geopolitičnih prednosti, zaradi katerih bi lahko postala nekaksen evropski Hong Kong, je Drnovšek odgovoril, da skušajo imeti nekaj prednosti pred ostalimi državami, denimo nižji davek na dobiček pravnih oseb, vendar pa ni cilj Slovenije, da bi postala davčni raj sredi Evrope.

V za javnost zaprtem delu srečanja so oziroma bodo o gospodarski politiki Slovenije govorili se drugi najvidnejši gospodarski predstavniki, med drugim Mitja Gaspari, dr. France Arhar, Janko Dezelak, Metod Dragonja, Valter Nemec, Mira Puc, Vraško Deselinovic in Igor Umek.

Urša Peternel



Italija se bo odrekla monopolu nad zlatom

RIM - Italija se bo v kratkem odrekla monopolu nad zlatom: že pred koncem leta bo namreč vlada odpravila se zadnjo valutno prepoved, namreč nakupovanje zlata v palicah. Napoved konca monopola je nakazana v poročilu ministrstva za zunanjo trgovino za leto 1997. »Leta 1996 - piše v poročilu - bi morali dokončati iter za odpravo monopola nad zlatom, tržišče zlata pa bo treba kljub temu zakonsko urediti.«

Vlada med drugim ugotavlja, da je odprava zadnjega monopola potrebna tako zaradi notranjih elementov, kot tudi zaradi pritiska Evro-

pske unije, po kateri pomeni monopol nad zlatom kršitev načela svobodnega kroženja blaga znotraj enotnega evropskega trga. Po drugi strani obstaja vrsta razlogov, predvsem davčne narave, pa tudi povezanosti z vprašanjem javnega reda in zatiranja pranja denarja, zaradi katerih tržišča zlata ni mogoče kar cez noc liberalizirati, ampak ga je treba urediti s posebnimi zakonskimi normami.

Na osnovi sedanje zakonodaje Italijani, ki želijo investirati svoje prihranke v zlato, to lahko storijo le z nakupom zlatih izdelkov ali zlatnikov, ne morejo pa kupiti zlatih palic.

NOVICE

Spet prekinitve kotacije Olivettijevih delnic

MILAN - Tudi včeraj je Consob ustavila kotacijo Olivettijevih delnic, potem ko so te izgubile več kot 10 odstotkov vrednosti. To je bila že sesto prekinitve po odstopu De Benedettija in po objavi vesti o jamstvenem obvestilu za poverjenega upravitelja Francesca Caia. Popoldne so delnice spet sprostili, v enem dnevu pa so zgubile 9, 58 odstotka vrednosti.

Tudi po 15 dni za izpolnitev prijave dohodkov

RIM - Obrazec 740 za prijavo osebnih dohodkov predstavlja za večino Italijanov pravo moro. Po anketi, ki jo je opravil institut Censis po naročilu ministrstva za finance, uporabi 6,3 odstotka davkoplacevalcev za izpolnitev prijave nič manj kot 15 dni, 6,7 odstotka pa en teden. 21,8 odstotka anketiranih je izjavilo, da posveti obrazcu 740 en cel dan, 14 odstotkov pa jih potrebuje dva do tri dni. Tisti pa, ki za davčno prijavo uporabijo le nekaj ur, so se vedno v večini: 51,2 odstotka anketirancev.

RENT A CAR TUDI V ITALIJI VEDNO BOLJ RAZŠIRJEN

»Videmski« avtomobili v najem

Velike družbe zaradi nižjih taks registrirajo avtomobile v Furlaniji

VIDEM - Tudi v Italiji se je v zadnjih letih zelo razširila navada izposojanja avtomobilov po sistemu »rent a car«. Ker pa so cene za najete takšnega avtomobila - za razliko od nekaterih drugih držav v Evropi - dokaj visoke, je za Italijane tak način izposojanja bolj redek, razen v primeru ljudi, ki avto najamejo za potrebe svojega podjetja. Sistema rent a car se v večji meri poslužujejo tujci, tudi turisti, ki pridejo v Italijo z letali.

Tudi v Italiji delujejo velika mednarodna

podjetja, ki jih najdes povsod po svetu. V Italiji je zavarovalnina za avto v nekaterih pokrajinah nižja kot v drugih zaradi manjšega stevila prometnih nesreč. Ni skrivnost, da so avtomobilisti ponekod namerno »uprizarjali« prometne nesreče, da so tako dobili odškodnino. Že nekaj let velja v Italiji tudi zakon, po katerem imajo deželne uprave pravico, da državni letni prometni taksi dodajo se svojo, ki je od dežele do dežele različna. V Furlaniji-Julijski krajini je med naj-

nizjimi, če ne celo najnižja v državi.

Družbe za rent a car so seveda naredile svoje račune. Ker je v nasi deželi taksa nižja in ker je tudi zavarovanje avtomobila v Vidmu nižje kot v večini italijanskih pokrajin, so te družbe izračunale, da vsako leto pristidijo cedno vsoto, ce avtomobile registrirajo v Vidmu. Tako so samo v letu 1995 v videmski pokrajini registrirali 20 tisoč osebnih avtomobilov, ki niso »videmski«. Po novih pravilih je v Italiji registracija možna kjerkoli

v državi, na novih registrskih tablicah pa ni več označena pokrajina, v kateri je vozilo bilo registrirano. Domači prodajalci avtomobilov pri tem niso prav nič za sluzili, saj so rent a car družbe ta vozila kupile v velikih količinah neposredno pri proizvajalcih. Ti avtomobili seveda krožijo po cestah vse Italije, lastnik pa takse in zavarovalnino plačuje tako, kot da bi krozil po furlanskih cestah. V badzetih teh družb se bo manjši izdatek seveda poznal.

Marko Waltritsch

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE BCIKB TRŽAŠKA KREDITNA BANKA			
Sedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Sora milnica: tel. +39/40/63311 Agencija Rojati: tel. +39/40/41161 Agencija Domjati: tel. +39/40/83113			
17. SEPTEMBER 1996	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1505,00	1544,00	
nemška marka	998,00	1027,00	
francoski frank	292,00	301,00	
holandski gulden	887,00	914,00	
belgijski frank	48,00	50,00	
funt sterling	2336,00	2407,00	
irski sterling	2416,00	2490,00	
danska krona	258,00	266,00	
grška dramma	6,20	6,60	
kanadski dolar	1096,00	1129,00	
japonski jen	13,60	14,10	
švicarski frank	1209,00	1246,00	
avstrijski šilling	141,20	145,50	
norveška krona	232,00	239,00	
švedska krona	226,00	233,00	
portugalski escudo	9,70	10,30	
španska pezeta	11,70	12,20	
avstralski dolar	1185,00	1221,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	11,10	11,70	
hrvaška kuna	270,00	300,00	

KMEČKA BANKA - GORICA			
17. SEPTEMBER 1996	v LIRAH		
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1509,00	1539,00	
nemška marka	1002,00	1020,00	
francoski frank	291,00	301,00	
holandski gulden	885,00	910,00	
belgijski frank	48,17	49,97	
funt sterling	2330,00	2410,00	
irski sterling	2411,00	2506,00	
danska krona	258,00	268,00	
grška dramma	6,15	6,75	
kanadski dolar	1093,00	1128,00	
švicarski frank	1213,00	1238,00	
avstrijski šilling	140,92	145,42	
slovenski tolar	11,20	11,50	

MILANSKI DEVIZNI TRG	
17. SEPTEMBER 1996	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1524,110
ECU	1909,250
nemška marka	1007,680
francoski frank	296,550
funt sterling	2369,530
holandski gulden	899,180
belgijski frank	48,960
španska pezeta	11,959
danska krona	261,780
irski funt	2450,770
grška dramma	6,330
portugalski escudo	9,868
kanadski dolar	1111,680
japonski jen	13,833
švicarski frank	1228,230
avstrijski šilling	143,200
norveška krona	235,400
švedska krona	230,190
finška marka	334,380

MILANSKI BORZNI TRG					
16. SEPTEMBER 1996	INDEKS MIB-30: +0,31%				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.142	+2,11	Italcementi	9.633	-0,81
Bca di Roma	1.306	+6,69	Italgas	5.535	+1,37
Benetton	18.622	+2,99	La Fondiaria	6.019	+1,87
Comit	2.943	+2,75	Mediobanca	8.475	+2,02
Credit	1.727	+1,29	Montedison	966	+1,87
Edison	8.784	+3,14	Olivetti	537	-6,27
Eni	6.976	+2,07	Parmalat	2.004	+5,19
Ferruzzi fin.	—	—	Pirelli Spa	2.721	+1,71
Fiat	4.394	+0,13	Ras	14.129	+2,54
Gemina	675	+0,97	Rinascente	9.128	+0,36
Generali	34.823	+1,34	Sai	12.709	+1,42
Ifi p.	11.942	+1,80	San Paolo To	9.704	+0,76
Ifil	4.010	+0,60	Sirti	9.426	+0,40
Imi	12.157	+2,68	Stet	4.916	+1,54
Ina	2.200	+0,36	Telecom Ita	3.103	+1,57



FOTOGRAFIJA / MARIO MAGAJNA

Nekdanje in današnje lepote Glinščice

Razstavo so pripravili v okviru dolinske Odprte meje

V okviru kulturnih prireditev Odprte meje je dolinska občinska uprava v gledališču »France Prešeren« v Boljuncu pripravila tudi fotografsko razstavo Maria Magajne (foto KROMA). Tokratna razstava našega dolgoletnega fotografa je bila osredotočena na večnih lepotah doline Glinščice. Predstavitev fotografija in njegovih del je prispeval Sergij Cesar.

»Pretekle, sedanje, večne lepote Klinšce«, prvotnega in ponovno obujenega imena doline, ki se zaje- da v trdo krasko tlo, so naravna pot, ki vodi do sosedov ob tej pri- liki »Odprte meje«. Te lepote, ki jih običajni izletniki v to divjo a prelepo dolino komaj zaznajo, po- trebujejo občasno tudi budnega opazovalca, ki jih zna in more za- beležiti ter nato s svojimi pogledi tudi zbuditi zanimanje zanje. Foto- grafija Maria Magajne je prav to sredstvo a nič ne bi bilo bolj banal- no, če ne bi za objektivom stal clo- vek z neizmernim izkustvom in občutljivostjo, da bi razkril skrite koticke naravnih lepot tega delčka našega Krasa. Tako je izbral iz svojega dolgoletnega dela in pote- panja po nasih krajih le majhen del fotografskega gradiva in sestavil le- pljenko pogledov, kjer je res pok- rajina glavni akter s svojimi oblika- mi in mogočnimi, a je le tudi clo- vek njen del, četudi za naravo smo postranski. Za nas, ki na tem ob- mocju živimo, pa je clovek inte- gralni sestavni del te pokrajine in to je tudi fotograf Magajna pokazal v svojih delih na tej razstavi. Kajti niso samo pogledi na razčlenjene skale in ostre raze, razjedane v davnih casih kot izklesana moj- strovina naravnih vplivov, zanimi- vi in estetsko lepi, narava ne bi bi- la popolna, ko ne bi bilo ob njen zivega bitja, pa naj bo to zival ali clovek. Clovek kot spomin in opo- min na minevajoči čas, ko se sooca s propadom svojega lastnega dela ali dela svojih prednikov, ko je sa- ma prica nekoc cvetocih mlinov ob kdaj spokojnem kdaj divjem teku reke Klinščice; clovek, ki se spopa- da s svojo voljo po premagovanju



skale in samega sebe ob plezanju in zoperstavljanju oviram skalnim strmin in previsov, clovek, ki se skromno in prešerno zabava in hla- di v tolmunih hladne vode v vročem poletju, kljub temu, da je neznansko široko morje za streljal oddaljeno, a vseeno ostane v obje- mu ozke doline domače reke.

Tu se je nekoc odvijalo življenje domacinov ob reki, ki je s svojo mocjo dajala kruha mlinarjem, a istocasno veselje, pa tudi kakšen priboljšek domaci hrani ob prepo- vedenem lovu na okusne rečne rake. Tu so se kalili alpinisti v naj- lepšem plezalnem vrtcu tik ob morju, ki nam ga zavida marsikdo, a ne samo v plezanju; bili so casi, ko je edino divja narava dajala za- vetje preganjeni slovenski besedi in pemi, pa naj so to bili vrhunski alpinisti ali samo gorski navdušenci, ki so vanjo zahajali. Letni casi so se menjavali, ravnotako ljudje a dolina je ostala, kot klin zajedena v krasko planoto, nezaceljena rana Krasa, skozi katero je od zdavnaj tekla cista in bistra voda, od davnine uporabljena zato, da je odzejala domacine in prebivalce precej odaljenega mesta. Ze Rimljani so ugotovili kakovost teh voda in speljali drzen vodovod do mesta, katerega ostanki in rusevine so se danes vidne le v tej dolini. Vsi ti

pogledi se nam kažejo iz podob fotografa in prijatelja narave Magaj- ne, ki jih je ujel v svoj objektiv ne samo v poletnem casu, ko je nara- va najbolj prijazna, ampak tudi v tistem hladnem in ostrem obdobju zime, ko naj bi narava spala, a v svoji raznolikosti kaže drugačno podobo trenutno potuhnjenega ve- likana.

Prefinjeno in pozorno oko Maria Magajne nam skozi svoja dela pokaže nekatere izseke te cudovite doline, ki bi jih sami verjetno ne videli ali vsaj ne tako. Pa ni samo razlicen pogled, ki nas zavzame, so tudi zgodovinski trenutki, nepo- novljivi, ki bi drugače sli v pozabo, ko ne bi bili dokumentirani; kot na primer zadnja voznja starega parnega vlaka iz Trsta v Hrpolje po progi, ki se je vila visoko v skalah nad Klinščico ter skozi predore iz- sekane v previsne stene.

Kdo se ob uporabi modernega pralnega stroja se spomni trdega in napornega dela peric, ki so v bistri a hladni vodi reke ob vsakem casu prale domace in tuje perilo. Pa mlini, ze davni razpadli, od kate- rih so ostale samo rusevine ali redki razpoznavni znaki. Clovesko delo in sledi njegovega življenja v tej dolini so minili, ostala je samo narava, nespremenljiva, vecna sk- rivnostna.

LJUBLJANA / NARODNA GALERIJA

Jutri bodo odprli razstavo Biblija na Slovenskem

Včeraj je bila v prostorih Narodne in univerzitetne knjižnice v Ljubljani novinarska konferenca pred od- prtjem razstave Biblije na Sloven- skem, ki bo jutri ob 20. uri v novem krilu Narodne galerije. Na razstavi, ki sta jo NUK in Narodna galerija v Lju- bljani pripravili ob izidu novega slo- venskega prevoda Svetega pisma, bo- do prikazali bogastvo biblij, ki so jih ohranile slovenske knjižnice in zbirke. Na ogled bo do 5. januarja 1997.

Ideja o razstavi Biblije na Sloven- skem se je porodila pred dvema leto- ma, ko se je blizal konec prevajalskih in redaktorskih del ob novem izidu prevoda Svetega pisma. Glede na to, da NUK hrani večino tovrstnega gra- diva in Narodna galerija bogato slikovno gradivo, je končna beseda o razstavi postaviti padla v aprilu 1995. Svoj prostor, z razstavljenimi več kot 250 eksponati v petih prostori- h, je nasla v novem krilu Narodne galerije. Razstavo Biblije na Sloven- skem, ki jo je zasnovala NUK v sode- lovanju s priznanimi strokovnjaki in poznavalci srednjeveških besedil, bo jutri ob 20. uri slavnostno odprl predsednik Republike Slovenije Mi- lan Kučan.

Biblija, zbirka knjig, ki jih judovst- vo, krščanstvo in islam priznavajo za sveta besedila, je za Slovence, ki smo se kot narod oblikovali v okviru krščanske civilizacije, temeljnega po- mena. Nasi predniki so v Bibliji vide- li razkritje resnice bivajočega in nav- zočnosti njegovega izvira ter končne- ga smisla. Kot knjigo knjig so jo skrb- no prepisovali, tiskali, krasili in skrb- no hranili. Razstava poskuša osvetliti najbolj otipljivo, snovno sled navzo- nosti Svetega pisma na območju da- našnje Slovenije. Pokazati, kako da- našnje prevajanje in razumevanje Bi- blije sloni na bogatem izročilu in kako je vsako stoletje v Bibliji naslo nova izrazila in pomenske ravnj.

Izbor gradiva za razstavo so pripra- vili Gorazd Kocijancic, prof. dr. Ma- rijan Smolnik in prof. dr. Natasa Go- lob, za oblikovno postavitev pa je po- skrbel Dane Petek. Na novinarski konferenci je Gorazd Kocijancic v

svojem govoru izpostavil namen raz- stave, kot izraz hvalečnosti in sposto- vanja izročila, prav tako pa je pouda- ril, da so razstavljeni besedila pred- stavljena v kronološkem sosledju svojega nastanka, in sicer v sririh večjih formalnih skupinah. Najprej je pogled namenjen srednjeveškim rokopisnim Biblijam, bibličnim frag- mentom, inkunabulam in nekaterim novoveškim rokopisom, ki so pred- stavljali velik del tedanje Evrope. V drugi skupini so Biblije natisnjene v 16 stoletju. Tretja skupina je na- menjena starejšim redkim tiskom, izjemnim izdajam in prevodom v redke uporabljene jezike. Četrti del razstave pa je posvečen slovenskim Biblijam. Razstavo spremlja razstveni katalog s štirimi spremnimi besedili in dokumentacijskim gradivom, ki ga dopolnjuje seznam slovenskih prevod- kov Svetega pisma in ga je uredil Go- razd Kocijancic, oblikoval pa Lucijan Bratus.

Ob razstavi je pedagoški oddelek Narodne galerije organiziral vrsto dejavnosti (predavanja, strokovna ne- deljska vodstva, družinske ogledje in galerijske delavnice), saj je želja, da bi razstava v času odprtja zivela in vsakemu obiskovalcu ponudila nova vedenja in doživlja. Obogatili bodo tudi besedni zaklad z novimi izrazi, ki so jih zbrali v leksikonih in se vežejo na razstavo.

Cvetka Cvet

Spremnje prireditve za sirse obcin- stvo v Cankarjevem domu:

Drevi ob 20. uri Slavnostni kon- cert, na katerem bodo nastopili Ko- morni zbor RTV Slovenija, Mesani pevski zbor Obala Koper, Mladinski pevski zbor Maribor in Simfonični orkester RTV Slovenija.

Cetrtek, 19. septembra, ob 9. uri predstavitev novega slovenskega pre- voda Svetega pisma v slovenscino.

Petek, 20. septembra, ob 20. uri Slavnostna akademija ob izidu nove- ga slovenskega prevoda Svetega pi- sma, na kateri bodo sodelovali tudi Orkester Slovenske filharmonije, Slo- venski komorni zbor in Zbor Consor- tium Musicum.

Slike Klavdija Palčiča na ogled v Ljubljani



V avli Instituta Jozef Stefan v Ljubljani so včeraj odprli ra- stavo slik slovenskega trzask- kega umetnika Klavdija Pal- čica, katerega dela ne pusajo gledalca neprizadetega, kot je zapisala umetnostna kritičarka Tatjana Pregl Kobe. V nadalje- vanju svoje ocene pa poudarja, da tudi povsem nove slike, ustvarjene pred kratkim, »se naprej enako zarijo, a zdi se, kot da bolj intenzivno oddajajo ritmično energijo v kaotičnem prepletanju nakopičenih ener- gijskih centrov in negativnih izkusenj. Palčičevo sedanje slikarstvo prinaša na platno barve ociscenih misli in belih tisin, ki umirajo vrenje in ne- gotovosti duše v življenje sve- tlobe in barv lastne slikarske poetike«.Otvoritev, na kateri se je zbrala predvsem izbrana, kvalificirana in se zlasti stro- kovna publika, je obogatila igralka Milena Grm, članica SNG s prodornim izvajanjem nelodrame: Jercera / en dan osamele igralka/. Razstava bo odprta do 14. oktobra. (B.S.)

AMATERSKO GLEDALIŠČE / SEZONA TEATRA DEI FABBRI

Letos kar 18 predstav

Za zacetek presenečenje: v trzaskem ma- lem gledališču Dei Fabbri v istoimenski ulici se bo v soboto, 5. oktobra zacela letosnja sezo- na ljubiteljskega gledališča, ki jo bo oblikova- lo več gostujocih in krajevnih amaterskih gle- daliskih skupin. Organizacijo sezone, ki so jo predstavili v prejšnjih dneh, so tokrat prvič zaupali združenju Teatro Rotondo, ki je član trzaskega centra UNESCO, pri zasnovi sezone pa je ob zaznavni finančni podpori sklada Cassa di Risparmio sodelovala vsedržavna fe- deracija amaterskih gledališč FITA.

Kot so poudarili na novinarski konferenci, bo letosnja sezona potekala od oktobra do aprila naslednjega leta, v njenem okviru poa bodo predstavili 18 predstav. Pri izbiri del so bili se posebej pozorni, da bi prisli na svoj račun ljubitelji vseh znanov, vendar pa so iz- recno pozornost namenili sodobnim av- torjem. V okviru sezone bodo predstavili tudi glasbene in plesne predstave.

Po uvodnem »presenečenju« bo na spore- du festival L'altro teatro (Drugi teater), na ka- terem bodo prikazali nekaj najuspešnejših predstav lanske sezone. Ob krajevnih amate- rskih gledaliških skupinah bodo nastopila predvsem gledališča iz Veneta. Nato pa bodo organizatorji dali možnost raznih trzaskim italijanskim ljubiteljskim skupinam, da se predstavijo domaci publiki. Tokrat bo v okvi- ru sezone gledališča Dei Fabbri nastopilo tudi gledališče La Barcaccia, ki sicer domuje v dvorani v Istrski ulici. Kot ponavadi se bo

gledališče La Barcaccia, ki letos slavi dvajse- tletnico delovanja, predstavilo z narečno predstavo.

Novi organizator sezone v gledališču Dei Fabbri si je zastavil precej ambiciozne cilje, po eni strani želi nuditi čim verodostojnejši prikaz krajevnega delovanja na področju lu- biteljskega gledališča, po drugi pa ponuditi trzaskemu občinstvu možnost ogleda naju- spešnejših predstav na vsedržavni ravni. Njihove želje so oprte na dve zelo pomembni dejstvi: po eni strani trzasko občinstvo kaže veliko zanimanja tudi za amatersko gleda- lisko dejavnost, po drugi pa so nacrte organi- zatorjev poprle številne ustanove, sponzorji in prijatelji. Tako je sezoni ljubiteljskega gle- dališča posebno pozornost namenilo gleda- lišče La Contrada, zanj se je - kot vselej - zavzel sklad instituta za dramsko umetnost. V okviru sezone bosta delavnice vodila rezi- serja Aldo Vivoda in Daria Cerqueni in do- centka za plesni teater Antonella Ursic (trzaska skupina La Trama bo tudi predstavi- la njeno koreografijo Teatro danza - una tra- la njeno zaključila versata, s katero se bo sredi aprila zaključila sezona). Organizatorji so se nadalje zeleli zahvaliti se vrsti sponzorjev, ki so jim omo- gocili, da bodo lahko izpeljali zastavljene nacrte. Cena abonmajev in posameznih vsto- pnic je dokaj nizka, saj stane abonma za 10 predstav 50.000, za vseh 18 pa 80.000 lir, medtem ko bodo prodajali vstopnice za posa- mične predstave po 13 oz. 10 tisoč lir.



VRH / S TESNO KOORDINACIJO

Monetarna unija cilj Španije in Italije

Madrid in Rim hočeta biti v prvi skupini in
objubljata izpolnitev maastrichtskih določil



Romano Prodi in José María Aznar sta si ob zaključku italijansko-španskega vrha pri-
voščila sprehod po Valencii (telefoto AP)

VALENCIA (SPANIJA) - Italija in Španija z enako zavzetostjo stremita, da bi bili pri uresničitvi evropske monetarne unije v prvi skupini držav, ki bodo zagotovile denarno ogrodje bodoče Evrope. To je prišlo do izraza na včerajšnjem dvostranskem srečanju v Valenciji med predsednikom italijanske vlade Romanom Prodiem in njegovim španskim kolegom Josejem Mario Aznarjem. Kljub jezikovnim odtenkom, »clarissima determinacion« (jasna odločnost) v španscini in »ferma intenzione« (trdni namen) v italijanscini, isceta Španija in Italija sprejemljive poti, ki bi ju takoj popeljale v denarno unijo. José María Aznar je prepričan, da bo Španija do decembra 1997 izpolnila vse makroekonomske pogoje maastrichtskega sporazuma za vstop v prvo skupino držav evropske denarne zveze. To naj bi po besedah italijanskega zakladnega ministra Carla Azeglia Ciampija uspelo tudi Italiji, in sicer spomladi leta 1988. Tako Aznar kot Prodi pa sta poudarila, da bosta Španija in Italija uskladila svoje napore za dosego tega cilja.

Na italijansko-španskem vrhu v Valenciji so bili v italijanski delegaciji se ministri Dini, Napolitano, Ciampi, Andreatta in Bersani. Delegaciji sta torej načeli se druge probleme od skupnega boja proti organiziranemu kriminalu in tihotapcem mamili do uresničitve skupne italijansko-španske desantno-anfibijske vojske enote. Sestavljali naj bi jo pripadniki italijanskega lagunarskega bataljona San Marco in španski mornariški strelci. Brigada 3.000 mož naj bi bila na razpolago obem državam, a tudi drugim mednarodnim organizacijam za hitre posege v Sredozemlju.

Ob koncu italijansko-španskega vrha je premier Aznar sefu italijanske vlade Prodiu, ki je vnet kolezar, daroval majico Miguela Induraina, zmagovalca petih »Tour de France« in dveh »Girov«.

VELIKA BRITANIJA

Kardinal Hume ne izključuje spremembe norm o celibatu

LONDON - Kardinal Basil Hume, najvišji predstavnik angleske katoliške Cerkve, ne izključuje, da bi lahko v bodoče spremenili določila, ki urejujejo celibat katoliških duhovnikov. »Cerkve izgublja številne sposobne kadre, ker ne pristajajo na celibat,« je v intervjuju za BBC včeraj izjavil Hume, ki je westminsterski nadškof. Njegov intervju je soupadal s senzacionalističnimi članki britanskega časopisa o ljubezenskem begu katoliškega škofa iz škotskega Argylla, 56-letnega Rodericka Wrighta. Skof je pred dnevi izginil skupaj z 41-letno razvezanko Kathleen MacPhee, s katero ima razmerje vse od leta 1988. Predvčerajšnjim se je Wright oglašil iz neke-

ga kraja na Irskem in sporočil svoj odstop.

V včerajšnjem intervjuju je Hume poudaril da celibat »ni božji zakon«, tako da ga lahko preklicemo ali spremenimo vsak papež ali vatikanski koncil. Tako stališče je v nasprotju s tezami glagovskega nadškofa, kardinala Thomasa Winninnga, ki je najodločneje obsodil Wrightovo odločitev in odločno podprl celibat.

Hume je priznal, da živimo v družbi, ki je obsedena s spolnostjo, tako da je pozitiven doprinos ljudi, ki poznajo ljubezen brez spolnosti, a je ob tem dodal, da bi poročni duhovnik drugače in bolj življenjsko izpolnjeval svoje dušnopastirsko poslanstvo.

ŠVICA / PREPLAH V ALPAH

Ledenik Allalin bi lahko zgrmel v dolino

Pred tridesetimi leti je v podobnem pojavu ta ledenik terjal življenje 88 delavcev

ZENEVA - »Prekleti ledenik«, kot pravijo ledeniku Allalin, ki je pred tridesetimi leti terjal življenje 88 italijanskih delavcev v švicarski dolini Saas nedaleč od masiva Monte Rosa, ponovno skrbi oblast in krajevno prebivalstvo. Za razliko od 30. avgusta 1965, ko je en milijon kubčnih metrov ledu zgrmel na barakasto naselje italijanskih delavcev, ki so gradili neki visokogorski jez, pa sedaj oblasti skrbno sledijo razvoju dogodkov. Vsi alpski ledeniki so namreč že dalj časa pod drobnogledom znanstvenikov, ker so eden od pokazateljev postopnega ogrevanja alpskega območja.

Eden od jezikov ledenika Allalin se je začel nenadoma premikati s hitrostjo enega metra na dan,

tako da bi lahko vsak trenutek zgrmel v dolino. Nekaj podobnega se je zgodilo pred tridesetimi leti. Takrat pa je bil ledenik v polnem razmahu, v zadnji desetih letih pa je začel nazadovati, tako da si znanstveniki ne vedo razložiti sedanjega pojava. Vsekakor so ob ledeniku namestili telekamere in drugo aparaturo, ki neprestano bedi nad ledenikom. Skoraj vsak dan pa se nanj povzpejo znanstveniki, ki skrbno merijo vsak njegov premik.

Kot je povedal Martin Funk z instituta za geografijo žiriskega politehniškega zavoda, polzi spodnji, nekompaktni del ledenika. Nevarno se približuje robu nad dolino, tako da bi lahko zgrmel preko roba. K sreči so pod njim le pašniki, oblasti pa so nanje

prepovedale vsakršen dostop, tako da ne bi smelo priti do hušjih posledic. Domačini iz vasi Saas Almagell pa se ne strinjajo s takimi optimističnimi ocenami. Bojijo se namreč, da bi skladi ledu zatrpali strugo reke Saas, tako da bi nastal nevarni vodni bezen, neke vrste umetno jezero, ki bi prej ali slej povzročilo katastrofalne poplave. Za sedaj se ni ne nevarnosti. Izvedenci med drugim upajo, da se bo ledeniški jezik rabil na manjše sklade. Po zadnjih ugotovitvah je namreč ta jezik precej nekompakten predvsem v svojem ledeniskem celu. Vsekakor pa znanstveniki navajajo, da so ledeniki zelo muhasti in nepredvidljivi, tako da je treba biti skrajno previdni in pričakovati najhuje.

NEW DELHI / PO PADCU S POSTELJE

Mati Terezija iz Kalkute bo kmalu zapustila bolnišnico



NEW DELHI - Zdravstveno stanje matere Terezije iz Kalkute (na sliki AP) se postopno izboljšuje ter se bo kmalu vrnila domov. Tako so povedali zdravniki klinike, kamor so bili sprejeli nobelovo nagrajenko za mir po padcu s postelje. 86-letna redovnica se je pri padcu močno udarila v glavo ter se ranila po obrazu, zdravniki izvidi pa so pokazali, da ni bilo hušjih poškodb.

Mati Terezija je bila sele pred desetimi dnevi zapustila bolnišnico, kjer je bila tri tedne na zdravljenju zaradi malarije.

ŠVICA / ZARADI POLEMİK V ZVEZI Z ŽIDOVSKIM PREMOŽENJEM

Konec bančne tajnosti

BERN - Po mesecih in mesecih kriznega ognja o usodi premoženja v holokavstu ubitih Židov in zlata, ki ga je nacistična soldateska pokrvala srom okupirane Evrope, je Svica končno klonila in pristala na imenovanje posebne preiskovalne komisije. Sestavljali naj bi jo finančni izvedenci, pravdniki in zgodovinarji, ki naj bi preverili resničnost trditve, da švicarske banke in finančne institucije niso vrnile od nacistov pokradenega premoženja. Pri tem preverjanju bodo prvič v zgodovini švicarske konfederacije preiskovali bacno tajnost, tako da bodo lahko izvedenci pregledali vse tajne sifre in vsebino sefov švicarskih bank.

»Bili smo žrtve težke časopisne kampanje, tako da je napočil čas, da dokazemo našo nedolžnost, ali pa da priznamo našo odgovornost,« je povedal švicarski zvezni minister za zunanje zadeve Flavio Cotti. O tem sklepu bernske vlade bo razpravljala švicarski parlament konec tega meseca, komisijo bodo ustanovili prihodnje leto, končno poročilo pa bo znano leta 1999, ali najkasneje leta 2002.

Sklep švicarske vlade, ki naj

prepreci, da bi bil dodatno prizadet ugled Svice, je prišel le nekaj dni po objavi britanskega poročila o zlatih rezervah raznih držav, ki so jih nacisti pokrali po Evropi in prenesli v Svico. Resnici na ljubo pa je bila konfederacija že mesece pod pritiskom, ker so predvsem ZDA zahtevale, naj se končno pojasni, kako je izginilo premoženje v holokavstu ubitih Židov, ki se je nahajalo v švicarskih bankah. V ta namen so ustanovili mesano švicasko-ameriško komisijo, ki pa je naletela na zid nezaupanja in odkritega nasprotovanja švicarskih denarnih zavodov.

To naj bi sedaj odpravila napovedana švicarska preiskovalna komisija. Ta bo preverila vse račune, translacije in depozite, pred, med in takoj po drugi svetovni vojni in to ne samo v bankah, temveč tudi pri odveto-nikih, notarjih in zavarovalnicah. Židje so namreč pred vojno na varno v Svico spravili svoje premoženje, med vojno pa so v Svico romali ogromni zneski in dragocenosti, ki so jih nacisti oropali po Evropi. Komisija bo zato preverjala tudi tekoče račune nacističnih veljakov in ljudi, ki so

simpatizirali z nacizmom. Caka jih torej nevhvaležno delo, ker je vsakomur jasno, da se bodo bankniki in finančniki krčevito upirali, ker so to premoženje že smatrali za svojega. Svica je po vojni zaveznikom vrnila leta 1946 250 milijonov frankov, leta 1952 pa se 125 milijonov frankov. To pa je bil le del zlata iz zlatih rezerv od nacistov okupiranih držav. Del teh zlatih rezerv, naj bi se nahajal tudi v ameriški Federal Reserve Bank in v britanski Bank of England. Po vojni pa se zavezniki niso zanimali za zasebno premoženje žrtve nacizma.

Lov na »Hitlerjev zaklad« se je seveda začel tudi v Italiji, ker so nacisti po 8. septembru 1943 zaplenili 117 ton italijanskih zlatih rezerv. Ob senzacionalističnih časopisnih vesteh, da se del tega zlata nahaja na Juhnem Tirolskem, pa zgodovinarji navajajo, da ni nobenih skrivnosti, da so z delom tega zlata plačali dolgove fašistične Italije in financirali vojno Saloske republike. Po vojni so Italiji vrnili 44,4 tone zlata, tako da manjka le 25 ton, ki pa se skoraj gotovo ne nahajajo na Juhnem Tirolskem.

NOVICE

Luknja v ozonu se bo kmalu začela ožiti

SAO PAULO - Luknja v ozonu se bo v prihodnjem stoletju začela krčiti. V to je prepričan lanski nobelov nagrajenec za kemijo, Mehikanec Mario Molina, po katerem se bo luknja nad Antartiko začela zapirati v začetku prihodnjega stoletja po zaslugi učinkovitih ukrepov proti proizvajanju snovi, ki so luknjo v ozonu povzročile.

»Bitka za ohranitev plasti ozona je praktično dobljena,« je optimistično zatrdil Molina v intervjuju za brazilski dnevnik Folha de S.Paulo, takoj pa dodal, da se morajo naporji vsekakor nadaljevati in da bo treba v nekaterih državah v razvoju, kot so to Brazilija, Mehika, Kitajska in Indija, sprejeti veliko bolj učinkovite ukrepe kot doslej.

Švedinje bodo lahko rabile solzilne razprsilce

STOCKHOLM - V obrambi pred nasilnimi možmi in očetmi se bodo lahko švedske ženske in dekleta branile s solzilnimi razprsilci, ki jim jih bo poskrbela policija. Po uradnih podatkih je na Švedskem kakih 13 tisoč žensk zrtev družinskega nasilja, od 15 do 20 žensk pa vsako leto umre nasilne smrti v družinskem krogu. Prav zato je policija treh švedskih mest (Stockholm, Goeteborg in Malmö) sklenila, da se lahko ženske javijo na policijo in zaprosijo za solzilne razprsilce, ki pa jih lahko uporabijo samo v skrajnih primerih.

Čehi najhušji »pivopivci«

PRAGA - Drugo uvrščeni v evropskem nogometu, a prvi v Evropi glede pitja piva. Čehi se torej lahko ponašajo z nezavidljivim rekordom, ker statistično vsak letno popije 159 litrov piva. Ker statistika v to vključuje tudi abstinente in otroke, je povsem jasno, da češki »pivopivci« se globlje pogledajo v kozarce in vrčke, kot to navaja statistika. Takoj za njimi so nogometni evropski prvaki Nemci, ki letno spijejo 138 litrov piva, tretji pa Danci s 124 litri piva. Po podatkih praškega dnevnika Pravo so četrti Avstrijci (116 litrov), za njimi Irci (113 litrov), Belgijci (104 litre) in Britanci (103 litre). Manj zaljubljeni v pivo so Francozi (39 litrov) in Italijani (25 litrov), kjer je seveda visja poraba vina.

Seropozitivni levi Kruger parka

JOHANNESBURG - Pozrli so revčke, ki niso samo ilegalno poskušali prekoraciti mejo med Mozambijom in Južno Afriko, a so bili tudi okuženi z aidsom, tako da je sedaj kar 80 odstotkov levov znamenitega Kruger parka seropozitivnih. Oblasti pa niso zaskrbljene, ker virus HIV ni nevaren za leve. Da pa bi ti prenesli bolezen na ljudi, je skoraj nemogoče.

Plameni so letos v Rusiji terjali življenje 10.000 oseb

MOSKVA - V prvih letosnjih osmih mesecih so hišni požari sirom Rusije terjali življenje 10.000 oseb. Polovici teh požarov je botrovalo nespoustovanje najosnovnejših protipožarnih norm, 6 odstotkov požarov je bilo podtaknjenih, ostale pa so povzročile dotrajane in zastarele električne napeljave.



NOVICE

Zunanja ministra Slovenije in Estonije zadovoljna s pogovori

LJUBLJANA (STA) - Estonski zunanji minister Siim Kallas je včeraj sklenil dvodnevni uradni obisk v Sloveniji. Gostitelj, vodja slovenske diplomacije Davorin Kračun, je na skupni novinarski konferenci ob sklepu obiska estonskega kolega dejal, da so pogovori potrdili dobro voljo za prijateljsko sodelovanje in uresničevanje skupnih načrtov v prihodnosti. Ministra sta izrazila veliko zadovoljstvo nad opravljenimi pogovori, ki so bili posvečeni predvsem krepitvi dvostranskih odnosov. Državi bosta v bližnji prihodnosti podpisali pet sporazumov: o ukinitvi vizumov, prevzemu oseb, o prosti trgovini, zaščiti in promociji investicij ter izogibanju dvojnemu obdavčevanju.

Kmetijski ministri EU o pomoči trgu govedine

BRUSELJ (STA) - Kmetijski ministri petnajstih držav Evropske unije so v ponedeljek in včeraj v Bruslju prvič poglobljeno razpravljali o predlogih Evropske komisije za pomoč evropskemu trgu govedine, ki ga je močno prizadela t.i. kriza norih krav. Vse delegacije so priznale, da je kriza izredno velika in da je treba čimprej sprejeti ustrezne ukrepe, vendar se njihovi pogledi na predloge komisije močno razlikujejo. Ministri so sicer dosegli dogovor glede nekaterih splošnih vprašanj, zlasti soglasje o nujnem povečanju intervencijskega odkupa goveda in o intervencijski pomoči rejcem krav za zakol. Več delegacij pa je izrazilo pomisleke glede predloga komisije o zmanjšanju pomoči poljedelcem za nekatere zitarice in menilo, da bi moral biti ta ukrep časovno omejen. Ukrepe bo ministrski svet lahko sprejel šele konec oktobra, potem ko bo predloge preučil Evropski parlament.

Prva skupina Kurdiv prispela na ameriški otok Guam

GUAM (STA/Hina) - Na ameriški otok Guam je včeraj prispela prva skupina kurdskih beguncev iz Iraka. Skupaj naj bi na Guamu namestili 2075 Kurdiv, ki bodo tja prispeli do konca tedna. Ameriška tiskovna agencija UPI je poročala, da gre za Kurde, ki so delali za različne ameriške organizacije ter njihove družine. Guam bo njihova prva postaja na poti v ZDA, kjer naj bi začeli novo življenje, potem ko jih je iraska vojska pregnala s severa države.

Etiopija prodala vojno mornarico

ADIS ABEBA (STA/Hina) - Obrambno ministrstvo v Adis Abebi je sporočilo, da je prodalo vseh 16 ladij, ki so sestavljale etiopsko vojno mornarico. Etiopija je namreč po razglasitvi samostojnosti Eritreje leta 1993 izgubila izhod na morje.

BERND WILZ NA OBISKU V LJUBLJANI

Zgledno obrambno sodelovanje

LJUBLJANA (STA) - Slovenski obrambni minister Jelko Kacin je včeraj poleg belgijskega kolega Jeana-Pola Ponceta sprejel tudi državnega sekretarja v ministrstvu za obrambo Zvezne republike Nemčije Berndta Wilza. Minister Kacin in sekretar Wilz, ki se od ponedeljka mudi na tridnevnem uradnem obisku v Sloveniji, sta podpisala dva sporazuma med ministrstvom, in sicer o sodelovanju na vojaškem področju ter o pogojih vzajemnega zagotavljanja uradnih, informativnih in delovnih obiskov.

Sporazuma pomenita pomemben korak na poti do konkretnega meddržavnega sodelovanja na obrambnem področju, ki je bilo že doslej izjemno dobro, saj številni doseženi rezultati kažejo, da podpisana dokumenta pravzaprav »živita« že dve leti, je po podpisu dejal minister Kacin. Obisk državnega sekretarja Wilza, do katerega je prišlo takoj po obisku predsednika ZRN Romana Herzoga v Ljubljani, pomeni nadaljevanje izjemno plodnega meddržavnega sodelovanja, je povedal Kacin in poudaril, da je ZRN igrala pomembno vlogo v procesu našega vključevanja v Partnerstvo za mir in pri doseganju asociacijskega sporazuma z Evropsko unijo, danes pa igra vidno vlogo v individualnem dialogu Slovenije z zvezo Nato. Naša država pričakuje, da bo v bližnji priho-

dnosti sodelovala v prvem krogu siritve Severnoatlantske zveze, in prav izjemno dobro sodelovanje z nemskim obrambnim ministrstvom je eden od dokazov, da so ta pričakovanja stvarna in uresničljiva.

Intenzivni stiki na obrambnem področju, ob že tradicionalno dobrih odnosih med Slovenijo in Zvezno republiko Nemčijo, le se poudarjajo željo po sodelovanju pri oblikovanju lepe prihodnosti, je dejal Bernd Wiltz, ki je izrazil prepričanje, da bosta državi v tem tudi uspešni. Pri tem je po njegovem mnenju pomembno, da sta državi v stalnem dialogu, si izmenjujeta informacije in tesno sodelujeta prav na vseh ravneh. V okviru obrambnih ministrstev sta državi za letos načrtovali 40 skupnih aktivnosti, za naslednje leto pa kar 69, je dejal Wiltz in dodal, da se je na nemškem ozemlju že solalo 10 slovenskih častnikov, trenutno jih je tam 11, v prihodnje pa jih nameravajo povabiti še 9. Kot se je slikovito izrazil gost iz ZRN, svetovno znana Mercedesova zvezda ni edino, kar lahko Nemčija ponudi svetu. Na področju obrambne politike je razvila t.i. notranje vodenje - vodenje ljudi, ki je v skladu z današnjim časom; zanimiva pa naj bi bila tudi nemška teorija o intervencijah in vojskovanju z vsemi silami.



Sekretar obrambnega ministrstva ZRN in Jelko Kacin sta podpisala dva pomembna sporazuma

ALEKSANDER LEBED PRI ZELIMKANU JANDARBIJEVU

Kako pobotati same Čečene?

Treba je oblikovati koalicijsko vlado - »Šeriatska« zakonodaja ni ustrezna

MOSKVA (Reuter, B.Z.) - Sekretar ruskega Sveta za varnost Aleksander Lebed se je včeraj sesel s cencskim voditeljem Zelimkanom Jandarbijevim, s katerim se je pogovarjal o reševanju problemov, ki spremljajo uresničevanje mirovnega sporazuma, ki ga je Lebed podpisal z vrhovnim poveljnikom upornikov Aslanom Mashadovim.

Kot je povedal Lebed, je bila glavna tema pogovorov usklajitev načrtov o ustanovitvi začasne administracije, ki naj bi pripomogla k zbližanju čečenskih pro- in proti moskovsko usmerjenih frakcij. Lebed je poudaril, da je pojav govorice, da želijo pristasi Do-kuja Zavgaeva, predsednika promoskovske cencske vlade, napasti Grozni, samo se potrdil nujnost oblikovanja koalicijske administracije. Le na ta način bi se lahko izognili situaciji, kakršna vlada v Afganistanu. Toda Zavgaev je v nasprotju z Lebedom

prepričan, da je za oblikovanje koalicije se pre- zgodaj, saj Moskva se ni opredelila nalog in pristojnosti bodoce cencske administracije. Neki predstavnik proseparatistično usmerjene Skupščine čečenskih političnih gibanj pa je medtem sporočil, da je to telo že oblikovalo dvajsetčlanski koalicijski vladni kabinet.

Sekretar Sveta za varnost se je z Jandarbijevim pogovarjal tudi o kazenski zakonodaji, ki so jo uporniki sprejeli 12. septembra. Zakonodaja namreč temelji na islamskem pravu, imenova-

nem serija, zaradi česar po Lebedovem mnenju ne ustreza obče sprejetim normam o človekovih pravicah. To je tudi razlog, da se general Lebed v ponedeljek v Strasbourgu ne bo udeležil zasedanja Parlamentarne skupščine Sveta Evrope, kjer naj bi skupaj z Aslanom Mashadovim pojasnil vsebino mirovnega sporazuma. Uradna Moskva pa meni, da je povabilo Mashadovu, naj pride v Strasbourgvmeševanje v ruske notranje zadeve.

Tretja pomembna tema pogovorov med Lebedom in Jandarbijevim pa je bilo oblikovanje posebne mešane komisije, ki naj bi v bližnji prihodnosti začela upravljal z zveznimi denarnimi sredstvi, namenjenimi obnovi in vojni porušene Čečenije.

ZAČELO SE JE 51. ZASEDANJE GENERALNE SKUPŠČINE ZDRUŽENIH NARODOV

Butros Gali kot največji kamen spotike



NEW YORK (STA/AFP) - Ker se zdi, da ZDA ostajajo odloocene, da bodo preprečile vnovično izvolitev Butrosa Butrosa-Galija za generalnega sekretarja Svetovne organizacije, se je 51. zasedanje Generalne skupščine Združenih narodov včeraj v New Yorku začelo v ozračju, ki spominja na politično krizo.

Ce gre verjeti ameriški veleposlanici pri ZN Madeleine Albright, je to zadnje zasedanje Butrosa Galija, ki naj bi bil po njenih besedah nazadnjaška osebnost, nesposobna prenoviti ZN in dati organizaciji nov polet. 73-letni Gali, ki mu mandat poteče 31. decembra, pa seveda ostaja kandidat za vnovično izvolitev na celotno ZN. Sam ocenjuje, da je vzrok sedanje krize, »ki v zgodovini organizacije nima primere«, dejstvo, da se mednarodna skupnost se vedno ni dokončno izrekla, kaj pričakuje od organizacije, ki bi jo rad Gali naredil »neodvisno in močno«.

Generalnega sekretarja ZN imenuje Generalna skupščina, ki šteje 185 držav članic, in sicer na priporočilo Varnostnega sveta, ki ima 15 članic in kjer ima Washington pravico veta. Za izvolitev novega generalnega sekretarja ni določenega datuma. Vprašanje je povzročilo strate-

sko taktiziranje petih stalnih članic Varnostnega sveta (ZDA, Francije, Velike Britanije, Rusije, Kitajske), ki igrajo odločilno vlogo pri tej odločitvi. Zagovorniki Butrosa Galija skušajo kar najdlje zavlačevati z razpravo v upanju, da bodo z ameriškim predsednikom Billom Clintonom, ki utegne biti 5. novembra vnovič izvoljen za predsednika, sklenile kompromis. Clintonova administracija je sicer 20. junija letos izrazila »odločno nasprotovanje« vnovični izvolitvi Butrosa Galija, Albrightova pa odločitev zagotavlja, da je ta odločitev neomajna. Opaževalci menijo, da je Clintonova kampanja proti Galiju v bistvu poskus utišanja republikanskega predsedniškega kandidata Boba Dola, ki ZN predstavlja kot nekakšen trn v peti Združenih držav.

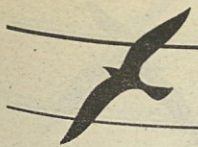
V Washingtonu imajo ZN slab sloves, saj se nenehno zastavlja vprašanje vodilne vloge ZDA v tej

organizaciji. Stevilne države, med njimi Francija, Rusija, Kitajska in Egipt, pa zavracajo ameriško nasprotovanje Galiju in grob način, na katerega ta država zahteva njegov umik. Za egiptovskega diplomata so se postavile tudi Organizacija afriške enotnosti in Arabska liga. Zaenkrat se o novih kandidatih za generalnega sekretarja ZN se ni vnela dinamična razprava. V Afriki se kot edini resnejši kandidat za ta položaj omenja Nigerjec Hamid Algabid, generalni sekretar Organizacije islamske konference. Kot drugi morebitni kandidat se omenja tudi Ganec Kofi Anan, pomočnik generalnega sekretarja ZN za mirovne operacije. Problema v svetovni organizaciji pa ne predstavlja le vprašanje imenovanja novega generalnega sekretarja. Organizacija se, kot je splošno znano, otepa s hudimi finančnimi problemi. Dolgovi članic ZN danes dosegajo približno tri milijarde dolarjev, pri čemer ZDA dolgujejo kar polovico te vsote.

Odprto vprašanje ostaja tudi morebitno povečanje števila članic Varnostnega sveta. Opazovalci ocenjujejo, da je le malo verjetno,

da bo po skoraj starih letih pogajanj vprašanje resila posebna delovna skupina, ki jo je v ta namen ustanovila Generalna skupščina. Tokratnemu zasedanju bo predsedoval Razali Ismail, stalni predstavnik Malezije v ZN, ki bo na položaju predsedujočega nasledil Portugalca Diega Freitasa de Amarala. Osrednji del letne razprave in njena najsvetlejša točka bo prav gotovo podpis sporazuma o prepovedi opravljanja jedrskih poskusov, ki je napovedan za 24. september. Slovesni podpis sporazuma - med drugim v navzočnosti Billa Clintona - predstavlja enega redkih izrazov sožitja med članicami Generalne skupščine.

23. septembra se bodo ob robu zasedanja skupščine začele ministrske razprave. Pričakovati je, da bodo takrat v središču pozornosti razmere v Bosni in Hercegovini po volitvah in pa popolna odprava sankcij proti ZRJ, če bodo nedavne volitve v BiH razglasene za nesporne. Najverjetneje je, da bo veliko pozornosti pozela tudi ameriška politika do Iraka, saj je znano, da se v ZN večina držav z njo ne strinja.



BIH / DELNI IZIDI VOLITEV ZA ČLANE PREDSEDSTVA

Izetbegović brez pravega tekmeca

OVSE je zbrala 60 pritožb zaradi volilnih nepravilnosti

SARAJEVO (Reuter, STA) - Stetje glasov za člane skupnega tričlanskega predsedstva Bosne in Hercegovine poteka počasneje, kot so pričakovali mednarodni organizatorji volitev, zato tudi včeraj se ni bilo uradnih rezultatov.

Po približno tretjini prešteti glasov je med osmimi kandidati za muslimanskega predstavnika v tričlanskem predsedstvu BiH vodil Alija Izetbegović (SDA) z 81, 8 odstotka glasov pred Harisom Silajdžićem (Stranka za BiH) s 14, 5 odstotka in Seadom Avdićem (Združena lista BiH), ki je zbral 1, 4 odstotka glasov. Od štirih kandidatov za hrvatskega predstavnika v predsedstvu BiH je največ glasov prejel Kresimir Zubak (HDZ) - 88, 7 odstotka, drugi pa je Ivo Komšić (Združena lista BiH) z 10, 2 odstotka. Med štirimi kandidati za srbskega predstavnika vodi Momčilo Krajišnik (SDS) z 78, 0 odstotka, sledi pa mu Mladen Ivančić, skupni kandidat dveh srbskih opozicijskih blokov (Zveza za mir in napredek ter Demokratiški patriotski blok), ki je zbral 19, 6 odstotka glasov.

Kar zadeva skupno število glasov vodilnega kandidata med posameznimi narodnostmi, od česar bo odvisen vrstni red predsednika predsedstva BiH, je imel po tretjini prešetih glasov Izetbegović 215.835 glasov, Krajišnik 121.391,

Zubak pa 87.764 glasov.

Bosanski premier Hasan Muratović, ki je včeraj v Zagrebu obiskal hrvatskega predsednika, je že izrazil mnenje, da je morebitna zmaga bosanskega Srba Momčila Krajišnika »praktično komaj mogoča«. »Teoretično bi bil novi predsednik zveznega predsedstva lahko tudi Krajišnik, medtem ko je praktično, seveda če so volitve potekale korektno, to komaj mogoče,« je povedal Muratović in pojasnil, da je na sobotnih volitvah lahko glasove oddalo največ 750 tisoč srbskih volilnih upravičencev, medtem ko je po ocenah OVSE na volisca prišlo skoraj 900 tisoč Muslimanov. Po nekaterih podatkih naj bi bila v nekaterih delih Republike

Srbske volilna udeležba 120-odstotna, vendar pa mora to analizirati Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi, je še povedal bosansko-hercegovski premier.

Volilna podkomisija za pritožbe pri OVSE je doslej prejela 60 pritožb posameznikov in strank v zvezi z veljavnostjo sobotnih volitev v Bosni in Hercegovini; raziskuje pa tudi približno sto vlog posameznikov, ki niso mogli voliti, ker na volilnih seznamih niso našli svojih imen, je na včerajšnji novinarski konferenci v sarajevskem tiskovnem središču dejal vodja omenjene podkomisije, sodnik Finn Lynghjem. Dejal je, da pri tretjini od omenjenih 60 vlog ni dovolj podatkov, da bi jih lahko raziskali; drugih podrobnosti o vsebini pritožb, med katerimi sta tudi pritožbi Srbske demokratske stranke (SDS) in Stranke demokratske akcije (SDA) v zvezi s predvolilno kampanjo oziroma z veljavnostjo volitev, pa niso navedli.

Kljub temu, da je glasovanje mimo, pa incidentov se ni konec. Predstavniki Iforja v Sarajevu Brett Boudreau je izjavil, da je na območju Prijedora prišlo do resnega incidenta, v katerem so pripadniki srbske policije z orožjem grozili vojakom Iforja. Češki vojak Iforja so med opravljanjem rutinskih postopkov v Prijedoru ustavili vozilo, v katerem se je peljal načelnik prijedorske policije Simo Drljaca. V vozilu so našli avtomatsko puško kalasnikov. Ker pripadnikom policije takšnega orožja ni dovoljeno imeti, so mu ga vojaki Iforja poskusali vzeti, Drljaca pa se je temu uprl in vanje uperil svojo puško. Kot odgovor na to so vojaki Iforja v zrak opozorilno izstrelili dva naboja. Pripadnike Iforja je nato obkrožila večja skupina prijedorskih policistov in jim onemogočila opravljanje svoje naloge. Omenjeni incident bo imel po Boudreaujevih besedah »zelo resne posledice«.



Tudi častnike mednarodnih mirovnih sil še kako zanima razplet bosansko-hercegovskih volitev (Reuter)

RAZKRITJE NOVIH PODROBNOSTI O UMAZANI VOJNI MADRIDA PROTI BASKOM

Španska Operacija Mengele

MADRID (Reuter, B.Z.) - Španski casnik El Mundo je včeraj objavil vest, da je španska vojska obvesčevalna služba (CESID) v drugi polovici osemdesetih let ugrabljala klateze in na njih izvajala poskuse, s pomočjo katerih so razvijali »protigverilski anestetik«, ki naj bi oblastem olajšal boj proti baskovskim gverilcem, ki so se skrivali izven španskih meja, predvsem v skrivališcih v južni Franciji. Novica je v obtožbe o španski umazani vojni proti baskovskim separatistom, združenim v organizaciji Eta, vnesla novo dimenzijo.

Dnevnik El Mundo, ki se sklicuje na dokumente obvesčevalne službe, je zapisal, da je v omenjenih poskusih, ki so se skrivali pod imenom »Operacija Mengele« - ime je operacija dobila po Josefu Mengeleju, zdravniku, ki je v nacističnih taborišcih prvi izvajal poskuse na ljudeh -, leta 1988 neki berač umrl. Kot je zapisal El Mundo, so omenjenega berača skupaj s se dvema z mamili zasvojenima brezdomcema ugrabili člani tri-

inpetdesetčlanske ekipe vojskih obvesčevalcev, ki so vozili ukradene avtomobile. Namen ugrabitve je bil na beračih in brezdomcih izvajati poskuse, ki bi pomagali pri razvoju anestetika, s pomočjo katerega naj bi v odročnih skrivališcih na jugu Francije ugrabljali pripadnike Ete in jih tiho tapili nazaj v Španijo.

Uradna koda »Operacije Mengele« je bila, kot piše El Mundo, »Aneto-Esfera-Shuto« - Aneto (aromatično

zdravilno zelišče) za protiteroristični boj, Esfera (področje) za Eto in Shuto kot španski izraz za »streljanje« anestetikov. Operacija je prišla na dan zaradi nezadovoljstva nekaterih agentov, ki jih je pretresla smrt berača, poleg tega pa se niso mogli sprijazniti z dejstvom, da lastnikom avtomobilov, ki so jih agenti ukradli zaradi lažjega izvajanja tajnih akcij, niso dobili nobenega nadomestila. To je bilo namreč v nasprotju z dolgoletno prakso CESID, ki je nedolžnim civilistom, ki so utrpeli škodo zaradi njenih tajnih akcij, anonimno povrnila škodo.

Poročilo v španskem dnevniku El Mundo vsebuje tudi zelo veliko materiala, ki utegne obremeniti špansko francoske odnose. Nekdanji agenti so namreč pripovedovali, kako so v južno Franci-

jo tiho tapili orožje, pri čemer so se večkrat poslužili tudi diplomatske poste, ki ni predmet carinskih pregledov. Če to ni bilo izvedljivo, pa so orožje kupovali kar na francoskem črnem trgu. Predstavnica španskega obrambnega ministrstva je včeraj že zatrdila, da ministrstvo o tem ne ve ničesar.

Zaradi ustanavljanja in vodenja »vodov smrti«, ki so izvajali protizakonito gonjo proti baskovskim gverilcem, sta se na sodišču že znasla nekdanji socialistični notranji minister in vodja državne garde. Naslednji mesec pa se bo vrhovno sodišče odločilo, ali bo o nezakoniti protigverilski kampanji zaslislalo tudi nekdanjega premiera Felipeja Gonzaleza, ki je že zavrnil obtožbe, čes da je on odobril »umazano vojno«.

VLADAJOČI GRŠKI PASOK IN NJEGOV VODJA SIMITIS SE SOOČATA S SKRAJNIM NEZANIMANJEM VOLILCEV ZA POLITIČNE OBRAČUNE

Karizmatični očetje naroda so preteklost

KOSMATOS RUDITIS / REUTER

ATENE - Grški socialistični premier Costas Simitis, ki je, preprčan o zmagi, za september razpisal predčasne volitve, je zdaj soočen z bojem za lastno politično preživetje. Namesto lahkega pohoda do svojega prvega volilnega zmagoslavja je Simitis naletel na nezainteresirane volilce in zbudil strah med pripadniki politične levice, da ni nič drugega kot neokonservativec, ki bo uvedel ostre gospodarske ukrepe.

Raziskave javnega mnenja, objavljene pred dnevi, kažejo, da imata 60-letni Simitis in 57-letni voditelj konservativcev Miltiades Evert približno enake možnosti za zmago. Velik del volilnega telesa pa je spravljen oba v zadrego z odločitvijo, da ne bo glasoval za nobeno od dveh velikih strank (socialistični Pasok in konservativno Novo demokracijo), ki sta 20 let obvladovali grški politični prostor, ampak bo glasove namenil kateri od manjših strank. Te v preteklosti niso imele nobenega vpliva na grško politiko, tokrat pa imajo lahko za oba velikana uničujoč uspeh.

Manjše levičarske stranke že nekaj časa puščajo kri Pasoku s prevzemanjem volilcev, kar Simitisu povzroča

dodatne skrbi. Javnomnenjske raziskave so pokazale, da bodo stiri obrobne stranke (tri leve in ena desna), pobrale od 18 do 20 odstotkov glasov. Obe veliki stranki pa bosta po raziskavah skupaj dobili okrog 60 odstotkov glasov. »Niti ena od velikih strank ni uspela zbrati podpore tretjine volilcev. Česa takega v Grčiji še nismo doživeli,« je dejal televizijski analitik Ilias Nikolakopolus. Padec podpore je posledica pomanjkanja bistvenih razlik v obeh strankah glede gospodarske in zunanje politike ter odsotnosti karizmatične osebnosti v volilni dirki. »Razlike v političnih programih obeh strank so bolj oblikovne kot vsebinske narave,« pravi Thanos Vermis, vodja Grške fundacije za evropsko in zunanjo politiko.

Oba kandidata bosta morala plesati po taktu »gospodarske melodije« Evropske unije. Pritisni s strani Bruslja, ZDA in drugih pa bodo prepričali nevarne pustolovščine s Turčijo, oziroma na Balkanu. »V njuni zunanji politiki ni vsebinske razlike. V gospodarstvu manjše razlike obstajajo, vendar so pod budnim oesom Evropske unije,« meni neki evropski diplomat. Politični slog Simitisa je umirjen, sko-

raj pasiven, ter najmanj razgret pri razpravah o zunanjih zadevah in gospodarskih nacrtih. Ta način dela volilce bolj mlacne kot prepričane. Grški mediji ga zaradi takega sloga in fizičnega izgleda imenujejo kar »Kitajec«. Simitis na vse to odgovarja, da bo svojo kampanjo vodil umirjeno in skušal grški politični teater popeljati v prihodnost. »Nocemo nepomebnih razprtij, lažnih obljub, brezpredmetnih zborovanj... Smo proti negativni propagandi in nizkim udarcem,« je dejal Simitis, ko je razpisal volitve.

Simitisovi poskusi, da iz Grčije naredi manj divjo in nepredvidljivo balkansko državo, torej stabilno in napredno evropsko članico Evropske unije, so pri volilcih doživeli hladno odziv. Ob odstopu ustanovitelja socialistične stranke Andreasa Papandreuja zaradi bolezni januarja letos se je Simitis izkazal kot izreden taktik. Najprej si je zagotovil podporo v stranki, z zmago na volitvah pa bi se njegov položaj še bolj utrdil. Vendar je zdaj prišlo na površje njegovo pomanjkanje izkušenj pri vodenju volilne kampanje. Evertov slog je ravno nasproten. Mocan možak, ki je vedno v gibanju, si je pridobil naziv »buldozer« se v času zu-

panovanja Atenam, ko zanj ni bilo neresljivega problema. Medtem ko je Simitis počival na lovorikah in čakal na zmago, se je Evert pognal v intenzivno vsenarodno kampanjo, pri čemer je prepotoval deželo in ni izpustil niti gorskih vasic oziroma oddaljenih otokov. »Jaz sem spontana osebnost. Biti spontana osebnost pa danes ni dobra politična lastnost. Kljub temu pa ne bom le sedel in skozi majhna očala presteval številke,« je dejal Evert, pri čemer je zadnji del izjave nedolžno letel na Simitisa in njegova očala v babilonem slogu. Simitis je po tej izjavi na hitro zamenjal očala, sloga pa le ni spremenil.

Največja zanimivost sedanje politične kampanje pa so na glavo postavljene gospodarske obljube. Evert, ki bi naj kot konservativec vodil politiko zategovanja pasu, na veliko obljublja olajšave. Simitis, nekot brezskrbni socialist, pa »grozi« z omejevalno fiskalno politiko za zmanjšanje proračunskega primanjkljaja. Nejasno zacrtane ideološke linije in pomanjkanje osebnih karizme puščajo grške volilce zmedene, neodločne in kljubovalne. Raziskave kažejo, da je kar 50 odstotkov volilcev, ki jih izid voli-

tev le malo ali pa sploh ne zanima. »Teh 50 odstotkov neodločnežev kaže, da grško volilno telo več ni zagreto kot nekoč. Vloge pač niso tako visoke, kot so bile,« trdi strokovnjakinja za javnomnenjske raziskave Christina Badouna. To se kaže tudi v to kratki kampanji, ki je ena najbolj tihih v zadnjih 20 letih, z malo uličnimi plakati. Nekateri diplomati zato upajo, da se grška volilna zgodovina, ki jo je vse od padca vojaške hunte leta 1974 zaznamoval visoko polariziran elektorat, zdaj umirja.

Mnogi tudi pozdravljajo odsotnost političnih velikinov, kot sta bila na primer konservativec Constantine Karamanlis, ki je ponovno vzpostavil demokracijo, ter Papandreu, ki je iz levice naredil politično silo. »Končno imamo spet opravka z normalnimi ljudmi, ki vedo, da politiko le predstavljajo, namesto da posebej blajajo nacijo in njeno tritisocletno zgodovino,« je zatrdil neki diplomat iz Bruslja. Ta »normalnost« pa pomeni, da sta Simitis in Evert v oči svojih strank »le običajna človeka«, in porazenec na volitvah bo najverjetneje zelo hitro izgubil tudi položaj voditelja stranke.



Panorama

LITOSTROJ - Ob razpletu dogodkov v Litostroju Slovenski kršćanski demokrati ugotavljajo, da je zal ponovno slavila zmago moč levih sil v različnih sindikatih. Kljub večkrat izraženim strokovnim argumentom, da bi bila dokapitalizacija, na način, kot jo je predlagal dr. Joze Duhovnik, boljši in cenejši način gospodarske resitve že skoraj zavoženega giganta iz naše polpretekle zgodovine, je levo politikanstvo slavilo zmago nad zdravim razumom.

SVIZ - Včeraj je Sindikalna konferenca raziskovalnih organizacij, ki deluje v okviru Sindikata vzgoje, izobraževanja in znanosti (SVIZ), sklicala tematski pogovor direktorjev raziskovalnih institutov in sindikalnih zaupnikov v znanosti. Udeleženci posveta so sklenili s skupnim pismom Vlado RS in državni zbor ponovno opozoriti, da ni uresničena velika večina zahtev majske opozorilne stavke znanstveno-raziskovalnih zavodov in da se v nasprotju z izrecnimi določbami Nacionalnega raziskovalnega programa že peto leto zapored realno znižujejo proračunska sredstva za znanost.

SEJEM - Sejem NARAVA ZDRAVJE, ki bo letos že sedemin dvajsetič zapovrstjo predstavil ponudbo proizvodov, dejavnosti in idej za zdravo življenje, bo tokrat odprl svoja vrata v sredo 25. septembra, zaprl pa jih bo pet dni kasneje, v nedeljo, 29. septembra.

IZOBRAŽEVANJE - Kot povsem nova možnost posrednjesolskega izobraževanja je bil na podlagi solske zakonodaje aprila letos objavljen razpis prvih starih višjih strokovnih sol v Sloveniji. Sole bodo izvajale dveletne izobraževalne programe, ki poleg teoretičnega obsegajo tudi okrog 40 odstotkov praktičnega izobraževanja. Sole so zbirale prijave do 10. septembra, danes pa bodo na svojih oglašnih deskah objavile seznime sprejetih kandidatov.

BALKAN IN... - V Nikoziji se je s sprejemom sklepnega dokumenta o naslednem uveljavljanju mirovnega procesa v BiH in izvajanju prejšnjih mednarodnih priporočil Svetovne federacije veteranov o pravem in socialnem položaju veteranov in žrtev vojne v novonastalih državah v tranziciji, zaključilo tridnevno zasedanje predstavnikov veteranskih organizacij Evrope

DRŽAVNI ZBOR / PREKINIL OBRAVNAVO ZAKONA O PRESTRUKTURIRANJU PROIZVODNJE V SALONITU ANHOVO

Denar za otroško kliniko bo

Predlog za noveliranje zakona o graditvi objektov so poslanci le pospremili skozi drugo branje

LJUBLJANA (STA) - Poslanke in poslanci državnega zbora so po številnih zapletih in prekinitvah v minulem tednu danes uspeli skleniti drugo branje predloga za noveliranje zakona o graditvi objektov, ki ga sicer sprejemajo po skrajšanem zakonodajnem postopku in pri katerem bodo na zahtevo Iva Hvalice (SDS) na zadnjo obravnavo ter dokončno odločanje o zakonski vsebini presli potem, ko bo pripravljen čistopis besedila z vsemi vnesenimi spremembami.

Z zakonskim predlogom naj bi na predlog vlade v starem zakonu iz leta 1984 slovensko gradbeno zakonodajo uskladili z ureditvijo v drugih razvitih evropskih državah in med načrtovanimi novostmi z uvedbo enotnega gradbenega dovoljenja precej poenostavili dosedanj dvojni upravni postopek.

Državni zbor je v nadaljevanju brez daljših razprav sprejel zakon o zagotovitvi sredstev za izgradnjo nove Pediatricne klinike v Ljubljani, ki bo zagotovil dovolj proračunskih sredstev, da bo nova otroška bolnica zgrajena do leta 2001. Zakon

so v proceduro vložili predstavniki vseh poslanskih skupin, vlada pa ga je po začetnem nasprotovanju včeraj podprla na korespondenčni seji, vendar s kasneje sprejetimi amandmaji predlagala podaljšanje roka za izgradnjo iz treh na pet let ter ponovno ocenitev vrednosti projekta s strani strokovne komisije. Po mnenju predlagateljev naj bi bilo v obdobju 1997-1999 za izgradnjo nove klinike potrebnih kar 7,32 milijarde tolarjev; po njihovem predlogu bi se iz državnega proračuna zagotovilo največ 5,5 milijarde tolarjev, ostala sredstva

pa bi se zbrala iz kupnine od prodaje stavb Stare Pediatricne klinike in Mestne otroške bolnišnice, iz donatorskih sredstev ter iz dela amortizacije javnega zdravstvenega zavoda Klinični center v Ljubljani. Minister za zdravstvo Bozidar Voljc je zagotovil, da je rok treh let za izgradnjo klinike sprico številnih namenskih tolarjev in drugih investicijskih obveznosti v zdravstvu prekratek, predvidena visina potrebnih sredstev pa previsoka. Tako je DZ rok za izgradnjo podaljšal na pet let, do leta 2001, ter določil, da potrebna sredstva po pregledu projektne naloge in preučitve vseh realnih okoliscin oceni neodvisna komisija strokovnjakov, ki jo bo imenovalo ministrstvo za zdravstvo. Skladno s tem naj bi se iz proračuna nato odmerjala potrebna sredstva.

Poslanci so v popoldan-

skem nadaljevanju plenarnega zasedanja v okviru hitrega zakonodajnega postopka opravili prvo obravnavo predloga zakona o prestrukturiranju proizvodnje v Salonitu Anho, ki ga je v parlamentarni postopek vložila skupina primorskih poslancev s prvopodpisano Bredo Pecan (ZLSD), nato pa to točko dnevnega reda prekinil, saj poslanci do druge obravnave na klop niso prejeli vseh vloženih dopolnil. Predlagani zakon, ki naj bi omogočil prestrukturiranje proizvodnje in reševanje kadrovske-socialne problematike v Salonitu Anho, je v splošni obravnavi podprla večina poslanskih skupin. Po predlaganem zakonu naj bi država zagotovila potrebna sredstva, da bi se do konca februarja 1997 v Salonitu Anho prenehala proizvodnja azbestcementnih izdelkov.

Ob koncu trinajstega dne zasedanja se je državni zbor lotil se obravnave novele zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor, ki ga je v hitri zakonodajni po-

stopke vložil poslanec Maks Susek (LDS), vendar je kmalu po prehodu na glasovanje o vloženih amandmajih delo prekinil ter ga bo nadaljeval danes.

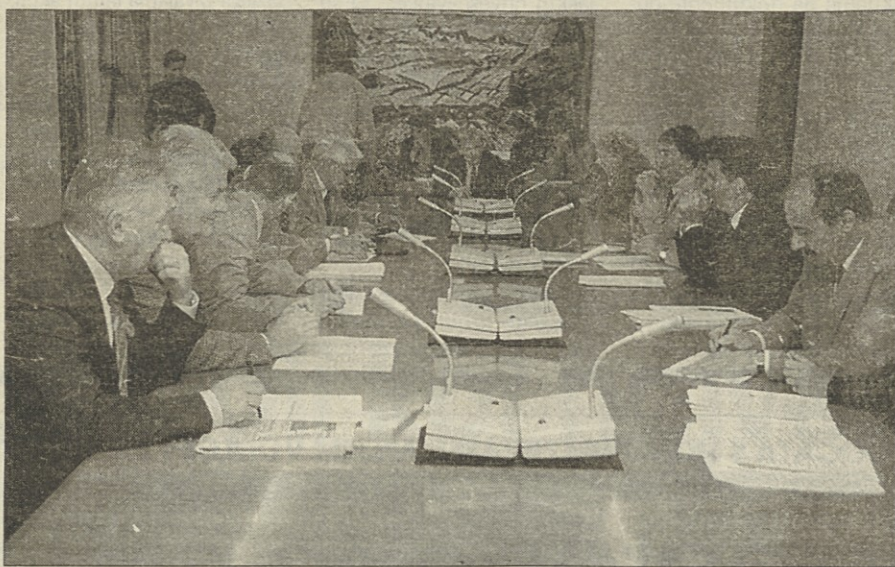
Seja Kviza

KVIAZ je na predlog generalnega sekretarja državnega zbora podprla predlog odloka o organizaciji in delu služb državnega zbora, s katerim naj bi za prihodnji parlamentarni sklic združili funkciji generalnega sekretarja in sekretarja(ke) državnega zbora ter med drugim tudi zagotovili učinkovitejšo strokovno podporo poslanskim skupinam.

Poleg tega so poslanci podprli predlog LDS, po katerem naj bi do izteka mandata v parlamentnem odboru za mednarodne odnose Dragana Cermetica zamenjal bivši zunanji minister Zoran Thaler. Kljub siceršnji podpori predlogu odloka o organizaciji in delu služb DZ se bo komisija k njemu znova vrnila že prihodnji teden, ko naj bi njegovo vsebino preoblikovali na podlagi pripomb, ki so jih na seji posredovali nekateri poslanci, predstavnica sekretariata za zakonodajo in pravne zadeve ter sekretarka DZ Jozica Velisek.

KOLEGIJ PREDSEDNIKA DRŽAVNEGA ZBORA

Jutri izredna seja o volilnih referendumih



LJUBLJANA - Po odločitvi ustavnega sodišča o razveljavitvi odloka o razpisu zakonodajnega referenduma o volitvah v državni zbor je zdaj na vrsti državni zbor. Na 51. izredni seji, ki se bo začela jutri ob 10. uri, morajo poslanci ponovno odločiti o roku za razpis referenduma o spremembah volilnega sistema, zasedanje pa bodo zaradi sindikalnega izleta poslancev v Split nadaljevali v torek. Tako so se včeraj odločili na kolegiju predsednika državnega zbora. Na isti seji bo državni zbor obravnaval tudi vladni predlog novele zakona o referendumu in ljudski iniciativi (ZRLI) ter nekaj predlogov o imenovanju na sodniška mesta, ki jih je pripravila komisija za volitve, imenovanja in administrativne zadeve.

Vse pa kaže, da se bo ze tako zapletena zgodba o referendumih se bolj zapletla. Vodja poslanske skupine Liberalne demokracije Slovenije je ob zaključku kolegija kot prvo podpisani napovedal morebiten umik referendumske pobude 35 poslancev (predlagajo le popravke obsoječega volilnega sistema), **Tone Pesak** (DS) pa je (neuradno) celo predlagal umik vseh referendumskih pobud; razen pobude Socialdemokratske stranke Slovenije. Sicer pa mora zakonodajna služba državnega zbora do četrtega pripraviti nov odlok o razpisu referendumov, ki ga mora pred obravnavo potrditi se odbor za notranjo

politiko in pravosodje. **Zmago Jelincic** (SNS) je med razpravo dejal, da ne vidi razlogov, zakaj bi državni zbor moral sklicati izredno sejo. Ob tem se je skliceval na odločbo ustavnega sodišča, sprejeto 11. aprila letos, v kateri so ustavni sodniki zapisali, da je za parlamentarno demokracijo zakon o volilnem sistemu tako ključnega pomena, da bi bil lahko ustavno sporen referendum o bistvenih spremembah volilnega sistema v času tik pred volitvami. Ob tem je se povedal, da ne vidi razloga, zakaj bi se moralo državni zbor moral ozirati na diktiranje ustavnega sodišča, ki je tako ali tako postalo le pra-

vna pisarna dveh strank. Največ polemike pa je včeraj sprožila novela ZRLI. Tako je **Miran Potrč** (ZLSD) menil, da je zakon zelo zahteven in da ga v nekaj dnevni razpravi ni možno sprejeti, zato je predlagal, da zakon »posljejo« v redno proceduro. Na njegovo pobudo in podbudo Persaka bo predsednik državnega zbora vlado pozval, da se pred začetkom jutrišnje seje umakne celovitvo novele ZRLI, in predlaga le tiste spremembe, ki se dotikajo nastalih težav pri izvedbi napovedanega referenduma.

Sicer pa je **Ivo Hvalica** včeraj ponovno predlagal sklic čim več izrednih sej, na katerih bi bilo čim manj točk dnevnega reda, ob številni pomembni zakoni, med katerimi je omenil zakon o zdravstvenih, zaradi časovne stiske »obsojeni na propad«. Med drugim je poslanec predlagal, da bi državni zbor zasedal do 30. oktobra in ne do 10. oktobra, kot je predvideno.

Vesna Vukovic
Foto: Barbara Reya

ZNANOST IN TEHNOLOGIJA / POSVET

O informacijski družbi

Kako se na njene izzive odziva podjetništvo?

LJUBLJANA - Predstavniki ministrstva za znanost in tehnologijo so včeraj na novinarski konferenci predstavili včerajšnje srečanje, ki je bilo v Ljubljani na temo Informacijska družba kot izziv, kako se nanjo pripravljati poslovni svet. Srečanje je bilo v okviru Evropskega tedna o informacijski družbi, ki sicer poteka se v Budimpešti, Tunisu, Bukaresti, Sofiji in Szczeczinu.

Slovenski minister za znanost in tehnologijo **Andrej Umek** je povedal, da so se v Evropski uniji z vidiki prehoda vzhodnoevropskih držav v informacijsko družbo začeli ukvarjati leta 1994. Po Umekovem mnenju je pomembno, da Evropska unija v državah vzhodne Evrope vzpodbuja uporabo informacijske tehnologije, saj v

nasprotnem obstaja nevarnost, da bo med dvema skupinama držav ponovno nastal prepad, ki ga bo kasneje težko premagati. Informacijska družba po Umekovem mnenju predstavlja tudi priložnost za ustvarjanje novih delovnih mest ter boljših življenjskih pogojev državljanov.

Predstavniki Evropske komisije **Reinhard Büscher** pa je

opozoril na to, da je napočil čas za implementacijo idej in konceptov, ki so nastajali dovolj dolgo, vendar je implementacija odvisna od oblasti posamezne države. Navedel je tudi prioritete v uvajanju informacijske družbe in sicer je treba ljudem in podjetjem predstaviti prednosti uporabe tovrstne tehnologije, začeti je treba s pilotskimi projekti in vanje vključiti čimveč akterjev, omogočiti pa je treba tudi povezavo med različnimi solami in univerzami, ki bi si s pomočjo informacijske tehnologije lahko izmenjevale izkušnje. (A. K.)

VLADA O REFERENDUMSKEM ZAKONU IN MARIBORU

Odpraviti zakonske nejasnosti

Vladni resorji prevzeli odgovornost za reševanje mariborskih težav

LJUBLJANA - Vlada je na včerajšnji seji določila besedilo predloga zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o referendumu in ljudski iniciativi (ZRLI), ki ga je poslala državnemu zboru (DZ) v obravnavo po skrajšanem postopku.

Predlog na novo oziroma podrobneje ureja način glasovanja in ugotavljanja izida glasovanja v primeru več konkurenčnih referendumskih vprašanj, postopek s pobudo volilcem za vložitev zahteve za razpis zakonodajnega referenduma, roke v postopku s pobudo in roke za razpis in za izvedbo zakonodajnega referenduma, razpis zakonodajnega referenduma po lastni pobudi DZ in vprašanja ljudske iniciative ter referenduma in ljudske iniciative v lokalni skupnosti.

Pripravo sprememb ZRLI, ki bodo razrešile vprašanje načina glasovanja v primeru, če se na

referendumu hkrati glasuje o več referendumskih vprašanjih, je vladi s sklepom naložil DZ na izredni seji dne, 7. avgusta 1996, ob sprejemu odloka o razpisu referenduma o volilnih sistemih. Predlog zakona naj bi odpravil tudi nekatere nejasnosti, ki jih ZRLI vsebuje v določbah o ljudski iniciativi, točneje v 59. členu, glede tega, ali mora biti pobuda volilcem za vložitev predloga za začetek postopka za spremembo ustave oziroma predloga zakona podprta s podpisi najmanj 200 volilcev, kot je to določeno v 13. členu ZRLI.

Predvideno je, da mora biti pobuda za vložitev predloga za začetek postopka za spremembo ustave

podprta s podpisi najmanj 200 volilcev, pobuda za vložitev predloga zakona pa s podpisi najmanj 100 volilcev. Slovenska vlada, ki se je pred tednom zbrala v Mariboru, je ob obravnavi razvojnega problematike te občine sprejela vrsto predlogov in sklepov, s katerimi so se njeni posamezni resorji obvezali za uresničitev dogovorjenih nalog. Gre na primer za pripravo programa izgradnje zahtodne mariborske obvoznice, za status letališča v Mariboru ter za pripravo informacije o posodobitvi železniškega terminala za kombinirani transport na postaji Tezno ter se za nekatere težave s področja varstva okolja, zaposlovanja in azvoja, s katerimi se srečuje Maribor.

(N. R.)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG
V petek, 20. t.m., ob 11. uri bo v foyerju »Kulturnega doma v Trstu tiskovna konferenca, na kateri bodo predstavili repertoar za sezono 1996/97.

Gledališce Verdi - Dvorana Tripovich
Jesenska simfončna sezona: vpisovanje novih abonmajev in potrditev starih abonmajev pri blagajni gledališča v Dvorani Tripovich. Urnik: 9-12, 16-19.

Od 25. do 27. t.m. gostovanje gledališča Verdi v Budimpešti v gledališču Elker z Bellinijevo »Normo«.

Gledališce Rossetti
Gledališka sezona 1996/97
Pri blagajni gledališča ali v Pasazi Protti lahko podpisete abonma, stare abonmaje pa lahko potrdite do 20. t. m.

KOROŠKA

SENTJANŽ V ROŽU

K+k center: v petek, 20. t.m., ob 19.00 - Otvoritev bosanskih dnevo v razstavo »Ponizevanje lepote«: ob 20.00 - Koncert akademskega zenskega ansambla Preporod iz Sarajeva.

V četrtek, 26. t.m., ob 19.30 - Predstavitel sodobne bosansko-hercegovske literature.

V soboto, 28. t.m., ob 20.00 - gledališčna predstava »Govor malemu cloveku« Wilhelma Reicha.

GLASBA

TRST

Trzasko koncertno društvo
sporoča, da se bo koncertna sezona 1996/97 pričela 11.11.96 in se zaključila 21.4.1997.

Grad sv. Justa
Triestate '96 - Danes, 18. t.m., od 19.30 - Večer posvečen motorju, ki ga organizira Squadra Corse Trst in Racing Club Trst. Predstavili bodo »Slalom odprte meje«, ki bo v nedeljo, kakor tudi razstavo avtomobilov na Trgu delle Milizie. Vstop prost.

Od 21.30 dalje pa bo glasba v živo, ki bo dokončno zaključila to poletno prireditev.

XIX. Trzaski glasbeni september
Capella civica
V nedeljo, 22.t.m., ob 19.00 bodo v anglikanski cerkvi nastopili Claudia Vignini (sopranistka), Clara Giangaspero (mezzo-sopranistka) in Elisabetta Buffolini (klavir).

V ponedeljek, 23. t.m., ob 20.30 pa bo v katedrali sv. Justa nastopil orglar Mauro Macri.

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: V konjušnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: do 26.10. 9-19 in od 27.10. do 7.1.97 9-18.

Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII): Do 13.10. je na ogled razstava risb slikarja iz 17. stoletja Tiepola.

Muzej Revoltella: do 22. t. m. sta na ogled razstava umetnin Nina Perizija (1935-1993) in razstava pop slikarja Americana Jima Dine. Urnik ob delavnikih: 10-13 in 15-24; ob praznikih 10-13 in 18-24.

Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alike Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 22.9. razstavljajo Carlo Bach, Elio Caredda, Silvano Rubino, James Brown, Juan Leal-Ruiz, Joseph Stabilito, Fulvio Gianini in Lucia Pescador.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 20. t. m. je na ogled razstava Fabia Zubinija.

Art Gallery (Ul. S. Servolo 6): Do 28. t.m. bo na ogled razstava slikarke Nevie Gregorovich.

BENEČIJA-SPETER

V Beneski galeriji bo do 25. t.m., na ogled razstava slikarjev Alessandre Bernardis in Hermana Kosica. Otvoritev ob 19. uri, Urnik razstave vsak dan od 17. do 19. ure razen nedelje.

Gledališce Dei Fabbri

V pričakovanju Rossettija - Do 22.t.m. ob 21. uri bo na sporedu »Il solletico« z Dodom Gagliardejem.
Vstop prost za abonente gledališča Rossetti.

Gledališce Cristallo

La Contrada
Pri blagajni gledališča ali v Pasazi Protti pri UTAT, pri podjetjih, združenjih, v solah lahko podpisete abonma, stare abonmaje pa lahko potrdite do 28. t. m.

SALEZ

Poletni večeri v zgoniski občini
Jutri, 19. t. m. bo v Briscikih na Krzadi koncert harmonikarskega orkestra Synthesis 4.

V nedeljo, 29. t. m., ob 20.30 bo v Zgoniku, v cerkvi sv. Mihaela, koncert vokalne skupine Musica noster amor.

CELOVEC

Mladinski dom, Mikschalle 4: v torek, 24. t. m., ob 20. uri premiera kratkih filmov »Eiszeit - Ledena doba« in »Bo bilo - Es wird gewesen sein«.

Avditorij Muzeja Revoltella

Danes, 18. t. m., ob 21. uri večer video filma: Jim Dine's »A self portrait on the walls«; v četrtek, ob 21. uri pa video »All about looking«.

V petek, 20. t.m., ob 21.00 pa bo srečanje na temo »Kuhinja in besede«. Sodelovali bodo avtorji videa in knjige »Trst v kuhinji«.

V soboto, 21. t.m., ob 21.00 - na ogled bo video pesne-predstave. Prisotna bosta interpretata Elisabetta Caron in Massimo Gerardi.

REPENTABOR

V Repentabski cerkvi se nadaljujejo že tradicionalni glasbeni popoldnevi stare in sodobne glasbe, ki jih prireja Gallus consort. Na drugem koncertu, ki bo v nedeljo, 22. t.m., ob 18.00 bo nastopila skupina Enseble vocale Istituzioni Harmoniche iz Bologne.

GORICA

Goriski grad-Grofova dvorana
V petek, 20. in 27. t. m. bosta na sporedu koncerta opernega petja.

TRŽIČ

»Sala antiche mura«: na ogled je razstava skulptur iz krušne sredice Emanuele Minchio.

SEŽANA

Mala galerija: Do 20.9. bo na ogled razstava barvnih fotografij natečaja »Skrivnost Krasa«, ki jo prirejajo Založba Zbrinca, podjetje Motrans in ZKO Sezana.

KOROŠKA

CELOVEC

Ritterhalle (Hermann Gmeiner Strasse):do 10. oktobra je na ogled razstava Vernichtungskrieg. Verbrechen der Wehrmacht 1941 bis 1945«.

Deželni muzej: do 30.9. je na ogled razstava »Zgodnje krščanstvo na Koroškem«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: do 20.9. je na ogled skupinska razstava.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroškem).

ROŽEK

Grajska galerija: Do 30.9. je na ogled razstava del Veronike von Degenfeld.

TINJE

Don prosvete Sodalitas: Na ogled je razstava »Slike in objekti« Hewige Bledl.

GLEDALIŠČA

SNG OPERA IN BALET

Župančičeva 1

Ljubljana



Vpis abonmajev za sezono 1996/97:
- dosedanjí abonenti od 30. septembra do 5. oktobra,
- novi abonenti od 7. do 12. oktobra.
Operni program:
L. van Beeethoven FIDELIO, A. Foerster GORENJSKI SLAVCEK, G. Puccini LA BOHENME, C. Debussy PELLEAS IN MELISANDA.

CANKARJEV DOM

DANES

Ob 20. uri: **Slavnostni koncert ob mednarodnem simpoziju o interpretaciji svetega pisma.** Nastopajo: Komorni zbor RTV Slovenija, Mešani pevski zbor Obala Koper, Mladinski pevski zbor Maribor in Simfonični orkester RTV Slovenija. Zborovodje: Matjaz Scek, Walter LeNigre in Karmina Silec; dirigent: Marko Munih; solisti: Irena Baar, sopran, Rebecca Radovan, sopran, Mirjam Kalin, alt, Marjan Trcek, tenor, Marko Fink, bas. Program: J. Gallus, Pater noster; J. S. Bach, Singet dem Herrn ein neues Lied, BMW 225; J. Brahms, Wo ist ein so herrlich Volk; P. Merku, Ave gratia plena; F. Mendelssohn-Bartholdy, Hebe deine Augen auf; M. M. Ippolitov-Ivanov, Heruvimskaja pesm, M. Head, Ave Marija; P. Kostianinen, Jaakobin pojat; A. Bruckner, Ave Maria; Afferentur regi; Os justi Ecce sacerdos; J. S. Bach, Magnificat.
Ob 20. uri (do sobote, 21. septembra, v soboto, 28., in v nedeljo, 29., ob ponedeljku, 7. oktobra, do sobote, 12., ob 20. uri; projekcije najavljene za ponedeljek, 23. septembra, torek, 24., in sredo, 25., zaradi tehničnih razlogov odpadejo): Film **Sanje v Arizoni** (Arizona Dream), 1992.

Režija: Emir Kusturica. Zagotovljen simultani prevod v slovenscino, podnapisi v francoscini. Srebrni medved Berlinskega festivala 1993.

GLASBA

V petek, 20. septembra, ob 20. uri: **Slavnostna akademija ob izidu novega slovenskega prevoda Svetega pisma** - Orkester slovenske filharmonije, Slovenski komorni zbor in Zbor Consortium Musicum. Dirigent: Marko Letonja in solisti. Program: recitacija svetopisemskih besedil; L. Bernstein, F. Mendelssohn-Bartholdy.
Za oba koncerta posebni popusti za skupine, dijake, študente in abonente Zlattega in Srebrnega abonmaja.

ABONMAJI CANKARJEVEGA DOMA

Gledališko-plesni abonma sezona 1996/97. Vpis: lanskí abonenti (če posljejo prijavnico do 13. septembra) od 16. do 20. septembra; novi od 23. septembra do 4. oktobra. **Gledališko-plesni abonma - ko ves, da imaš svoje mesto!** Srebrni abonma - Popolna harmonija doživlja umetnosti in čustev! Vpis za zamudnike podaljšan do 30. septembra. Informacije po tel.: 061/17 67 350.

Blagajna je ob delavnikih odprta od 11. do 13.30 in od 16. do 20. ure, ob sobotah od 10. do 13. ure in uro pred začetkom prireditev.
Telefon: 061/222-815, faks: 215-015.
Razstave so ob delavnikih odprte od 10. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 14. ure.
Obveščamo vas, da je v prodaji programska knjizica DC za sezono 1996/97.

GLASBA

TURISTIČNO INFORMACIJSKI CENTER

TURISTIČNO DRUŠTVO

ROGAŠKA SLATINA

Zdraviliški trg 1

Rogaška Slatina

Danes, 18. septembra, ob 20. uri (Pavilijon Tempel):
Serenade - MePZ »Freja« Smarje pri Jelsah, zborovodka; Mihaela Pihler.
V soboto, 21. septembra, ob 20. uri (Kristalna dvorana):
Koncert MePZ »Kärntner-Anger«, Innsbruck; zborovodja Kurt Baumgartner in MePZ »Upanje« Rogaška Slatina; zborovodja Andreja Dosler.
V nedeljo, 22. septembra, ob 20. uri (Pavilijon Tempel):
Promenadni koncert - Pihalni orkester Steklarne Rogaška Slatina. Dirigent: Jure Kranjc.

V sredo, 25. septembra, ob 20. uri (Pavilijon Tempel):
Serenade - MePZ »Freja« Smarje pri Jelsah, zborovodka; Mihaela Pihler.

BLED

ZELŠKA CERKVIKA

Zelše pri Cerknici

V torek, 24. septembra, ob 20. uri bodo v Zelški cerkvi nastopili:
Irena Grafenauer - flavta, Mate Bekavac - klarinet in Godalni kvartet Tartini.

KUD FRANCE PREŠEREN

Karunova 14

Ljubljana

Jutri, 19. septembra, ob 21. uri:
Koncert mlade ljubljanske rock zasedbe SFILTROM. Predskupina: Fikus.

FESTIVAL LJUBLJANA

PARTIBREJKERS

Krizanke, 18. septembra, ob 20 uri.
Preprodaja vstopnic:
blagajna Festivala Ljubljana v Krizankah, prodajalne plošč Rec - Rec, Vom, Vinilmanija, Aligator v Kranju, Sracje Gnezdo v Novem mestu.

Baletni program:

R. K. Scedrin ANA KARENINA, GEORGE GERSHWIN (celovečerni balet).

SMG

Vilharjeva 11

Ljubljana

Napovedujemo:
V sredo, 25. septembra, ob 21. uri:
Draga Potocnjak: **SLEPE MISI.**
Režija: Jan Zakonjšek.
V četrtek, 26. septembra, ob 19.30 uri:
MESTO, KJER NISEM BIL.
Režija: Matjaz Pograjc.
V soboto, 28. septembra, ob 18. uri:
Waecheter-Dekleva: **KLOVNI.**
Režija: Eduard Miller.
V četrtek, 19. septembra, ob 21. uri in soboto, 21. septembra, ob 20. uri:
Emil Filipčič: **VESELJA DOM.**
Za izven.
MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO

Čopova 14

Ljubljana

PREMIERA

Danes, 18. septembra, ob 19.30:
T. Partljic: **Politika, bolezen moja.**
Za abonma sreda in izven.
Jutri, 19. septembra, ob 19.30:
T. Partljic: **Stajerc v Ljubljani.**
Za izven in konto (razprodano).
V petek, 20. septembra, ob 19.30:
T. Partljic: **Politika, bolezen moja.**
Za abonma petek in izven.
V soboto, 21. septembra, ob 19.30:
T. Partljic: **Politika, bolezen moja.**
Za abonma vikend in izven.

SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALIŠČE

Dališki trg 5

Celje

Jutri, 19. septembra, ob 18. uri:
F. Labiche: **FLORENTINSKI SLAMNIK.**
Režiser: Vito Taufer. Za izven.

RAZSTAVE



VILA SAN MARCO

Portoroz

Danes, 18. septembra, ob 18. uri, bo otvoritev razstave
Peter Kozler in prvi zemljevid slovenskega ozemlja
»Po hribih, po dolih razsirjen njih narod«.
Razstava bo na ogled do 20. oktobra.

NARODNA GALERIJA

Puharjeva 9

Ljubljana

V četrtek, 19. septembra, ob 20. uri bo v novem krilu Narodne galerije otvoritev razstave Biblija na Slovenskem.
GALERIJA EQRUNA
Gregorčičeva 3
Ljubljana

Razstava slikarjev Majde Skrinar, Zivka Ira Music in Andraža Salama je na ogled od 3. septembra.

GALERIJA LOTERIJE

SLOVENIJE

Trubarjeva 79

Ljubljana

Vojko Hernaus, olja na platnu, olja na kartonu. Razstava bo na ogled do 11. oktobra.
BEŽIGRAJSKA GALERIJA
Dunajska 31
Ljubljana

Na ogled je razstava Brede Varl »Od skice do lutke«. Razstavo si lahko ogledate do 11. oktobra.

JAKOPIČEVA GALERIJA

Ljubljana

Na ogled je razstava karikatur arhitekta Lilijana Praprotnik Župančič. Razstava bo na ogled do 18. oktobra.

GALERIJA COMMERCE

Einspillerjeva 6

Ljubljana

Razstava slik Tamare Burmicky je na ogled do 20. septembra.
KUD F. PREŠEREN
Karunova 14
Ljubljana
Od 17. septembra je je na ogled razstava instalacij Caroline Krause in Jürgena Georga Wolfstädterja.

SLOVENSKI ETNO-

GRAFSKI MUZEJ

Muzejska 1

Ljubljana

Razstava UDOMA-CENA SVETLOBA. Etnološki pogled na svetila in pripomočki zanje. (Do marca 1997)
KULTURNO-INFORMACIJSKI CENTER KRIZANKE
Trg francoske revolucije 7
Ljubljana

Na ogled je razstava Dokumentiranje kulturne dediscine - rezultati nacionalnega projekta

Izmere. Razstava bo na ogled do 21. septembra.

RAZSTAVNI PROSTOR

TOVARNE LEK

Verovškova 57

Ljubljana

Do 18. septembra je na ogled razstava perorisb slikarja Vena Dolenca.

MUZEJ NOVEJŠE ZGODOVINE

Celovška 23

Ljubljana

Od 4. septembra, je na ogled razstava »Vrata duse«, upodobljene misli Annamari Ducaton in pricevanja v spomin na smrt Ane Frank.

Razstavo prireja muzej v sodelovanju s trzaskim muzejem zidovske skupnosti Carlo in Vera Wagner. Razstava bo na ogled do 26. septembra.

GALERIJA AVLA NOVE LJUBLJANSKE

BANKE

Trg republike 2

Ljubljana

Od 10. septembra je na ogled razstava samostojnega grafičnega oblikovalca Zdenka Bračevca. (Do 5. oktobra)

NOVICE

Italijanski pokal: danes Sampdoria - Genoa

GENOVA - Po letu in pol bo danes na sporedu spet genovski mestni derbi med Sampdorijo in Genoo, ki se bosta tokrat pomerili v šestnajstini finala italijanskega nogometnega pokala. To bo že 92. derbi, doslej pa je bila uspešnejša Sampdoria, ki je zmagala 29 tekem, medtem ko so bili »sosede« uspešni 18-krat.

Odbojka: bogate nagrade na Super Challengeu

TOKIO - Organizacijski komite je objavil spored turnirjev FIVB Super Challenge 1996. Prvic bo na turnirju pa šest moških in šest ženskih ekip. Poleg Japonske, ki je tudi organizator te prireditve, bodo na moškem turnirju bodo nastopile Italija, Nizozemska in Jugoslavija, ki so osvojile kolajne na olimpijskih igrah v Atlanti, ter Kitajska in Južna Koreja. Na ženskem turnirju bodo igrale se reprezentance Kube, Kitajske in Brazilije, ki so dobile medalje na OI, ter Južna Koreja in Tajski. Izredno bogat bo nagradni sklad, tako za moški kot ženski turnir. Zmagovalec bo prejel 250.000 dolarjev, drugouvrščeni 120, tretjevrščeni 80 in četrtouvrščeni 50.000 dolarjev. Zanimiv bo tudi poskus z »liberom«. Vsaka ekipa bo lahko vključila v ekipo po dva obrambna igralca, eden od teh pa bo lahko na igrišču.

Sporred tekem »azzurrov«: 19.11. (Osaka): Jugoslavija - Italija; 20.11. (Osaka): Italija - Južna Koreja; 21.11.: Italija - Kitajska; 23.11.: Italija - Nizozemska, 24.11.: Italija - Japonska (vse Tokio).

Nogomet: Amoroso italijanski državlján

VIDEM - Brazilski nogometaš Marcio Amoroso Dos Santos, 22 let, napadalec, ki ga je Udinese najel letos, bo danes dobil italijansko državljanstvo. Vest je včeraj sporočilo videmski društvo, ki je uspelo dokazati, da je bil praded brazilskega nogometaša iz Paole pri Cosenzi. Ker je videmski klub resil Amorosov problem, bo tako lahko registriral kot tretjega tujca iz držav izven EU Egiptčana Emanu Hazema.

Jackie Joyner Kersee bo igrala košarko

RICHMOND - Ameriška atletinja Jackie Joyner-Kersee se je odločila preizkusiti tudi v kosarki. Joyner-Kereeva bo igrala v novo ustanovljeni ženski razlicici lige NBA pri ekipi Richmond Rage iz zvezne države Virginije. Atletinja si je s svojim možem Bobom Kerseejem že ogledala trening novih soigralk, tudi sama pa ima že nekaj košarkarskih izkušenj, saj je štiri leta igrala za kalifornijsko univerzo Los Angeles, kjer je dosegala povprečno 9, 6 točke na tekmo.

Košarkar Joe Smith oproščen napada na »striptizerja«

CHESAPEAKE - Joeja Smitha, košarkarja NBA mostva Golden State Warriors, je sodišče oprostilo obtožbe zaradi napada na nekega plesalca moskega striptiza v restavraciji Ridley. Sodnik je odločil, da Smith ni razbil pivske steklenice na hrbtno omenjenega plesalca. Smith je z desetimi prijatelji 26. julija v restavraciji praznoval svoj rojstni dan. V programu te restavracije je bil tudi moški striptiz, kar pa se drusćini okrog košarkarja ni zdelo preveč zanimivo in je zahtevala, naj prenehajo z nastopom. »Slacifantje« so kljub protestom z nastopom nadaljevali in izbruhnili je pravi »saloonski« pretep. Najslabše jo je odnesel eden od plesalcev, ki so ga morali zakrpati z 22 šivi. Če bi bil Smith spoznan za krivega, bi lahko dobil od 5 do 20 let zapor.

Danes osmina nogometnega pokala v Sloveniji

LJUBLJANA - Na osmih slovenskih nogometnih igriščih bo danes na sporedu osmina pokala Slovenije v nogometu. V pokalnem tekmovanju je ostalo se osem prvoligasev; Publikum, Rudar, Maribor Branik, HIT Gorica, Mura, SCT Olimpija, Korotan in Primorje. Derbi osmine pokala pa bo v Novi Gorici, kjer bo gostovala murskosoboska Mura. Pokalni prvak SCT Olimpija bo gostoval v Naklem pri tamkajšnjem drugoligasu, ki pa za nemotivirano ljubljansko mostvo ne bi smel biti prevelik zalogaj. Pari so naslednji: Sentjur - Publikum, Rudar Velenje - Maribor Branik, HIT Gorica - Mura, Naklo - SCT Olimpija, Železnica MB - Korotan, ERA Smartno - Odranci, Aluminij - Drava, Nafta - Primorje. Vse tekne bodo ob 16.30.

Grande začela z zmago

TOKIO - Ne ženskem teniskem turnirju v Tokiu z nagradnim skladom 430.000 ameriških dolarjev je v prvem krogu Italijanka Grande premagala domačinko Nagatsuko s 6:4, 2:6, 6:2. Uspešna je bila tudi 6. nosilka Japonka Ai Sugiyama, ki je premagala Čehinjo Adriano Gersi s 6:1 in 6:4. Rezultati, 1. krog: Wang Shi-ting (Tjv/8) - Hiraki (Jap) 6:1, 6:3; Sung-Hee (JKo) - Tanasgarn (Taj) 7:6 (5), 6:2; Sugiyama (Jap/6) - Gersi (Čes) 6:1, 6:4; Glass (Nem) - Ellwood (Avs) 6:4, 6:4; Po (ZDA) - Saeki (Jap) 6:2, 6:1; Grande (Ita) - Nagatsuka (Jap) 6:4, 2:6, 6:2.

KOŠARKA / DANES IN JUTRI PRVI KROG V NOVI EVROPSKI LIGI

Smelt Olimpija v Atenah proti evropskemu prvaku

Od italijanskih ekip so v konkurenci Stefanel, Temasystem in Kinder iz Bologne - V štirih skupinah skupno 24 moštev

MILAN - Danes in jutri se bo začelo tekmovanje tudi v novoustanovljeni evropski košarkarski ligi, v kateri nastopa 24 najboljših evropskih ekip, med katerimi so po tri iz Italije, Španije, Grčije in Francije, po dve iz Hrvaske, Turčije, Nemčije in Rusije ter po ena iz Slovenije, ZRJ, Belgije in Izraela. Ekipa so z zrebom razdelili v štiri skupine, ki se bodo med seboj pomerile po dvokrožnem sistemu, tako da bo vsaka ekipa proti vsaki igrala enkrat doma in enkrat v gosteh. Tekmovanje po skupinah se bo zaključilo 12. decembra, od 9. januarja do 20. februarja pa bo na sporedu drugi del tekmovanja, v katerem bodo spet štiri skupine s po šestimi klubi.

Te bodo sestavljene na naslednji način: v skupini E bodo prvi trije iz skupine A in zadnji trije iz skupine B, v skupini F bodo prvi trije iz skupine B in zadnji trije iz skupine A, v skupini G bodo prvi trije iz skupine C in zadnji trije iz skupine D ter končno v skupini H prvi trije iz skupine D in zadnji trije iz skupine C. Rezultati med-

sebojnih srečanj iz predtekmovanih skupin bodo steli tudi v drugem delu, tako da bo vsaka ekipa v tem delu po dvakrat igrala se proti trem nasprotnikom, s katerimi se se ni pomerila.

Po tej fazi bo na sporedu osmina finala, v katero se bodo uvrstili prvi strije iz vsake skupine. V osmini finala bo slo že na izločanje, igralo se bo na dve zmagi, srečanja pa bodo na sporedu 6. in 11. in eventuelno še 13. marca. Enak sistem bo veljal v četrtfinalu, ki bo na sporedu 27. marca in 1. aprila, morebitne tretje tekme pa 3. aprila. Zmagovalci četrtfinalnih srečanj se bodo uvrstili na zaključni turnir najboljših četverice, ki bo od 22. do 24. aprila v Rimu.

Iz lige bodo izpadli vsi strije sestouvrščeni klubi po drugem delu tekmovanja, namesto njih pa bodo v prihodnji evropski ligi igrali najboljši strije klubi iz evropskega pokala, pri čemer pa velja omejitev, da več kot tri klube ne more imeti nobena država.

V tej konkurenci nastopa tudi slovenski državni



Eden od stebrov Barcelone Litovec Arturas Karnišovis

prvak Smelt Olimpija, ki ima letos za osnovni cilj obstanek v evropski eliti. V skupini C so skupaj z Ljubljancami se Bayer Leverkusen, francoski Asvel Villeurbanne, Barcelona, Panathinaikos iz Aten in Croatia osiguranje iz Splita. Za obstanek bo treba doma premagati nekaj ekip, predvsem Croatia, Asvel in Bayer pa prav gotovo niso nepremagljivi. Kako dobro so Ljubljancami pripravljene, pa bo pokazalo že danesnje srečanje v Atenah, kjer se bo Smelt Olimpija pomerila z branilcem naslova evropskega klubskega prvaka Panathinaikosom. Grki so izraziti favoriti, potrjeni trener Bozidar

Maljković pa lahko računa na močno spremenjeno ekipo, ki pa bo prav gotovo tudi letos v Evropi odigrala vidno vlogo.

Italijo zastopajo milanski Stefanel ter oba bolonjska kluba Kinder (lani Buckler) in Teamsystem. Vsi trije problemov z obostankom ne bodo imeli, težje pa bo uresničiti bolj ambiciozne načrte, ki zavajajo predvsem uvrstitev na zaključni turnir v Rimu. Stefanel in Kinder jutri caka izredno težko gostovanje v Istanbulu, kjer se bosta pomerila z Ulkerjem oziroma Efes Pilsnom, Teamsystem pa bo v Bologni gostil najbrž najslabšo ekipo evropske lige belgijski Charleroi.

Sestava skupin in pari 1. kola

Skupina A: CSKA Moskva, Limoges, Stefanel, Ulker, Maccabi, Panionios; **pari 1. kroga:** Panionios - CSKA, Limoges - Maccabi, Ulker - Stefanel;

Skupina B: Cibona, Teamsystem, Olympiakos, Alba Berlin, Charleroi, Estudiantes; **pari 1. kola:** Cibona - Estudiantes, Teamsystem - Charleroi, Olympiakos - Alba;

Skupina C: Bayer Leverkusen, Panathinaikos, Barcelona, Croatia osiguranje, Smelt Olimpija, Asvel Villeurbanne; **pari 1. kola:** Bayer - Asvel, Panathinaikos - Smelt Olimpija, Croatia osiguranje - Barcelona;

Skupina D: Efes Pilsen, Sevilla, Orthez, Dinamo Moskva, Partizan Beograd, Kinder Bologna; **pari 1. kola:** Efes Pilsen - Kinder, Sevilla - Partizan, Dinamo - Orthez

ODBOJKA / PRIHODNJO SOBOTO ZAČETEK ZVEZNEGA POKALA

Za uvod v prvenstvo nekaj zanimivih spopadov

Pri moških so Val, Koimpex in Soča v isti skupini, pri ženskah skupaj združena ekipa Koimpex in Olympia

Zvezni pokal je za mnoge odbojarske državne ligase pri nas prva resna preizkušnja v novi tekmovni sezoni. Začel se bo v soboto, 28. septembra, končal pa v tednu pred pričetkom prvenstvenih bojev. Za nas bo še posebej zanimiv, saj bo na vrsti kar lepo stevilo derbijev. V moški konkurenci so bili namreč Val, Koimpex in Soča vključeni v isto skupino, prav tako Olympia in združena ekipa Koimpex med ženskami.

Prvi derbi bo že v prvem kolu in sicer med moškimi na Opcinah, kjer se bosta pomerila Koimpex in Soča. Drugo kolo bo postreglo z goriskim derbijem med Valom in Soco, »drugoligaska derbija« med Valom in Koimpexom, ki naj bi tudi odločala o prvem mestu v skupini, pa bosta na sporedu sele 19. oktobra v Gorici in 24. oktobra na Opcinah. Vsekakor bosta ti srečanja zanimiv uvod v bolj pomembna prvenstvena spopada.

Med ženskami sta bila Koimpex in Olympia vključena v skupino s Sangiorgino (B2 liga) in huminsko La Porcellano Gemono (C1 liga). Prvi ženski trzasko-goriski derbi bo v 2. kolu v Gorici, povratni pa v 4. kolu v Trstu.

SPORED TEKEM

Moški

- kolo (28.9.): Pallavolo TS - Val (18), Koimpex - Soča (20.30).
- kolo (1.10.): Val - Soča (20), Pallavolo TS - Koimpex (2.10. ob 20. uri).
- kolo (5.10.): Val - Pallavolo TS (20.30), Soča - Koimpex (20).
- kolo (12.10.): Koimpex - Pallavolo TS (20.30), Soča - Val (20).
- kolo (19.10.): Pallavolo TS - Soča (18), Val - Koimpex (20.30).
- kolo (24.10.): Koimpex - Val (21.15), Soča - Pallavolo TS (20).

Ženske

- kolo: (28.9.): Sangiorgina - Olympia (20.30), Koimpex - Gemono (18).
- kolo (2.10.): Gemono - Sangiorgina (20.30), Olympia - Koimpex (20.30).
- kolo (5.10.): Olympia - Sangiorgina (20.30), Gemono - Koimpex (20.30).
- kolo (12.10.): Sangiorgina - Gemono (20.30), Koimpex - Olympia (18).
- kolo (19.10.): Koimpex - Sangiorgina (18), Olympia - Gemono (20.30).
- kolo (23.10.): Sangiorgina - Koimpex (20.30), Gemono - Olympia (20.30).

Val namesto Bora v ženski C1 ligi?

Odbojarsko »vroče« leto, ki je pri nas postreglo z važnimi premiki na ženskem področju z »zgodovinsko« združitvijo članskih ekip Bora in Sloge in preskokom Olympie v C1 ligo, počasi prepušča mesto prvim jesenskim tekmovnim nastopom v zveznem in deželnem pokalu. Toda prav vsega morda se ni konec. Spet bi lahko počilo že v prihodnjih dneh. Ni izključeno namreč, da bi OK Val v C1 ligi prevzel mesto, ki ga pušča prosto Bor. Vest nam je potrdil predsednik OK Val Ivo Rojec. Goriski odborniki pri Boru niso nalezeli na gluha ušesa, ampak končne odločitve se ni, ker morajo pri OK Val prej razrešiti se vrsto finančnih in organizacijskih vprašanj, ki so povezana z nastopom v tako zahtevnem prvenstvu.

Lega B in C se ogreva za dodatne spremembe sistema

Reorganizacija odbojarskih prvenstev, ki se je začela ob koncu preteklega sezone, bo svoj višek dosegla v prihodnji sezoni, po kateri naj bi se z ustanovitvijo enotne deželne C lige (v sezoni 1997/1998) bistveno zmanjšalo število državnih ligasev. Takšnemu poteku reorganizacije odločno nasprotuje združenje državnih ligasev (Lega serie B e C), ki bo po novembrski izvolitvi novega državnega vodstva FIPAV skušalo preprečiti takšno »morijo« mostev. Kot nam je potrdil šef tiskovnega urada Barbieri, bo Lega zahtevala, naj zveza v sezoni 1997/1998 poveča število skupin v B2 ligi od predvidenih osem na dvanajst, to pa pomeni, da bi status državnega ligasa ohranilo 56 moških oziroma ženskih mostev več. Če bi zveza osvojila stališče Lege, bi morali v prihodnji sezoni brzkone zmanjšati (ali ukiniti) število izpadov iz B2 lige in (oziroma) povečati število napredovanj iz C1 lige. Takšno spremembo bi naša društva prav gotovo pozdravila, upati je le, da se zanj ne bodo odločili sredi tekmovne sezone, kot se je to zgodilo marca letos...

VUELTA

Vodstvo prevzel Švicar Zülle

Včeraj prvi Rominger

AVILA - Alex Zülle in Miguel Indurain sta po današnjem kronometru najresnejša kandidata za končno zmago na dirki po Španiji, potem ko sta se na včerajšnjem kronometru uvrstila na drugo oziroma tretje mesto. Prvo mesto pa je osvojil drugi Švicar, trikratni zmagovalec Vuelte Tony Rominger.

Rominger praktično nima več možnosti za kakšno visoko uvrstitev, saj je bil njegov zaostanek prevelik, tako da je včerajšnja zmaga zanj le majhno zadosčenje. Svojege rojaka Zülleja je prehitel za vsega dve sekundi, tretjevrščenega Induraina pa za 27. V boj za končno zmago pa lahko posežeta še tretjevrščeni v skupni razvrstitvi Laurent Jalabert in četrtouvrščeni Melchor Mauri, zmagovalec Vuelte 1991. Zülle ima po včerajšnjem kronometru minuto in štiri sekunde prednosti pred Indurainom. »Alex je odličen kolesar in zelo težko ga bo ujeti. Današnji kronometer je bil eden najtežjih v moji karieri. Veter je pihal z vseh smeri.« je dejal petkratni zmagovalec francoskega Toura Miguel Indurain.

Dirka po Španiji se bo nadaljevala danes z 11. etapo od Avile do Salamance v dolžini 197 km.

NAMIZNI TENIS / PREDSTAVITEV KRASOVIH EKIP

Zastavili vse sile za ponovitev lanske izjemno uspešne sezone

Člansko ekipo v ženski A1 ligi bo finančno podprla zavarovalniška družba Generali - Pomoč kitajskega trenerja in odprtje deželne centra v Zgoniku

»Doseci velike uspehe je zelo težko, se težje pa je ohraniti dosežene položaje«, je na predstavitvi namiznoteniskih ekip zgoniskega Sportnega krožka Kras dejala simbol našega namiznega tenisa Sonja Milic, v mislih pa imela lansko izredno uspešno sezono. Toda če sodimo po tem, kar smo sinoci slisali v zgoniskem sportnem centru, lahko rečemo, da so navdušeni namiznoteniski delavci tega našega kraskega društva zastavili vse sile, da bi bila tudi letošnja sezona vsaj tako bogata z uspehi kot lanska. Novosti letos ne manjka. Po uvodnem pozdravu predsednika SK Kras Mirka Sarda, jih je razkril načelnik namiznoteniskega odseka Zvonko Simoneta. Mirnejšo finančno plovbo bo društvo letos zagotovila prestižna sponzorizacija znane zavarovalniške družbe Generali, ki bo delno krila stroške za potrebe ženske članske ekipe v A1 ligi. Zvesta Krasu pa ostajajo tudi podjetja Telital za mladinske kategorije ter Corium in Activa za ostale ekipe. Finančni okvir s tem se ni sklenjen, a če pomislimo, da je Krasu lani ob tem času resno pretel finančni zlom, lahko rečemo, da so se stvari izboljšale. Drugo pomembno novost pomeni kitajski trener Ge Ke Quang, mož Krasove tujke Wang Xuelan, ki bo od letos sledil Krasovim ekipam, potem ko je bil v preteklih letih odgovoren za državne namiznoteniske centre v

Italiji. V Zgoniku ocenjujejo, da bo Ge Ke s svojim znanjem in izkušenostjo pripomogel k se nadaljnji rasti Krasovih članic in podmladka, ki je na ženskem mladinskem področju že sedaj vodilen v Italiji. Od letos bo v okviru SK Kras in pod vodstvom kitajskega trenerja deloval tudi deželni center za visoko specializacijo, ki bo de facto nadomestil center, ki so ga pred dvema letoma odprli v Sesljanu. Ravnateljica centra bo Sonja Milic. Za Kras pomeni upravljanje centra dodatno odgovornost (v Zgoniku bo treniralo predvidoma dvanajst najbolj perspektivnih mladih igralcev in igralk iz vse dežele), ki pa si jo rade volje nalagajo v breme, saj gre navsezadnje za nov dokaz o tem, kako zdaj visoko cenijo naše društvo tudi v Rimu.

Največ zanimanja vlada seveda za nastope Krasove ženske članske



postave. Krstni nastop bo imela že v petek v Zgoniku, kjer se bo v okviru prvega kola evropskega pokala Nancy Evans pomerila s českim mostvom Banka Hodonin, ki je v predtekmovalju premagalo ekipo Borac Travnik iz BiH. V prvenstvu A1 lige (začetek 22. septembra) bodo

krasovke branile naslov državnih podprvakinja iz lanske sezone. Kras bodo v najvišji ligi tudi letos predstavljale Wangova, Bersanova, Katja in Vanja Milic. Prvak Canini, ki je v predtekmovalju premagalo ekipo Borac Travnik iz BiH. V prvenstvu A1 lige (začetek 22. septembra) bodo

podatek, da bo Kras s svojimi mladimi igralkami nastopil tudi v B ligi (in to z dvema ekipama, ena od teh pa celo meri na napredovanje v A2 ligo!), v C1 ligi ter v deželnih C2 in D ligi. Moški sektor ostaja v senci ženskega, saj bo Kras po lanskem izpadu iz C1 lige sodeloval s fanti samo na deželni ravni. Skupno bo v prvenstvih zaposlenih okoli 30 tekmovalcev. Če prvenstvom pristajemo se vse individualne nastope sirom po Italiji, si lahko predstavljamo kakšen mogočen stroj bodo tudi letos sprožili pri tem našem društvu. Vse to pa zahteva od vseh članov kluba izreden trud, ki pa je, kot je v svojem posegu povedala zgoniska županja Tamara Blazina, tudi nagraden z velikimi uspehi. Prepričani smo, da bo tako tudi letos. (ak)

Juventina osvojila turnir Vesne v Kržu, na Proseku danes finale Primorje-Breg

Juventina je zmagovalca nogometnega turnirja kriske Vesne. Sinoci so Standrezci s 3:2 (2:1) premagali Vesno. Končni vrstni red: 1. Juventina, 2. Vesna, 3. Ponziana, 4. Zarja.

Na Proseku pa bo danes ob 20.30 finalna tekma Memoriala Husu, v kateri se bosta pomerila domače Primorje in Breg, ki je v polfinalu presenetljivo premagal Zarjo. Finalna tekma bi morala biti na sporedu že prejšnji petek, vendar so jo zaradi slabega vremena prenesli na danes. Upajmo, da bo vreme tokrat bolj naklonjeno.

JADRANJE / OBRAČUN

Pri Čupi so zadovoljni z dosežki najmlajših in računajo na vsaj take uspehe tudi v bodoče

Jadrana sezona se praktično že zaključuje, ob tej priliki pa smo se na kratko pogovorili o obračunu najmlajših pri Čupi s sportnim direktorjem tega kluba Borisom Grilancem, ki je bil tudi eden glavnih koordinatorskih nedavnega pokala Primavela.

»Ti rezultati naših mladih tekmovalcev so rezultat načrtnega dela in izvrstnega sodelovanja med tekmovalci, trenerjem in stari. Zelo sem zadovoljen z dosežkom Jara Furlanija, ki je za nas pomemben iz več vidikov. Gre za osebnostni uspeh jadralca, ki bo s tem dobil še dodatno motivacijo za delo, gre pa tudi za uspeh društva, ki se s tem uveljavlja na državni ravni. ne smemo pa pozabiti tudi na Daniela Piculina, ki je letos tudi pokazal izreden napredek,« je začel Grilanc.

Kje pa pri Čupi črpate nove tekmovalce?

»V okviru naše letosnje jadrane sole je komaj stekel izpopolnjevalni tečaj, iz katerega upam, da bomo dobili tudi nekaj jadralcev za tekmovalno skupino.

Kakšne pa so vaše ambicije?

V tej kategoriji je naš cilj nedvomno nastop na evropskem in svetovnem prvenstvu in tudi ponovna zmaga na pokalu Primavela. V kategoriji evropa bomo imeli dva nova tekmovalca in sicer Erika Mastena in Johano Kriznic.

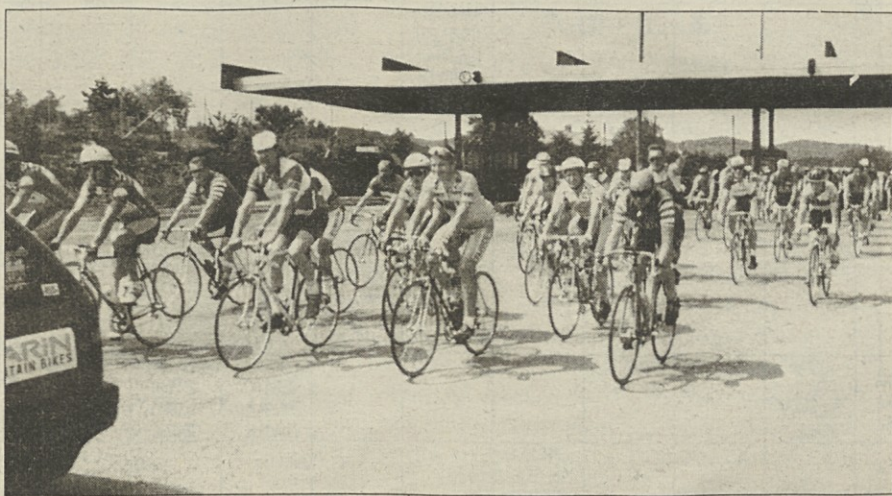
Pa imate pri Čupi poleg tekmovalnih še druge načrte?

»Nas osnovni namen je tudi promocija jadrana in to ne samo s tekmovalnega vidika, tako da je naša prisotnost na morju že zdaj zelo opazna in upam, da bo v bodoče še večja.« (Bužan)

KOLESTARSTVO / OD LJUBLJANE DO TRSTA

Že deveti maraton prijateljstva

Na sporedu bo 29. septembra - Prijave zbiraajo pri lonjerski Adrii



Kolesarski klub Adria iz Lonjerja in kolesarsko društvo Rog iz Ljubljane prirejata v nedeljo, 29. septembra 1996 tradicionalni netekmovalni 9. kolesarski maraton prijateljstva Ljubljana - Trst. Start bo na Vici v Ljubljani ob 9.30, maraton pa bo potekal na naslednji trasi: Ljubljana - Vrhnika - Logatec - Planina - Postojna - Senožece (kjer bo okrepčevalnica) - Storje - Sezana - Ferietiči - Opcine - Bani - Trebče - Padrice - Bazovica - Ključ - Katinara in približno ob 14. uri cilj v Lonjerju.

Nastopajoči morajo imeti s seboj

veljaven dokument za prestop meje. Sodeluje se lahko s kakršnimkoli kolesom, obvezna pa je zascitna celada. Prijave sprejema kolesarski klub Adria iz Lonjerja na svojem sedežu Lonjerska cesta 369 ali pa kolesarski klub Rog v Ljubljani. Vsi udeleženci bodo prejeli spominsko kolajno in okrepčilo v Senožece in na cilj v Lonjerju.

Udeleženci morajo upoštevati cestno-prometne predpise in navodila prirediteljev, ki ne prevzamejo odgovornosti za morebitne poškodbe nastopajočih. (JPC)

ATLETIKA / DEŽELNO PRVENSTVO

Igor Sedmak po poškodbi drugi v troskoku

Drugi član SK Devin Štefan Raseni v metu kopja peti

Na pravkar končanem deželne atletskem prvenstvu sta Smučarski klub Devin zastopala dva atleta: Igor Sedmak v troskoku in Stefan Raseni v metu kopja. Igor, ki ga zdravstvene težave pestijo že od februarja in se je naloge lotil po samo dvotedenskem treningu ter malodane šestmesečnem odmoru, mora biti z rezultatom 14,77 m (za Videmčanom Tommado, ki je z rezultatom 15,04 postavil letosnji najboljši rezultat v deželi) v vsakem primeru zadovoljen, manj zadovoljen pa je z drugim mestom, saj se je z njim izneveril dolgoletni tra-

diciji osvajanja naslova deželne prvaka. Toda pomembno je, da je tekmo končal živ in zdrav. Stefan Raseni, ki je bil pred leti z rezultatom nad 60 metri najbolj obetaven metalec kopja v naši pokrajini, je z rezultatom 50,48 m in petim mestom pravzaprav presenetil, saj nastopa zgolj rekreativno. Ta rezultat ga znova postavlja na vodilno mesto v pokrajini.

Oba tekmovalca Devina caka konec tedna se nastop v Gorici, kjer bo Igor naskakoval vodilno mesto v deželi, Stefan pa poizkusil izboljšati rezultat za kak meter. (I.P.)

NOVICE

Goriški hokejisti imajo velike ambicije

Po izredni sezoni v C ligi, ki se je končala s prvim mestom in napredovanjem v B ligo, se odpira tudi za hokejiste UG Goriziana novo prvenstvo. Ekipa, ki v zadnjih 25 tekmah ni izgubila, se pripravlja na novo sezono skoraj s nespremenjeno postavbo. Okrepitev pa bo gotovo prišla z vključitvijo Italo-argentince Maria Cortesa. Trener bo se naprej Claudio Fonda, na razpologo pa bo imel igralce kalibra, kot so vratar Alessandro Fedon, ki je bil v preteklem prvenstvu bil proglašen za najboljšega vratarja v Italiji in je v marsikateri priložnosti s spektakularnimi posegi prekrizal račune nasprotnikovim napadalcem. Drugi stebri mostva so se Marco Vidoz in Tonino Lepore, trzaski branilec Alberto Lodi in Maks Ladini. V ekipi pa bodo se mladinci Franzoni, Nicora, De Biasi in Persoglia. Tehnični direktor Bonetti pa išče se nove okrepitve, ki naj bi privlele ekipo v A ligo. Možna je torej tudi vključitev trzaskih igralcev. Vprašljivo je se igranje kapetana Brandolina, ki pa bo gotovo ostal v vodstvu ekipe. (A&D)

Obvestila

MINIBASKET BOR

Kosarkarski klub Bor organizira tudi letos tečaj minibasketa. Vabljeni so vsi osnovnosolski otroci. Najmlajši 1, 2 in 3 razred bodo vadili ob torkih in petkih ob 16.30, starejši pa uro kasneje. Informacije Corbatti, Tel. 361476 ob uri kosila.

PLAVALNI KLUB BOR

organizira v sezoni 1996/97 solo plavanja in rekreacijo v bazenu na Alturi v Trstu. Vpis in informacije se do petka, 20. t.m., po tel. st. 51377 od 18. do 19. ure.

SK BRDINA

organizira tečaj smučanja na plastični stezi v Nabrezini. Informacije in vpisovanje na sedežu kluba Prosessa ul. 131 - Opcine, vsak ponedeljek do 30. t.m., od 19. do 20.30.

SK BRDINA

sporoča članom, ki so zainteresirani za vadijski tečaj smučanja, naj se javijo na sedežu kluba - Prosessa 131 na Opcinah vsak ponedeljek do 30. t. m., od 19. do 20.30.

SK KRAS-odsek za rekreacijo

obvesca, da se bo s 1. oktobrom pričela rekreacijska telovadba za odrasle in sicer: mlajša skupina torek in četrtek od 21. do 22.30; starejša skupina torek in četrtek od 8.30 do 9.30. Vpisovanje na prvi vadbeni uri ali pa po telefonu st. 229477 ob ponedeljkih od 17. do 19. ure.

SD BREG - kosarkarska sekcija

sporoča, da so se pričeli treningi s sledecim urnikom: propaganda letnik 84/85 ob torkih, sredah in petkih od 15. do 16.30; minibasket letniki 86, 87, 88, 89 in 90 ob torkih in petkih od 16.30 do 18. ure. Vaditelja David Pregarc in Pierpaolo Brazzani. Vse informacije tel. st. 228334.

SK DEVIN

obvesca, da bodo konec septembra pričeli smučarski tečaji na plastični stezi v Nabrezini. Zainteresirani naj se javijo ob torkih na sedežu v Cerovljah od 20.30 dalje. Informacije dobite v tajnistvu na st. 2916004 v večernih urah.



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Nova odgovornost vas bo pahnila v stanje nemoci, vendar boste ze kmalu uspeli izbrskati svoje skrite rezerve ter z nalogo opraviti z lahkoto starega mojstra.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Prihaja cas, ko boste morali pritisniti na svoje dolznike in jim povedati, kar jim gre, sicer boste se naprej videli naivec s polno denarnico in praznim zepom.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Najnovejši nacrt vam bo zal spodletel, pa ne zato, ker bi ne bili sposobni, pač pa zato, ker ste se zanašali na ljudi, ki so videli zlasti svoje kratkoročne interese.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Tamali boste zaradi odtujenosti z življenjskim sopotnikom. Najprej se dodobra iztarnajte, nato pa prisluhnite se njemu, kajti hladna glava slisi bolje.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Tehtali boste, kam s presežkom denarja. Nikar se ne prenaaglite; najprej se spomnite dolgov in jih poravnajte, sele nato se prepustite sanjarjam o blagostanju.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Preveval bas bo občutek, da vam življenje uhaja skozi prste. Ukrenite torej kaj, preden se vas bodo navelicali tisti, ki so družno z vami pripravljeni deliti muke poti.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Delo, ki vam zagotavlja vsakdanji kruhek, vam bo grdo zasrnelo, kajti navdajalo vas bo z občutkom odtujenosti. Rešitev: njiva ali dve, motika v roke in veselo na delo.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Popustili boste v nekaterih svojih nacelih, ki ste jim doslej dajali prednost; ohranili boste zgolj tista, za katera veste, da vam bodo se naprej pomagala iz pasti.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Nihali boste med skromnostjo in pohlepom, vse dokler se ne boste ustalili neke na sredini. Ampak hudic bo hotel, da vas bodo zelje se naprej premagovale.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Končno boste zbrali pogum in se opravičili nekemu, ki ste ga namenoma opeharili. Nobena napaka ni nepopravljiva, ampak hude napake vselej dolgo smrdijo.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Vas pristop k delu bo tako zelo odprt in inovativen, da se bodo sodelavci kar lepili na vas - pa ne zato, ker bi vas obcudovali, ampak zato, ker vas zelijo posnemati.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Vase pocutje bo izjemno spremenljivo. Na trenutke se vam bo zdelo, da sploh ne morete vec gospodariti nad svojim notranjim dogajanjem. Ne iscite novega gospodarja.

Argentinci posneli svojo Evito



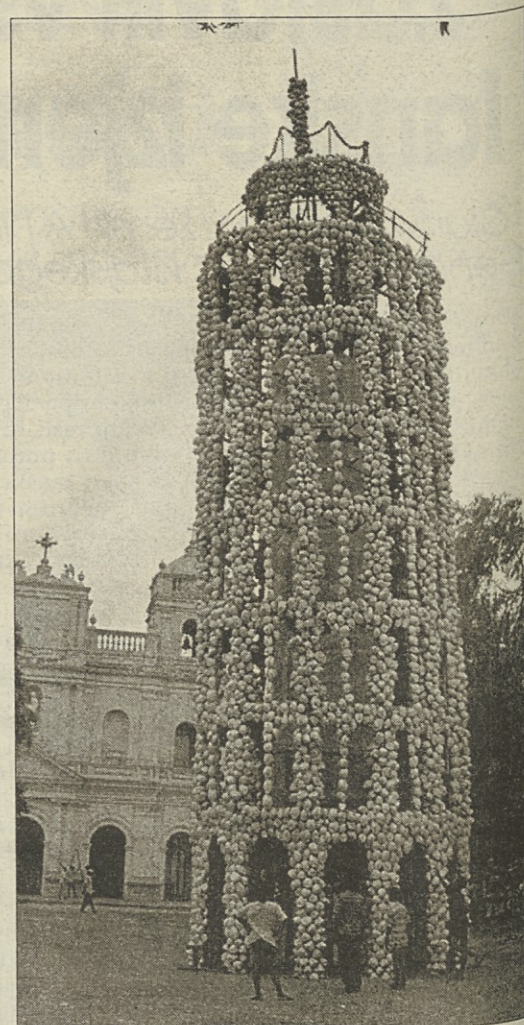
Letos bodo ljubitelji filmov lahko gledali kar dva biografska filma o argentinski političarki Eviti Peron. Filma o njej namreč niso posneli le Američani (z Madonna v glavni vlogi), pač pa tudi Argentinci. Premiera argentinske »verzije«, v kateri igra Evito Esther Goris (na sliki) bo 17. oktobra. (Foto: Reuter)

Hollywoodske veteranke spet v središču pozornosti



Hollywoodske veteranke Goldie Hawn, Diane Keaton in Bette Midler so te dni spet v središču pozornosti, saj je na ameriška platna prišel njihov novi film *The Wives Club*. (Foto: Reuter)

Poševni stolp iz kokosovih orehov



V kraju Nainamadama na Šrilanki so postavili kopijo poševnega stolpa v Pisi. Podvig je zanimiv predvsem zato, ker so za gradnjo uporabili kokosove orehe, ki so jih prispevali domačini. (Foto: Reuter)

Neprostopvoljna vožnja v prtljazniku

NÜRNBERG (STA/dpa) - Nekega tatu avtomobilov je doletela neprostopvoljna vožnja v prtljazniku. Mozaik se je očitno ravno pripravljati, da bi vdrl v avto, ko se je približal 20-letni lastnik. Presenečeni tat je hitro skril v prtljaznik. Lastnik je sicer opazil, da je nekdo poskušal vdreti v avto, a se je, ker storilca ni opazil, z avtomobilom podal na iskanje. Po polurnem neuspešnem iskanju se je vrnil in parkiral na istem mestu od koder je odpeljal. V tem trenutku je iz avtomobilskega prtljaznika skočil tat in jo urno pobrisal. Policija ga je odkrila že čez nekaj ur, kmalu potem, ko je vlomil v nek drugi avto.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	ANEST- ZIST	GIBALO SMOTRNEGA RAZVOJA CASA	PRED- PRAZNIK	NEPOMEM- BEN CLOVEK	ANDREJ KOKOT	JAPONSKA ZNAJKA FOTO APARATOV	PRVI PREVOD BIBLIJE	CELICA Z BICKI, BLODIKA	EDVARD (KRAJSE)	MALEN- KOST (STAR.)		LES OKROGLE OBLIKE	LJUBIMEC BOGINJE REE	NEMIR, TRUSC	RIMSKI FILOZOF IN PISATELJ	INFEKCIJA RANE	AVTOR: M. DRESCER	ANTICNI BEOTUEC	ZAREC DELEC SNOVI	NEMSKI FIZIK (JOHANNES)
DESNO- RADIKAL POLITIČNO GIBANJE											MEHA ZA ZLATO						TONA ZVIS- AN ZA POLTON RIMSKI HISNI BOG			
ELEKTRODA V RENTGEN- CEVI											LASNOST OTOPELEGA CELOTA, SKUPNOST									
MAJHEN RT					RT NA OBLAI COSTA BRAVE				PRITLI- KAVKA SEKANJE											
MRAČNE BOGINJE V GR. MITOL.					FIN. PISAT. (HAGAR) GR. POVELJ. PRED TROJO							DELAVEC V SOLINAH						ROBERT REDFORD KOTNA MERA		
SVEDSKI PISEC HANSSON				TRIZLOZNA PESNISKA STOPICA NAPAD								NAJBOLJ RAZSIR- JENA RASTLINA	BARVA KOZE				KARCINOM PRIPRAVA Z ROCAJEM ZA PREKA			
STROKOVNO IZOBRA- ZEVANJE, SEMINAR						BENIGNA MISIČNA BULA	OSEM PEVCEV DRŽAVA V BRAZILJI						PRIKAZ CESA PO ZUNANJIH ZNACILN.	DOLGA KRIHKA VLAKNA HLADNO OROZJE				PODLOG. OSILJEN PREDMET	HRAM, TEMPELJ (GR.)	
IVAN HRIBOVSEK			RUS. ZENSKO IME PEVEC HARROW							SPREMLJ. BLISKA SPODNJA POVRšina					NEKD. IZVRS. ORGAN MATI GR. BOGOV					
OBJEKT V VINO- GRADU									AMERISKI LOVEC KOPER							GL. MESTO LATVIJE MITO TREFALT				
IZMETAC TULCEV PRI PUSKI								CEMBALO												
ODPRTA POSKODBA					MAX EUWE			STANOVA- NJSKO POSLOPJE						MAKEDON. MOSKO IME						

RESITEV:
Vodotrajno:
NEONACIZEM,
KARAT. AIS, AN-
TRKATODA, OTO-
PELOST, RTIC,
NAO, LILIPUTAN-
KA, KERE, OLS-
SON, SOLAR, RR,
OLA, ANAPEST,
TEN, RAK, TECAJ,
OKTET, IUTJA, IH,
TAMARA, GROM,
SODIN, ZIDANI-
CA, TRAPER, RI-
GA, BJEKTOR,
KLAVIGEMBALO,
RANA, ME, PA-
LAS, ATANAS.



RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Kotiček: Barney

20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja poletna Unomatina (vodita Melba Ruffo, Amedeo Gorio), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

9.50 Film: L' ammiraglio è uno strano pesce (fant., ZDA '64, i. Don Knotts)

11.30 Dnevnik

11.35 Nan.: Corsie in allegria (i. Kip Gilman, S. Hodge, Arnetia Walker)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Gancanaghova pipa (i. Angela Lansbury)

13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo

14.05 Film: Country (dram., ZDA '94, i. Jessica Lange, S. Shepard, M. Clark)

16.00 Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke

17.35 Nan.: Le simpatiche canaglie

18.00 Dnevnik

18.15 TV film: La Piovra 7 - Hobotnica (dram., It. '95, i. P. Millardet, E. Fantastichini, 3. del)

19.50 Vreme, dnevnik in sport

20.45 Film: Gremlins (fant., ZDA '84, r. J. Dante, i. Zach Galligan, P. Cates)

22.50 Dnevnik

22.55 Dokumenti: 20. stoletje (vodi Gianni Biasiachi)

0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, nočni razgovori in vremenska napoved

0.30 Aktualno: Carosello, 0.40 Media/Mente

1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma

1.15 Variete: Studio Uno ('66)

2.25 Nočni dnevnik

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach

7.45 V kraljestvu narave, nato variete za najmlajše

9.55 Film: Le signorine dello 04 (kom., It. '55, i. A. Lualdi, F. Valeri)

11.30 Rubrika o zdravstvu Tg2 33, 11.45 dnevnik

12.00 Variete: I fatti vostri

13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba

13.40 Nan.: Komisar Kress

14.45 Nad.: Quando si ama, 15.15 Santa Barbara

16.00 17.15 Dnevnik

16.05 Variete: E l' Italia racconta - Italija pripoveduje

17.50 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile

18.05 Sport in dnevnik

18.35 Nan.: Un caso per due

19.45 Variete: Go-Cart, risanke

20.30 Vecerni dnevnik

20.40 Nogomet: Genoa-Sampdoria (pokal Italije)

22.40 Dok.: Za Afriko - Zapisnik potovanja o filmu Pole Pole

23.40 Dnevnik in vreme

0.25 Sport

0.30 Variete: Tenera è la notte

1.35 Nan.: Soko 5113

2.30 Glasb. odd. Séparé

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik. Drobci

8.40 Film: Ho sposato 40 milioni di donne ('64, i. P. Bergen, F. Mac Murray)

10.30 Videosapere: Domaca te lovadnica, Kinematografija, Potovanje po Italiji

12.00 Dnevnik

12.15 Nan.: In famiglia e con gli amici

13.05 Dok.: Iz Olimpije v Atlanto, 13.15 Il luogo del pensiero 13.30 dok. Barva mest - Genova

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.50 Okolje Italija

15.15 Sportno popoldne

17.15 Nan.: U.F.O., 18.00 Star Trek - Deep Space 9

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

20.00 Variete: Drobci

20.30 Film: Uomini e cobra (western, ZDA '70, i. K. Douglas, Henry Fonda)

22.30 Dnevnik, dezelne vesti

22.55 TV film: Un sequestro sospetto (krim., ZDA '89)

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.10 Variete: Fuori orario

1.15 Sport: boks

RETE 4

7.00 Dok.: Nati liberi

7.30 TV film: Giustizia privata - Una madre sotto accusa

9.00 Nad.: Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Cuore selvaggio, vmes (11.30) dnevnik

12.25 Variete: La ruota della fortuna

13.30 Dnevnik

14.00 Nan.: Casa dolce casa

14.30 Nad.: Sentieri

15.35 Film: Desirée (kom., ZDA '54, i. M. Brand)

17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)

19.25 Dnevnik in vreme

19.50 Variete: Game Boat

20.40 Nan.: Melrose Place (i. H. Locklear, P. King)

22.30 Film: Sessomatto (kom., It. '63, r. D. Risi, i. L. Antonelli)

1.00 Pregled tiska

1.10 Film

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vremenska napoved

8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show (pon.)

11.30 Aktualna odd.: Forum - Sodišce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani

13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook)

14.10 Aktualne teme: Uomini e donne

15.30 Nan.: Sisters (i. Sela Ward, Swosie Kurtz)

16.00 Otrski variete Bim Bum Bam in risanke

17.25 Nan.: Investigatori invisibili (i. C. Sacchetti)

18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodi C. Parodi)

18.45 Variete: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik

20.25 Variete: Estatissima sprint

20.40 Glasb. oddaja: Vota la voce (vodita Red Ronnie, Alba Parietti)

23.00 Dnevnik

23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) dnevnik Tg5

1.30 Sgarbi quotidiani

1.45 Estatissima sprint

ITALIA 1

6.10 Otrski variete, vmes Ciao ciao mattina

9.15 Nan.: Druzina Hogan, 9.45 Ocetovi prijatelji, 10.20 A-Team, 11.30 MacGyver

12.20 Secondo noi - Mnenje

12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio

13.00 Otrski variete Ciao Ciao Parade, risanke

14.25 Variete: Niente panico

14.30 Nan.: Willy, il principe di Bel Air, 15.00 Sweet Valley High, 15.30 Ultraman, 16.00 Bayside Schoo (i. M. Lopez, M.P. Gosselaar), 16.30 Beverly Hills, 90210, 17.55 Helen in njeni prijatelji (i. H. Roller, P. Puydebert)

18.30 Odprti studio in vreme, 18.55 Sport studio

19.00 Nan.: Alta marea, 20.00 Primi baci - Lahko noc

20.30 Film: La banca del seme. più pazza del mondo (kom., 92, i. C. Bernsen)

22.30 Film: L' uomo dei sogni (dram., ZDA '89, i. Kevin Costner, Ray Liotta)

0.40 Italija 1 sport

1.50 Nan.: Petek, 13.

3.00 Film: Don Kihot in Sancho Panza (It. '68)

TELE 4

19.30 22.20, 23.40 Dogodki in odmevi

15.00 Nad.: Amore gitano

16.05 Telovadba

16.25 Pravljice

17.00 Glasdbena oddaja

17.20 Film: Buffalo Bill l' eroe del West ('41, i. G. Scott)

20.05 Dnevnik v nemščini

20.35 Film: DR. Jekyll in Mr. Hyde ('41, i. S. Tracy)

22.50 Nad.: Amore gitano

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 1.30 Dnevnik, 13.30 Sport

12.00 Nan.: Matlock

14.00 Nad.: Acapulco Bay

17.00 Variete: Ko bi bil Sherlock Holmes

20.00 Nan.: Free Spirits

20.30 Film: Acqua e sapone ('83, r.-i. C. Verdane)

22.45 Nanizanka

Slovenija 1

9.00 Videostrani

9.15 Karaoke, razvedrilna oddaja tv Koper-Capodistria

10.15 Alis z -is, 4., del svedske nadaljevanke

10.45 Roka rocka

11.40 National geographic, 11. del amer. dokumentarne oddaje

12.30 Nasa pesem '95: Mešani PZ pomlad Novo Mesto

13.00 Porocila

13.05 Kolo sreče, pon.

13.35 Zgodbe iz skoličke

15.15 Dlan v dlani

15.30 TV konferenca

16.20 Ljudje in zemlja

17.00 TV Dnevnik 1

17.10 Pravljice iz mavrice: Tinko Polovinko

17.30 Kraljicin nos, 3. del angleske nadaljevanke

18.00 Po Sloveniji

18.30 Delnicarji, 4. del

18.40 Risanka

18.50 Kolo sreče, tv igrice

19.30 TV Dnevnik 2

19.50 Sport

20.00 V zarišču

20.30 Film tedna: **Neoprosčeno**, ameriški film Režija: C. Eastwood.

22.40 TV Dnevnik 3

23.00 Sport

23.10 Sova: Red in zakonitost, Skrajnosti, pon. 2. dela

23.55

Slovenija 2

9.25 Jutri končamo (Unicef)

9.50 V zarišču

11.05 Fantom iz opere, ameriški nemi film

12.40 Beli balon - iranski film

14.00 Homo turisticus, oddaja o turizmu

14.30 Studio City, ponovitev

15.10 Trend, oddaja o modi in vizualni pop kulturi

15.40 Veliki dosežki slovenske kirurgije, 21. zadnja oddaja

16.10 Tedenski izbor

17.00 Tropiki vetrovi - 5. del ameriske nanizanke

17.30 Sova: Splosne poizvedbe, 3. del francoske nadalj.

18.30 Japonska - 3. del japonske dokumentarne oddaje

19.00 Skrajnosti, 2. del angl. nanizanke

19.30 V območju somraka - 17. del ameriske nanizanke

20.00 Idrija: Kosarka: Idrija - Albacomp, prenos

21.30 Omizje: Pomen spanske državljanske vojne za nas

22.20 Svet na zaslonu

23.10 Mathias Eisenberg, orgle

23.35 Handel 6 fug za orgle

0.15 Kosarka: Satex - Moellersdorf

0.15 Kosarkal: Interier - Ostrava.

Koper

15.00 Euronews

16.00 Dialogi

17.00 Slovenski magazin

17.30 Vesolje je...

18.00 Slovenski program

18.45 Primorska kronika

19.00 Vsedanes

19.30 Baba Malu, risanke

20.00 Sredozemlje

20.30 Drugi casi, italijanski film, 1952

22.30 Režija: Alessandro Blasetti.

22.45 Igrajo: Aldo Fabrizi, Vittorio Dei Sica in drugi.

23.45 Vsedanes

Hrvaška 1

7.15 TV koledar

7.30 Santa Barbara, 1343. del nadaljevanke

8.15 Dobro jutro

10.00 Porocila

10.05 Izobraževalni program

10.35 Gostje v studiu

11.15 Antologija hrvaske drame: Marijan Matković

11.20 TV leksikon: Uvod v kinologijo

11.30 Prismuknjena družina, 23. del

12.00 Porocila

12.20 Ljubezenske vezi, 19. del spanske nadaljevanke

13.05 Cesarski valcek, ponovitev ameriskega filma

14.10 Risanka

14.50 Izobraževalni program

16.50 Porocila

17.00 Dr. Quinnova, 42. del ameriske nanizanke

17.45 Kolo sreče

18.20 Pakistanske zenske, dokumentarna oddaja

18.50 Hugo, tv igrice

19.15 Loto

19.30 Dnevnik

20.05 Poslovni klub

20.40 Ekran brez okvirja: Krajina

21.45 Seinfeld, 12. del ameriske humoristične nanizanke

22.10 Velika dela v svetovnih muzejih

22.20 Hrvaska spominska knjiga

22.50 Tekmeci Sherlocka Holmes, 2. del

23.45 Porocila

R A D I O

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Poslovni kažipot; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahko noc, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.05 Zborovska glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Etnoglasba sveta; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.50 Koledar prirediteljev; 9.15 Malčki o; 9.35 Popevki tedna; 9.45 Kje vas čevlji žuili; 11.00 Moped show; 12.00 Opoldne; 12.10 Avtomobilske minute; 14.00 Drobčinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 16.20 Modne novosti; 17.00 Računalniški val; 18.00 Vroči stol; 19.30 Glasb. večer z J. Webrom, rock, blues, folk, itd.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna

matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.05 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Ob klavirju; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Posnetki festivalov; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz; 23.55 Lir. utrinek.

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešetu; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.45 Odgovori na Rešetu; 10.40 Power play; 11.00 Daljnega leta; 11.30 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni koledar; 16.55 Pesem tedna; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 O.O.O. - poletni glasbeni večer; 21.00-0.00 Glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 0.00 Nočni pr.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.00 Modri val; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 10.35 Sigla singel; 11.30 Souvenir d' Italy,

13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Locandina; 14.00 Glasba; 16.00 E... state freschi; 18.45 Achille Campanile.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Portret B. Adamiča; 9.00 New Age; 10.10 Koncert komorne glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Srečanje (P. Voranc, prip. Š. Drolc); 11.40 Glasba; 12.00 Z rastlinami do zdravja; 12.20 Glasba; 12.40 Zbori; 13.20 Valčki in polke; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.40 Orkestri; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Ženska v filmskem svetu; 14.45 Glasba za vse okuse; 15.00 Poletni mozaik; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Literarne podobe: Kratki časi; 18.15 Uspešnice 96; 19.20 Spored za naslednji dan.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Porocila; 10.00 Matineja; 16.10 DJ F. Del Monte - Mix time; 19.00 Glasba po željah; 21.15 Samo za vas; 22.15 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Domača glasbena mavrica; 21.04-22.00 Glasbena oddaja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / 1. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozljaja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP št. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad Francijo in Španijo je območje nizkega zračnega pritiska, ki sega tudi v zahodno Sredozemlje. Topla fronta se od juga blizu Sloveniji. Z jugozahodnikom doteka k nam vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 06.44 in zaslo ob 19.07. Dan bo dolg 12 ur in 23 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 12.16 in zašla ob 22.13

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.04 najvišje 20 cm, ob 6.36 najnižje -21 cm, ob 12.56 najvišje 37 cm, ob 19.50 najnižje -33 cm.
Jutri: ob 2.07 najvišje 12 cm, ob 7.17 najnižje -11 cm, ob 13.42 najvišje 28 cm, ob 21.07 najnižje -27 cm.

BIOPROGNOZA

Vreme na počutje zdravih ljudi ne bo bistveno vplivalo, ponoči pa bodo vremensko občutljivi ljudje že slabše spali.

Podatke posreduje
Hidrometeorološki zavod RS

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	10,6	Gradascica Dvor	10,2
Sava Radovljica	10,5	Savinja Veliko Sirje	15,6
Sava Sentjakob	-	Paka Sostanj	-
Sava Hrastnik	13,4	Soca Solkan	12,8
Sora Suha	12,0	Idrijca Podrežja	12,0
Ljubljanska Moste	13,5	Vipava Dolenje	10,7

TEMPERATURE MORJA

	°C
Portoroz	20,0
Porec	20,0
Rovinj	21,0
Zadar	19,0
Komiza	20,0
Hvar	21,0

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	10
1000 m	8
1500 m	3
2000 m	01
2500 m	-2
2864 m	-3

DANES

Slovenija: Danes bo pretežno oblačno, občasno bo rahlo deževalo. Najnižje jutranje temperature bodo od 6 do 11, ob morju okoli 13, najvišje dnevne od 11 do 17 stopinj C.

Sosednje pokrajine: Prevladovala bo oblačno vreme. Predvsem v krajih južno in zahodno od nas bo občasno rahlo deževalo. Hladno bo.

JUTRI



Slovenija: V četrtek in petek bo prevladovalo oblačno vreme. Občasno bo rahlo deževalo. Razmeroma hladno bo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Najlepšo Evropejko bodo zbrali v Albaniji



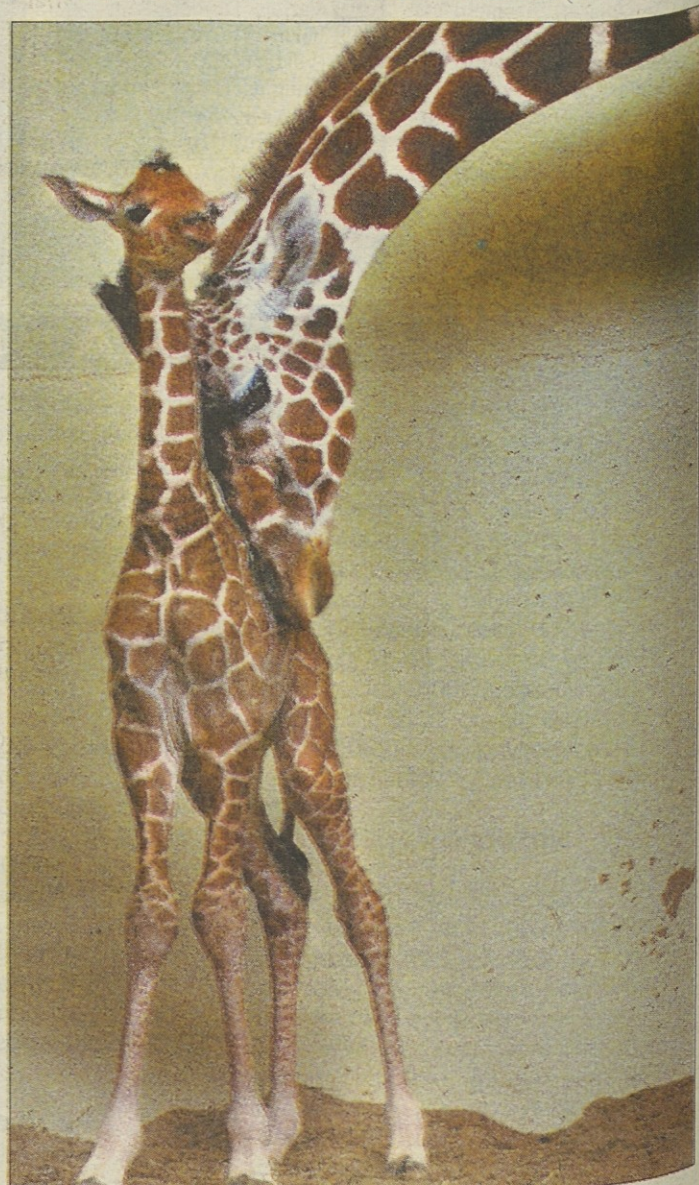
Najlepšo v Evropi bodo tokrat izbrali v Albaniji, in sicer 28. septembra. V Tirano je že dospelo 37 lepotic, ki se bodo potegovala za naslov. Na

sliki ena od favoritk, Miss Izrael Kim Rasliakova, ki jo vidimo v pogovoru s palestinskim ambasadorjem v Tirani Alijem Alkurdijem (telefoto AP).

Za Alaha sprejemljiva kartica

KUALA LUMPUR - Vec sto milijonov muslimanov iz vsega sveta ima končno na razpolago svojo »pravoverno kreditno kartico«. Izdal jo je denarni zavod Arab-Malaysian Bank iz Kuala Lumpurja in se imenuje Al-Taslif Visa Card. Po izgledu je enaka drugim kreditnim karticam, z njo pa ne moremo plačati storitev in nakupov, ki so v nasprotju z muslimansko vero. Posestnik lahko plača hotelski račun v Las Vegasu, a ne izgub v igralnici, prav tako ne alkoholnih pijač. Posebni kodecki namrec avtomatično izključujejo poravnavo računa za petnajst storitev in nakupov. Kartica ni torej uporabna v nočnih lokalih, v salonih za masaze, v igralnicah, na konjskih dirkaliscih in v vseh podobnih pregressnih krajih. Saria (koransko pravo) prepoveduje obresti na posojila, kar so pri kartici Al-Taslif upostevali, tako da koristnik na svoj depozit ne prejme niti belica. V zamenjavo ima posestnik pravico do precejšnjih popustov v Meki in Medini med vsakoletnim romanjem. Prav tako lahko to kartico lastnik uporabi za dobrodnele namene.

Mala žirafa bo še zrasla



Mali žirafi, ki jo na sliki vidimo z materjo, je ime Rosza in se je rodila v soboto v zooskopskem vrtu v Milwaukeeju v Združenih državah. Ob rojst-

vu je bila visoka »samo« 180 centimetrov, v nekaj letih pa bo lahko dosegla mater, ki je visoka več kot štiri metre (telefoto AP).

Klošarji kot poskusni kunci v »umazani vojni« Španije proti baskovskim separatistom

MADRID - Španske tajne službe so po pisanju nekega španskega dnevnika leta 1988 ugrabile tri klosarje, med katerimi je eden umrl, ker so hoteli preizkusiti poseben anestetik, s pomočjo katerega so poskušale ugrabiti in iz Francije premestiti v Španijo nekaj voditeljev baskovske separatistične organizacije ETA. To dodatno poglavje v »umazani vojni« španskih tajnoobveščevalnih služb proti ba-

skovskim separatistom je objavil dnevnik El Mundo. Po njegovem pisanju so agenti vojске tajnoobvesčevalne službe Cesid to ugrabitev in poizkuse poimenovali »operacija Mengele« (tako se je imenoval nacistični zdravnik Josef Mengele, ki je v koncentracijskih taboriščih izvajal smrtonosne poizkuse nad taboriščniki).

Enota 53 tajnih agentov je julija 1988 z ukradenimi avtomobili ugra-

bila tri klosarje in na njih preizkusila poseben anestetik, ki jim ga je priskrbel neki španski kardiolog, prijatelj takratnega šefa Cesida, generala Emilia Alonsa Manglana. S preizkusom, v katerem je umrl eden od klosarjev, naj bi preverili, ali lahko zdravilo uporabi-
bijo pri ugrabitvi Josuja Ternera, ene-
ga od vojskih voditeljev baskovskih separatistov, in njegovih sodelavcev, ki so se zatekli v južno Francijo.